



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Government

Broj: 02-04-49854-2/22
Sarajevo, 15.12.2022. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (4) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka) Vlada Kantona Sarajevo, na **106.** sjednici održanoj **15.12.2022.** godine, donijela je

Z A K L J U Č A K

1. Utvrđuje se prijedlog Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu.
2. Predlaže se Skupštini Kantona Sarajevo da u skladu sa Poslovnikom Skupštine Kantona Sarajevo (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj: 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20, 14/20, 16/22 i 17/22 - Ispravka) doneše zakon iz tačke 1. ovog zaključka.

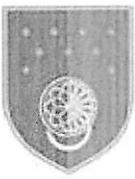
PO OVLAŠTENJU PREMIJERA

ministar Davor Ćišić

Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo,
2. Skupština Kantona Sarajevo,
3. Zamjenici predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (3x),
4. Premijer Kantona Sarajevo,
5. Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo,
6. Evidencija,
7. Arhiva.





Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
V L A D A

**ZAKON
O IZMJENAMA I DOPUNI ZAKONA O TURIZMU**

(P r i j e d l o g)

Nosilac izrade:
Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo

Sarajevo, novembar, 2022. godine

Na osnovu člana 12. stav (1) tačka k), člana 13. stav (1) tačka h) i člana 18. stav (1) tačka b) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96 - Ispravka, 3/96 - Ispravka, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana ____ 2022. godine, donijela je

Prijedlog

ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNI ZAKONA O TURIZMU

Član 1.

(Izmjene člana 24.)

- (1) U Zakonu o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 19/16, 31/17, 34/17 – Ispravka i 13/21) u članu 24. u stavu (3) alineja j) mijenja se i glasi:
"j) opće uslove putovanja.".
- (2) U alineji l) na kraju rečenice interpunkcijski znak "zarez" zamjenjuje se interpunkcijskim znakom "tačka".
- (3) Alineja m) briše se.

Član 2.

(Izmjene člana 25.)

U članu 25. st. (1), (2) i (3) mijenjaju se i glase:

- "(1) Ministarstvo donosi rješenje kojim se izdaje licenca, najkasnije u roku od 30 dana od dana podnošenja urednog i potpunog zahtjeva organizatora turističkog putovanja.
- (2) Licenca iz stava (1) ovog člana podliježe reviziji nakon što istekne rok od pet godina od dana doноšenja rješenja iz stava (1) ovog člana.
- (3) Ministarstvo, po službenoj dužnosti, vodi računa o isteku roka iz stava (2) ovog člana i vrši ponovno izdavanje licence na način propisan u stavu (1) ovog člana."

Član 3.

(Izmjene člana 60.)

U članu 60. st. (1) i (2) mijenjaju se i glase:

- "(1) Turistička zajednica Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Turistička zajednica) je organizacija koja djeluje na principima destinacijskog menadžmenta, a osniva se radi promocije i razvoja održivog turizma u Kantonu i privrednih interesa pravnih i fizičkih lica koja pružaju ugostiteljske i usluge u turizmu ili obavljaju drugu djelatnost neposredno povezani s turizmom koja se utvrđuje pravilnikom iz člana 63. stav (3) ovog zakona.".

(2) Ciljevi osnivanja Turističke zajednice su:

- a) razvoj i marketing destinacije kroz koordinaciju ključnih aktivnosti turističkog razvoja (planiranje, razvoj turističkih proizvoda, finansiranje, donošenje i provedba odluka) u skladu sa strateškim razvojnim dokumentima,
- b) osiguranje zastupljenosti specifičnih lokalnih interesa kroz jačanje lokalne i regionalne inicijative i povezivanje učesnika na lokalnom i regionalnom nivou radi stvaranja konkurentnih turističkih proizvoda,
- c) poboljšanje općih uslova boravka turista u destinaciji kroz formiranje cjelovite turističke ponude, podizanje kvaliteta turističkih i drugih komplementarnih usluga, očuvanje i stvaranje prepoznatljivog i privlačnog turističkog ambijenta Kantona;

- d) razvijanje svijesti o važnosti turizma, kao i privrednim, društvenim i drugim efektima turizma, o potrebi i važnosti očuvanja i unapređenja svih elemenata turističke resursne osnove, a posebno zaštite životne sredine, kao i prirodne i kulturne baštine na principima održivog razvoja.
- e) podsticanje razvoja turističke infrastrukture i pružanja informacija turistima.”

Član 4.
(Izmjena člana 61.)

Član 61. mijenja se i glasi:

“Član 61.

(Djelatnost i zadaci Turističke zajednice)

- (1) Djelatnost Turističke zajednice zasniva se na načelu ostvarivanja javnog interesa u oblasti razvoja turizma i upravljanja turističkom destinacijom bez ostvarivanja neposredne dobiti.
- (2) Izuzetno od stava (1) ovog člana, Turistička zajednica može da:
 - a) upravlja javnom turističkom infrastrukturom datom na upravljanje odlukom osnivača,
 - b) organizuje manifestacije i priredbe koje doprinose turističkom identitetu destinacije,
 - c) objavljuje turističke komercijalne oglase u tradicionalnim i digitalnim medijima,
 - d) organizuje edukacije i stručne skupove u cilju podizanja konkurentnosti destinacije i kapaciteta ponuđača turističkih proizvoda i usluga,
 - e) prodaje suvenire, ulaznice, turističke karte i brošure, osim sopstvenog promotivnog materijala,
 - f) obavlja i druge poslove od javnog interesa koji su u funkciji razvoja turizma i destinacije i koji nisu u suprotnosti sa ovim zakonom i drugim propisima.
- (3) Osnovni zadaci Turističke zajednice su:
 - a) strateško planiranje i razvoj destinacije na principima održivog turizma,
 - b) koordinacija aktivnosti i komunikacija sa učesnicima iz privatnog i javnog sektora u Kantonu,
 - c) saradnja sa ključnim partnerima, drugim turističkim zajednicama i drugim kantonima i entitetima u cilju razvoju turizma,
 - d) pokretanje i upravljanje inicijativama razvoja, inoviranja i unapređenja turističke ponude, te objedinjavanje i tržišno pozicioniranje turističke ponude Kantona,
 - e) učešće i partnerstvo u projektima koji se finansiraju iz domaćih i inostranih izvora finansiranja, te pružanje podrške implementaciji turističkih razvojnih projekata finansiranih iz domaćih i inostranih izvora finansiranja,
 - f) upravljanje kvalitetom – utvrđivanje standarda, kriterija i oznaka kvalitete turističkih proizvoda, usluga i objekata,
 - g) razvoj, upravljanje i pozicioniranje turističkog brenda Kantona,
 - h) kontinuirano inoviranje turističkog proizvoda i aktiviranje novih turističkih prostora,
 - i) planiranje, implementacija i kontrola efekata strateških i operativnih marketinških aktivnosti destinacije u zemlji i inostranstvu (odnosi s javnošću, tradicionalne i digitalne marketinške aktivnosti, manifestacije, dogadjaji, sajmovi, prezentacije, partnerstva, sponzorstva, studijska putovanja i slično),
 - j) provođenje javnih poziva za dodjelu podrške manifestacijama i podrške projektima turističkih razvojnih inicijativa i razvoja turističkih proizvoda,
 - k) organizovanje jedinstvenog turističkog informacionog sistema, sistema prijave i odjave turista i statistička obrada i plasman podataka,
 - l) provođenje kontinuiranih aktivnosti u oblasti istraživanja turističkog tržišta i istraživanja potreba i zadovoljstva turista,
 - m) obavljanje informativnih poslova u vezi sa turističkom ponudom,
 - n) obavljanje drugih poslova propisanih ovim zakonom ili drugim propisima.”

Član 5.
(Izmjene člana 63.)

U članu 63. st. (1), (2), (6) i (8) mijenjaju se i glase:

- “(1) Turistička zajednica ima obavezne, dobrovoljne i počasne članove.
- (2) Obavezni članovi Turističke zajednice su sva pravna i fizička lica, koje na području Kantona imaju sjedište ili organizacioni dio i koje trajno ili sezonski ostvaruju prihod pružanjem ugostiteljskih ili drugih turističkih usluga ili obavljaju s turizmom neposredno povezane djelatnosti.
- (6) Obavezno članstvo u Turističkoj zajednici prestaje: prestankom rada Turističke zajednice, prestankom rada pravnog lica ili smrću fizičkog lica te djelimičnim ili potpunim gubitkom poslovne sposobnosti fizičkog lica, prestankom rada poslovne jedinice, promjenom sjedišta, prestankom ostvarivanja prihoda pružanjem ugostiteljskih ili drugih turističkih usluga ili obavljanjem s turizmom neposredno povezanih djelatnosti.
- (8) Dobrovoljni članovi imaju ista prava i obaveze kao i obavezni članovi. O zahtjevu za dobrovoljno članstvo odlučuje skupština Turističke zajednice.”

Član 6.
(Izmjena člana 66.)

Član 66. mijenja se i glasi:

“Član 66.
(Organi Turističke zajednice)

- (1) Organi Turističke zajednice su:
- a) skupština,
 - b) nadzorni odbor,
 - c) turističko vijeće i
 - d) direktor.
- (2) Članovi organa iz stava (1) tač. a), b) i c) ovog člana i organ iz stava (1) tačke d) ovog člana, odgovorni su za zakonito i savjesno obavljanje svojih dužnosti.
- (3) Imenovanje organa iz stava (1) ovog člana i imenovanje na kraći period organa iz stava (1) ovog člana, vrši se u skladu sa Zakonom o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine.
- (4) Mandat članova organa iz stava (1) tač. a), b) i c) ovog člana i organa iz stava (1) tačke d) ovog člana, je četiri godine a mogu biti ponovno imenovani na još jedan mandat.
- (5) U slučaju prestanka mandata člana organa iz stava (1) tač. a), b) i c) ovog člana, prije isteka vremena na koje je imenovan, novi član se imenuje na vrijeme do isteka mandata na koji je bio imenovan prethodni član.”

Član 7.
(Izmjena člana 67.)

Član 67. mijenja se i glasi:

“Član 67.
(Skupština Turističke zajednice)

- (1) Skupština Turističke zajednice (u daljem tekstu: skupština) je najviši organ upravljanja u Turističkoj zajednici.
- (2) Skupštinu imenuje i razrješava Vlada.
- (3) Skupština ima tri člana, od kojih su dva člana predstavnici osnivača, a jedan član predstavnik članova Turističke zajednice.

- (4) Predsjednika skupštine biraju članovi skupštine većinom glasova iz reda svojih članova.
- (5) Sjednice skupštine se održavaju najmanje dva puta godišnje.
- (6) Predsjednik skupštine saziva i predsjedava sjednicama skupštine.
- (7) Nadležnosti skupštine su da:
- a) donosi statut,
 - b) donosi poslovnik o radu skupštine,
 - c) imenuje i razrješava predsjednika skupštine iz reda članova skupštine,
 - d) donosi odluku o prijemu u dobrovoljno članstvo u Turističkoj zajednici,
 - e) imenuje i razrješava članove nadzornog odbora,
 - f) imenuje i razrješava članove turističkog vijeća,
 - g) donosi godišnji program rada i godišnji finansijski plan Turističke zajednice,
 - h) usvaja godišnji izvještaj o radu i godišnji finansijski izvještaj Turističke zajednice,
 - i) razmatra i usvaja izvještaje koje podnose direktor, nadzorni odbor i turističko vijeće,
 - j) priprema i podnosi Skupštini Kantona Sarajevo godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice,
 - k) obavlja i druge poslove utvrđene ovim zakonom i statutom.
- (8) Skupština može pravovaljano odlučivati ukoliko sjednici prisustvuje više od polovine članova skupštine, a odlučuje većinom glasova od ukupnog broja izabralih članova.
- (9) Ako skupština ne usvoji godišnji izvještaj o radu, godišnji finansijski izvještaj ili izvještaj o radu turističkog vijeća, na istoj sjednici se razrješava turističko vijeće i saziva nova sjednica skupštine na kojoj se vrši imenovanje na kraći period u skladu sa odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine.
- (10) Vlada može razriješiti skupštinu i prije isteka mandata u slučaju da:
- a) donosi akte suprotno zakonu, statutu ili drugom propisu ili zbog povreda zakona i drugih propisa,
 - b) ne izabere članove nadzornog odbora i turističkog vijeća u roku od 60 dana od dana isteka njihovog mandata ili njihovog razrješenja na lični zahtjev,
 - c) ne doneše godišnji program rada i finansijski plan, odnosno godišnji finansijski izvještaj u zakonom utvrđenom roku,
 - d) ne postupi po zahtjevu Ministarstva u provedbi nadzora u skladu sa odredbama ovog zakona,
 - e) Turistička zajednica ne ispunjava zadatke zbog kojih je osnovana."

Član 8. (Izmjena člana 70.)

Član 70. mijenja se i glasi:

“Član 70.

(Turističko vijeće Turističke zajednice)

- (1) Turističko vijeće Turističke zajednice (u daljem tekstu: turističko vijeće) je izvršni organ Turističke zajednice.
- (2) Turističko vijeće imenuje i razrješava skupština.
- (3) Turističko vijeće ima tri člana od koji su dva člana iz reda članova Turističke zajednice, a jednog člana delegira Ministarstvo.
- (4) Predsjednika turističkog vijeća biraju članovi turističkog vijeća većinom glasova iz reda svojih članova.
- (5) Sjednice turističkog vijeća se održavaju najmanje jednom u tri mjeseca.
- (6) Predsjednik turističkog vijeća saziva i predsjedava sjednicama turističkog vijeća.
- (7) Nadležnosti turističkog vijeća su da:

- a) donosi poslovnik o radu turističkog vijeća.
- b) provodi odluke i zaključke skupštine.
- c) donosi opće akte Turističke zajednice na prijedlog direktora Turističke zajednice.
- d) predlaže skupštini godišnji program rada i finansijski plan Turističke zajednice, te godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice.
- e) podnosi skupštini izvještaj o izvršenju programa rada i o svom radu najmanje dva puta godišnje.
- f) upravlja imovinom Turističke zajednice, u skladu sa ovim zakonom i statutom, te u skladu sa programom rada i finansijskim planom.
- g) utvrđuje granice ovlaštenja za zastupanje i raspolažanje finansijskim sredstvima Turističke zajednice.
- h) razmatra i usvaja izvještaj direktora.
- i) obavlja i druge poslove utvrđene ovim zakonom i statutom.

(8) Turističko vijeće može pravovaljano odlučivati ukoliko sjednici prisustvuje više od polovine članova vijeća, a odlučuje većinom glasova od ukupnog broja izabralih članova.”

Član 9.
(Izmjena člana 71.)

Član 71. mijenja se i glasi:

“Član 71.

(Direktor Turističke zajednice)

(1) Direktor Turističke zajednice (u daljem tekstu: direktor) predstavlja i zastupa Turističku zajednicu.

(2) Direktora imenuje i razrješava Vlada.

(3) Nadležnosti direktora su da:

- a) organizuje, koordinira i usklađuje rad i aktivnosti Turističke zajednice u skladu sa ovim zakonom, Statutom i Programom rada Turističke zajednice.

- b) odgovara za zakonitost i blagovremenost izvršavanja zadataka Turističke zajednice,

- c) izvršava i organizuje sprovođenje odluka Vlade i organa Turističke zajednice,

- d) predlaže turističkom vijeću opće akte Turističke zajednice,

- e) donosi pojedinačne akte u skladu sa zakonom, statutom i općim aktima Turističke zajednice,

- f) uspostavlja i organizuje saradnju Turističke zajednice sa drugim turističkim zajednicama i drugim tijelima sa zajedničkim interesom,

- g) predstavlja i zastupa Turističku zajednicu i poduzima sve pravne radnje u ime i za račun Turističke zajednice, u postupcima pred sudovima, upravnim i drugim državnim tijelima, te drugim pravnim osobama,

- h) odgovara za namjensko korištenje sredstava Turističke zajednice,

- i) usklađuje materijalne i druge uslove rada Turističke zajednice kako bi poslovi i zadaci bili na vrijeme i kvalitetno obavljeni u skladu sa odlukama, zaključcima i programom rada Turističke zajednice i njezinih organa, kao i finansijskim planom,

- j) odlučuje o pravima i obavezama zaposlenika Turističke zajednice,

- k) potpisuje poslovnu dokumentaciju Turističke zajednice,

- l) preduzima radnje vezane za registraciju Turističke zajednice,

- m) zaključuje ugovore i sprovodi pravne radnje,

- n) podnosi izvještaj o svom radu organima Turističke zajednice,

- o) obavlja i druge poslove utvrđene ovim zakonom i statutom.

(4) Vlada može razrješiti direktora i prije isteka mandata u sljedećim slučajevima:

- a) na lični zahtjev.

b) ako zbog izvršavanja ili nemarnog izvršavanja dužnosti Turistička zajednica nije mogla izvršiti svoje zadatke ili je izvršenje zadataka bilo otežano.

c) ako je zbog nezakonitog, nesavjesnog ili nepravilnog rada ili zbog prekoračenja ovlaštenja nastala ili mogla nastati šteta za Turističku zajednicu,

d) ako ne postupi po zahtjevu Ministarstva u provedbi nadzora u skladu sa odredbama ovog zakona.

e) ako zbog neopravdanog razloga ne izvrši ili odbije izvršiti odluke organa Turističke zajednice ili postupa protivno tim odlukama.

f) ako ne podnese izvještaj o svom radu organima Turističke zajednice,

g) ako organi Turističke zajednice ne usvoje izvještaj o radu direktora.”

Član 10.

(Brisanje čl. 72., 73. i 74.)

Čl. 72., 73. i 74. brišu se.

Član 11.

(Brisanje čl. 90. i 91.)

Čl. 90. i 91. brišu se.

Član 12.

(Dopuna člana 101.)

(1) U članu 101. dodaje se nova alineja a) koja glasi:

“a) pruža usluge protivno članu 17. ovog zakona;”.

(2) Dosadašnje alineje od a) do g) postaju alineje od b) do h).

Član 13.

(Utvrđivanje prečišćenog teksta)

Ovlašćuje se Zakonodavno-pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo da utvrdi prečišćeni tekst Zakona o turizmu u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Član 14.

(Rješavanje ranijih zahtjeva)

Svi zahtjevi za izdavanje licence, koji su primljeni i započeti prije stupanja na snagu ovog zakona, riješit će se po odredbama zakona po kojima su započeti.

Član 15.

(Rokovi)

(1) Odluka o osnivanju Turističke zajednice uskladit će se sa odredbama ovog zakona u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona.

(2) Skupština će donijeti statut u skladu sa odredbama ovog zakona u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu odluke iz stava (1) ovog člana.

(3) Imenovanje organa Turističke zajednice u skladu sa odredbama ovog zakona i statuta izvršit će se najkasnije u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu statuta iz stava (2) ovog člana, do kada će organi koji su imenovani do dana stupanja na snagu ovog zakona obavljati sve poslove iz svoje nadležnosti.

Član 16.
(Stupanje na snagu)

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

**PREDSJEDAVAJUĆI
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO**

Elvedin Okerić

Broj: 01-04-_____ /22
Sarajevo, _____ 2022. godine

O B R A Z L O Ž E N J E

I - PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu sadržan je u članu 12. stav (1) tačka k), člana 13. stav (1) tačka h) i člana 18. stav (1) tačka b) Ustava Kantona Sarajevo (“Službene novine Kantona Sarajevo”, br. 1/96, 2/96 - Ispravka, 3/96 - Ispravka, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17).

U članu 12. stav (1) tačka k) Ustava Kantona Sarajevo propisano je da je u okviru svojih nadležnosti Kanton nadležan za stvaranje i primjenu politike turizma i razvoja turističkih resursa. U članu 13. stav (1) tačka h) Ustava Kantona Sarajevo propisano je da Kanton zajedno sa Federacijom, samostalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši nadležnost u turizmu. U članu 18. stav (1) tačka b) Ustava Kantona Sarajevo propisano je da Skupština Kantona donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona.

II - RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Skupština Kantona Sarajevo donijela je Zakon o turizmu (“Službene novine Kantona Sarajevo”, br. 19/16, 31/17, 34/17 – Ispravka i 13/21), kojim se reguliše oblast turizma u Kantonu Sarajevo. Tokom primjene ovog Zakona, te u kontaktiranju sa Turističkom zajednicom Kantona Sarajevo i sa putničkim agencijama organizatorima putovanja u Kantonu Sarajevo, kojima se izdaje licenca za organiziranje turističkog putovanja, u praksi se pojavila potreba za novim izmjenama i dopunama Zakona. Donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o turizmu planirano je programima rada Ministarstva privrede Kantona Sarajevo, Vlade Kantona Sarajevo i Skupštine Kantona Sarajevo za 2022. godinu. Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo, kao resorno ministarstvo i nosilac izrade ovog zakona, pripremilo je Nacrt zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu, odnosno ministar Ministarstva privrede Kantona Sarajevo je rješenjem broj: 07-04-02-22794/21 od 12.07.2021. godine imenovao Komisiju za izradu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o turizmu u sastavu: 1. Samir Sofo, dipl. pravnik, predsjednik, Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo; 2. Nermina Hadžić, dipl. pravnik, član, Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo; 3. Indira Eminović, dipl. ecc., član, Kantonalna uprava za inspekcijske poslove; 4. Faruk Čaluk/Asja Mešić, član, Turistička zajednica Kantona Sarajevo; 5. Almir Peštek, dipl. ecc., član, Ekonomski fakultet Univerziteta u Sarajevu; 6. Azra Džigal, dipl. ecc., član, USAID; i 7. Edin Alić, dipl. ecc., član, Udruženje poslovnih savjetnika u BiH.

Skupština Kantona Sarajevo, na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine, Zaključkom broj: 01-02-20297/22 od 16.05.2022. godine, utvrdila je Nacrt zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu. U tački 2. navedenog zaključka utvrđeno je da će se javna rasprava održati u kantonalnim organima, jedinicama lokalne samouprave, naučnim i stručnim ustanovama, u trajanju od 30 dana. Za organizovanje i provođenje javne rasprave Skupština Kantona Sarajevo je zadužila Vladu Kantona Sarajevo, koja je nakon provedene javne rasprave obavezna da Skupštini Kantona Sarajevo podnese Izvještaj o rezultatima javne rasprave. Izvještaj treba da sadrži primjedbe, prijedloge i mišljenja, kao i obrazloženje razloga zbog kojih pojedine primjedbe, prijedlozi i mišljenja nisu prihvaćeni u pripremi Prijedloga zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu.

Nakon provedene javne rasprave o Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu razmotrone su pristigle primjedbe, prijedlozi i mišljenja. Pripremljen je Izvještaj o rezultatima javne rasprave o Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu. Izvještaj sadrži primjedbe, prijedloge i mišljenja, kao i obrazloženje razloga zbog kojih pojedine primjedbe, prijedlozi i mišljenja nisu prihvaćeni, a prihvaćene primjedbe i prijedlozi su ugrađeni u tekst prilikom pripreme Prijedloga zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu.

Prijedlog zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu pripremljen je u skladu sa Pravilima i postupcima za izradu zakona i drugih propisa Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 71/14).

Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo, u skladu sa odredbama Uredbe o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 50/17 – Drugi novi prečišćeni tekst, 2/18 – Ispravka i 32/22), upućuje Prijedlog zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu, sa obrazloženjem, na mišljenje sljedećim organima: Ministarstvu pravde i uprave Kantona Sarajevo, Ministarstvu finansija Kantona Sarajevo, Uredu za zakonodavstvo Vlade Kantona Sarajevo, Pravobranilaštву Kantona Sarajevo i Ekonomsko socijalnom vijeću Kantona Sarajevo.

Izmjene koje su prema prihvaćenim primjedbama i prijedlozima sa javne rasprave ugradene u Prijedlog zakona u odnosu na Nacrt zakona su:

- u članu 2. u stavu (3) na kraju rečenice, iza riječi "licence" dodaju se riječi: "na način propisan u stavu (1) ovog člana", tako da stav (3) sada glasi: "Ministarstvo, po službenoj dužnosti, vodi računa o isteku roka iz stava (2) ovog člana i vrši ponovno izdavanje licence na način propisan u stavu (1) ovog člana."

- u članu 3. stav (1) dodaju se riječi: "koja se utvrđuje pravilnikom iz člana 63. stav (3) ovog zakona."

- član 6. se koriguje u smislu da se u stavu (1) dodaje i nadzorni odbor kao organ Turističke zajednice, tako da su organi Turističke zajednice: skupština, nadzorni odbor, turističko vijeće i direktor. Zatim se propisuje da se imenovanje organa iz stava (1) ovog člana i imenovanje na kraći period organa iz stava (1) ovog člana, vrši u skladu sa Zakonom o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine.

- u članu 7. u nadležnosti skupštine (adekvatno korekciji člana 6.) dodaje se da skupština imenuje i razrješava nadzorni odbor, te su u stavu (10) propisuju slučajevi kada Vlada može razrješiti skupštinu i prije isteka mandata.

- član 8. Nacrta zakona se briše, što znači da nadzorni odbor ostaje kao organ Turističke zajednice, kojeg čine predsjednik i dva člana. Napominjemo da se, prihvatanjem prijedloga da se briše član 8. iz Nacrta zakona mijenja brojčana oznaka članova, tako da članovi od 9. do 15. u Nacrtu zakona postaju članovi od 8. do 14. u Prijedlogu zakona. Dodat je novi član 15. (Rokovi), a član 16. (Stupanje na snagu) Nacrta zakona ostaje isti i u Prijedlogu zakona.

- u članu 8. u stavu (7) u nadležnostima turističkog vijeća brisana je tačka i) razmatra i daje saglasnost na opće akte Turističke zajednice", te je u tački c) propisano da "donosi opće akte Turističke zajednice na prijedlog direktora Turističke zajednice". Zatim je u stavu (8) izmjenjen način odlučivanja, odnosno u Nacrtu je bilo propisano da "odlučuje većinom glasova prisutnih članova", a sada je propisano da "odlučuje većinom glasova ukupno izabralih članova".

- u članu 9. u stavu (3) u nadležnostima direktora tačka d) koja je glasila: "donosi opće akte Turističke zajednice uz prethodnu saglasnost turističkog vijeća" je izmjenjena i sada glasi: "predlaže turističkom vijeću opće akte Turističke zajednice,". Zatim je stav (4) koji se odnosi na mandat direktora brisan jer je bespotreban zbog toga što je trajanje mandata za sve organe Turističke zajednice propisano u članu 6., te sada stav (5) postaje stav (4) i odnosi se na slučajeve kada Vlada može razriješiti direktora i prije isteka mandata. Adekvatno prihvaćenim prijedlozima korigovane su u stavu (4) tač. f) i g) koje sada glase: "f) ako ne podnese izvještaj o svom radu organima Turističke zajednice, g) ako organi Turističke zajednice ne usvoje izvještaj o radu direktora."

Prilikom izrade Prijedloga zakona od strane Ministarstva privrede Kantona Sarajevo, kao resornog ministarstva i nosioca izrade ovog zakona, uočena je potreba za izmjenama u odnosu na Nacrt zakona koje se odnose na sljedeće:

- u članu 2. koji se odnosi na izdavanje licence u stavu (3) dodaju se riječi: "na način propisan u stavu (1) ovog člana.", tako da stav (3) sada glasi: "Ministarstvo, po službenoj dužnosti, vodi računa o isteku roka iz stava (2) ovog člana i vrši ponovno izdavanje licence na način propisan u stavu (1) ovog člana."

- u članu 4. u stavu (3) tačka j) je preformulisana i glasi: "j) provođenje javnih poziva za dodjelu podrške manifestacijama i podrške projektima turističkih razvojnih inicijativa i razvoja turističkih proizvoda."

- u članu 7. u stavu (7) dodaje se nova tačka j) koja glasi: "j) priprema i podnosi Skupštini Kantona Sarajevo godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice,"

- u Prijedlogu zakona dodaje se novi član 15. (Rokovi) u kojem se propisuju rokovi za uskladivanje Odluke o osnivanju Turističke zajednice, donošenje statuta i imenovanje novih organa Turističke zajednice.

Izmjenama i dopunom Zakona o turizmu izvršeno je poboljšanje odredbi Zakona o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 19/16, 31/17, 34/17 – Ispravka i 13/21), u sljedećim segmentima:

- Podnosioci zahtjeva za izdavanje licence za organiziranje turističkog putovanja uz zahtjev nisu obavezni da opće uslove putovanja ovjere kod strukovnog udruženja/udruge turističkih agencija u Bosni i Hercegovini (UTA BIH), a niti da prilože dokaz o članstvu u strukovnom udruženju UTA BIH, jer u pravilu članstvo u bilo kojem udruženju treba da bude dobrovoljno. Pojedinim putničkim agencijama organizatorima putovanja koje nisu članovi strukovnog udruženja UTA BIH jer to ne žele, zbog toga je onemogućeno izdavanje licence. Navedene agencije su Ministarstvu privrede Kantona Sarajevo konstantno iskazivale nezadovoljstvo odredbom Zakona u kojoj je ovo propisano smatrajući to neopravdanim.

- Produžava se rok za izdavanje licenci sa 15 na 30 dana, a rok važenja izdate licence produžava se sa tri na pet godina i precizirano je na koji način se vrši ponovno izdavanje licence, kako ne bilo dileme po tom pitanju.

- Ciljevi, djelatnost i zadaci Turističke zajednice Kantona Sarajevo su redefinisani u smislu preciznijeg uređenja materije i uskladivanja sa praksom drugih zemalja.

- Uradene su korekcije člana koji propisuje članove Turističke zajednice, u smislu preciznijeg definisanja materije.

- Smanjen je broj organa Turističke zajednice sa pet na četiri organa, jer prema važećem zakonu Turistička zajednica ima sljedeće organe: skupštinu, nadzorni odbor, turističko vijeće, predsjednika i ured za podršku turizmu, a pored toga i propisanu mogućnost da se statutom Turističke zajednice može predvidjeti osnivanje i drugih organa. Ovim izmjenama ukida se ured za podršku turizmu koji nikada nije ni osnovan. Sada se propisuje da su organi Turističke zajednice skupština, nadzorni odbor, turističko vijeće i direktor. Također, izmjene se odnose i na sastav kolektivnih organa Turističke zajednice, odnosno smanjen je broj članova kolektivnih organa i to: broj članova skupštine smanjen je sa pet na tri člana i broj članova turističkog vijeća smanjen je sa sedam na tri člana, dok broj članova nadzornog odbora ostaje isti kao što je i bio a to su tri člana. Zaključuje se da se ukupan broj članova svih organa Turističke zajednice smanjuje sa 16 na 10. Navedeno smanjenje broja organa Turističke zajednice i smanjenje ukupnog broja članova organa doprinosi znatnim uštedama i smanjenju izdataka Turističke zajednice za rad organa, a trebalo bi pozitivno uticati i na efikasnost rada ovih organa.

- Konkretnije i preciznije su definisani organi Turističke zajednice, način imenovanja, nadležnosti, sastav, način rada, izvještavanje i odgovornost.

- Ukida se turistički ured i direktor turističkog ureda u Turističkoj zajednici, kojeg osniva skupština Turističke zajednice i u kojem se obavljaju stručni i administrativni poslovi vezani za potrebe Turističke zajednice. Turistički ured, kao i mjesto direktora turističkog ureda se ukidaju

jer su stručni i administrativni poslovi koje obavlja ovaj ured u stvari poslovi Turističke zajednice i kao takvi trebaju se uređivati pravilnikom o umutrašnjoj organizaciji.

- Ukida se povjerenstvo Turističke zajednice, koje se kroz dosadašnju primjenu Zakona pokazalo neracionalno i neefikasno, jer se imenovanjem povjerenstva odugovlačilo sa imenovanjem regularnih organa Turističke zajednice i umjesto da povjerenstvo bude privremeni organ period djelovanja povjerenstva je trajao mnogo duže nego period rada redovnih organa Turističke zajednice, koji su do sada razrješavani i imenovani po nekoliko puta te zbog toga nikada nisu djelovali ni godinu dana od četiri godine punog mandata na koji su bili imenovani. Također, povjerenstvo se pokazalo kao neefikasan organ jer je u svom radu mnoge poslove koje su trebali obaviti organi Turističke zajednice, a zbog zakonom ograničenih ovlasti povjerenstva, upućivani na saglasnost Vladi Kantona Sarajevo.

- U važećem Zakonu propisana je novčana kazna za pravno lice za prekršaj ako pruža usluge protivno članu 17. Zakona u kojem je propisana zabrana oglašavanja i reklamiranja pružaocima usluga u turizmu ako ne ispunjavaju uslove propisane zakonom. S obzirom da nije propisana novčana kazna za fizičko lice ukoliko počini navedeni prekršaj, ovom dopunom zakona se to propisuje.

- Propisani su rokovi za usklađivanje Odluke o osnivanju Turističke zajednice, donošenje odnosno usklađivanje Statuta Turističke zajednice i imenovanje novih organa Turističke zajednice u skladu sa ovim zakonom do kada će organi koji su imenovani do dana stupanja na snagu ovog zakona obavljati sve poslove iz svoje nadležnosti.

III – PRAVNA RJEŠENJA

Prijedlog zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu sadrži 16 članova.

Član 1. - (Izmjene člana 24.) Propisano je da podnosioci zahtjeva za izdavanje licence moraju imati opće uslove putovanja, ali ne moraju kao do sada biti ovjereni od strane strukovnog udruženja/udruge turističkih agencija u Bosni i Hercegovini (UTA BIH). Također je propisano da podnosioci zahtjeva za izdavanje licence uz zahtjev nisu obavezni da prilože dokaz o članstvu u strukovnom udruženju UTA BIH, jer u pravilu članstvo u bilo kojem udruženju treba da bude dobrovoljno.

Član 2. - (Izmjene člana 25.) Propisano je da je rok za izdavanje rješenja – licence 30 dana od dana podnošenja urednog i potpunog zahtjeva organizatora turističkog putovanja. Licenca iz stava (1) ovog člana podliježe reviziji nakon što istekne rok od pet godina od dana donošenja rješenja iz stava (1) ovog člana. Ministarstvo, po službenoj dužnosti, vodi računa o isteku roka iz stava (2) ovog člana i vrši ponovno izdavanje licence na način propisan u stavu (1) ovog člana.

Član 3. - (Izmjena člana 60.) Propisano je da je Turistička zajednica Kantona Sarajevo organizacija koja djeluje na principima destinacijskog menadžmenta, a osniva se radi promocije i razvoja održivog turizma u Kantonu i privrednih interesa pravnih i fizičkih lica koja pružaju ugostiteljske i usluge u turizmu ili obavljaju drugu djelatnost neposredno povezану s turizmom koja se utvrđuje pravilnikom iz člana 63. stav (3) ovog zakona. Propisani su i konkretnije precizirani ciljevi osnivanja Turističke zajednice.

Član 4. - (Izmjena člana 61.) Propisana je djelatnost i zadaci Turističke zajednice.

Član 5. - (Izmjene člana 63.) Propisano je da Turistička zajednica ima obavezne, dobrovoljne i počasne članove. Obavezni članovi Turističke zajednice su sva pravna i fizička lica, koje na području Kantona imaju sjedište ili organizacioni dio i koje trajno ili sezonski ostvaruju prihod pružanjem ugostiteljskih ili drugih turističkih usluga ili obavljaju s turizmom neposredno povezane djelatnosti. Obavezno članstvo u Turističkoj zajednici prestaje: prestankom rada Turističke zajednice, prestankom rada pravnog lica ili smrću fizičkog lica te djelimičnim ili potpunim gubitkom poslovne sposobnosti fizičkog lica, prestankom rada poslovne jedinice,

promjenom sjedišta, prestankom ostvarivanja prihoda pružanjem ugostiteljskih ili drugih turističkih usluga ili obavljanjem s turizmom neposredno povezanih djelatnosti. Dobrovoljni članovi imaju ista prava i obaveze kao i obavezni članovi. O zahtjevu za dobrovoljno članstvo odlučuje skupština Turističke zajednice.

Član 6. - (Izmjena člana 66.) Propisano je da su organi Turističke zajednice skupština, nadzorni odbor, turističko vijeće i direktor. Članovi kolektivnih organa i direktor odgovorni su za zakonito i savjesno obavljanje svojih dužnosti. Imenovanje organa iz stava (1) ovog člana i imenovanje na kraći period organa iz stava (1) ovog člana, vrši se u skladu sa Zakonom o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine. Mandat članova kolektivnih organa i direktora je četiri godine a mogu biti ponovno imenovani na još jedan mandat. U slučaju prestanka mandata člana kolektivnog organa, prije isteka vremena na koje je imenovan, novi član se imenuje na vrijeme do isteka mandata na koji je bio imenovan prethodni član.

Član 7. - (Izmjena člana 67.) Propisano je da je Skupština Turističke zajednice najviši organ upravljanja u Turističkoj zajednici, da je imenuje i razrješava Vlada, zatim njen sastav, nadležnosti i način rada, te slučajevi kada Vlada može razriješiti skupštinu i prije isteka mandata.

Član 8. - (Izmjena člana 70.) Propisano je da je turističko vijeće Turističke zajednice izvršni organ Turističke zajednice i da ga imenuje skupština, zatim njegov sastav, nadležnosti i način rada.

Član 9. - (Izmjena člana 71.) Propisano je da Turistička zajednica ima direktora koji predstavlja i zastupa Turističku zajednicu. Propisane su nadležnosti direktora, kao i slučajevi kada Vlada može razriješiti direktora i prije isteka mandata.

Član 10. - (Brisanje čl. 72., 73. i 74.) Propisano je da se brišu čl. 72., 73. i 74., što podrazumjeva ukidanje turističkog ureda u kojem se obavljaju stručni i administrativni poslovi, zatim ukidanje direktora turističkog ureda i ukidanje ureda za podršku turizmu, kao organa Turističke zajednice.

Član 11. - (Brisanje čl. 90. i 91.) Propisano je da se brišu čl. 90. i 91., što podrazumjeva ukidanje mogućnosti za raspuštanje skupštine Turističke zajednice i ukidanje povjerenstva Turističke zajednice.

Član 12. - (Dopuna člana 101.) propisano je da će se novčanom kaznom u iznosu od 100,00 KM do 1.000,00 KM kazniti za prekršaj fizičko lice ako pruža usluge protivno članu 17. ovog zakona.

Član 13. - (Utvrđivanje prečišćenog teksta) Propisano je da se ovlašćuje Zakonodavno-pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo da utvrdi prečišćeni tekst Zakona o turizmu u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Član 14. - (Rješavanje ranijih zahtjeva) Propisano je da će se svi zahtjevi za izdavanje licence, koji su primljeni i započeti prije stupanja na snagu ovog zakona, riješiti po odredbama zakona po kojima su započeti.

Član 15. - (Rokovi) Propisani su rokovi za usklajivanje Odluke o osnivanju Turističke zajednice, donošenje statuta i imenovanje novih organa Turističke zajednice do kada će organi koji su imenovani do dana stupanja na snagu ovog zakona obavljati sve poslove iz svoje nadležnosti.

Član 16. - (Stupanje na snagu) Propisano je da ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

IV - FINANSIJSKA SREDSTVA

Za provođenje ovog zakona nisu potrebna dodatna finansijska sredstva u Budžetu Kantona Sarajevo.



Broj: 03-04-02-48331/22
Sarajevo, 30.11.2022. godine

MINISTARSTVO PRIVREDE
gosp. Adnan Delić, ministar

PREDMET: Prijedlog Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu,
mišljenje –

VEZA: Vaš akt, broj: 07-03-02-22794/21 od 29.11.2022. godine

Postupajući po Vašem aktu, broj i datum gornji, na osnovu odredbi člana 7. Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 40/22) i člana 4. stav 6. Uredbe o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 50/17-Drugi novi prečišćeni tekst, 2/18-Ispravka i 32/22), Ministarstvo pravde i uprave razmotrilo je prijedlog ovog zakona i daje sljedeće

M I Š L J E N J E

Prijedlog Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu je propis kojim se ne povređuju prava zaštićena odredbama Evropske konvencije o zaštiti ljudskih prava i osnovnih sloboda, niti je u suprotnosti sa drugim pravnim aktima, kojima je utvrđena zaštita ljudskih prava i sloboda.

S poštovanjem,

Dostaviti:
1. Naslovu;
2. a/a.





Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Ministry of Finance

0!
13358
PB-1

Broj: 08/03-02-48354/22 NB
Sarajevo, 01.12.2022. godine

KANTON SARAJEVO **MINISTARSTVO PRIVREDE**

Predmet: Mišljenje na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o turizmu.

Veza: Vaš dopis, broj: 07-03-02-22794/21 od 29.11.2022. godine.

Vezano za Vaš zahtjev za mišljenje na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o turizmu, u skladu sa članom 8. Pravilnika o proceduri za izradu izjave o fiskalnoj procjeni zakona, drugih propisa i akata planiranja na budžet („Službene novine Federacije BiH“, br. 34/16 i 15/18), dajemo sljedeće mišljenje:

Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo je postupilo u skladu sa navedenim Pravilnikom i Ministarstvu finansija uz Prijedlog zakona dostavilo na mišljenje popunjeno i potpisano obrazac IFP-NE u kojem je data sljedeća izjava: „Za implementaciju ovog Zakona nisu potrebna dodatna budžetska sredstva“.

Obzirom da za provođenje Prijedloga zakona nisu potrebna dodatna sredstva iz Budžeta Kantona Sarajevo, na navedeni Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o turizmu, Ministarstvo finansija, sa aspekta fiskalnog učinka na Budžet, **nema primjedbi**.

Ovo mišljenje je dato u skladu sa odredbama Prijedloga zakona koja se obrađuje i podataka navedenih u Obrascu IFP-NE Izjave o fiskalnoj procjeni, čija tačnost je u isključivoj odgovornosti Predлагаča, te ukoliko se naknadno utvrdi da navedene odredbe i podaci odstupaju od stvarno činjeničnog stanja, ovo mišljenje će se staviti van snage.

Dostaviti:

- (1) Naslovu
2. MF-Sektor za budžet i fiskalni sistem
3. a/a

Pripremio: Nedžad Bašić, dipl.ecc.
Kontrolisala: Amina Močević, mr. c.



Bosna i Hercegovina
 Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
 Ured za zakonodavstvo Vlade Kantona
 Sarajevo



Босна и Херцеговина
 Федерација Босне и Херцеговине
КАНТОН САРАЈЕВО
 Уред за законодавство Владе
 Кантон Сарајево

Bosnia and Herzegovina
 Federation of Bosnia and Herzegovina
CANTON SARAJEVO
 Office for Legislature of Sarajevo Canton
 Government

Broj: 09-02-48332/22
 Sarajevo, 30.11.2022. godine

KANTON SARAJEVO
 MINISTARSTVO PRIVREDE

**PREDMET: Stručno mišljenje na prijedlog Zakona o izmjenama i dopuni
 Zakona o turizmu.-**

Na osnovu člana 2. Uredbe o Uredu za zakonodavstvo Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 7/06-Precišćeni tekst) i člana 4. Uredbe o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 50/17-Drugi novi precišćeni tekst, 2/18-Ispravka i 32/22), Ured za zakonodavstvo Vlade Kantona Sarajevo, daje slijedeće

M I Š L J E N J E

1. U skladu sa odredbama Ustava Federacije Bosne i Hercegovine oblast turizma i turističke djelatnosti spada u zajedničke nadležnosti Federacije Bosne i Hercegovine i kantona, gdje je u nadležnosti kantona stvaranje i provođenje politike kantonalnog turizma i razvoja turističkih resursa, a u nadležnosti federalne vlasti pravo utvrđivanja politika i donošenje zakona. Odredbama Ustava Kantona Sarajevo propisana je isključiva nadležnost Kantona vezano za stvaranje i primjenu politike turizma i razvoja turističkih resursa.

Na nivou Federacije Bosne i Hercegovine u oblasti turizma doneseni su Zakon o turističkoj djelatnosti ("Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine" broj: 32/09) i Zakon o turističkim zajednicama i promicanju turizma u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine" br. 19/96 i 28/03) koji je presudom Ustavnog suda Federacije Bosne i Hercegovine broj U-34/13 od 03.07.2014. godine proglašen neustavnim, a na nivou Federacije Bosne i Hercegovine od navedene presude do danas nije donesen novi federalni zakon.

S tim u vezi, u ovoj oblasti primjenjuje se federalni Zakon o turističkoj djelatnosti, a iz istog razloga je na nivou Kantona Sarajevo donesen Zakon o turizmu, kao kantonalni propis.

Imajući u vidu naprijed navedeno, prijedlog Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu (u daljem tekstu: Zakon) ne sadrži odredbe koje bi bile u suprotnosti sa odredbama ustava i odredbama federalnog Zakona o turističkoj djelatnosti.

2. U dijelu teksta prijedloga Zakona koji se odnosi na unutrašnju organizaciju Turističke zajednice potrebno je napomenuti da ne postoji lex specialis zakon višeg nivoa vlasti sa kojim bi se vršilo uskladivanje odredbi koje definišu predmetna pitanja.

Na kraju napominjemo da je u isključivoj nadležnosti Vlade i Skupštine Kantona Sarajevo da prihvati predložene izmjene i dopune, sadržane u prijedlogu Zakona.

3. Dostavljeni materijal je pripremljen u skladu sa Uredbom o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 50/17- Drugi novi prečišćeni tekst, 2/18- Ispravka i 32/22), te se isti može razmatrati na jednoj od narednih sjednica Vlade Kantona Sarajevo.

Dostaviti:
① Naslovu
2. Evidencija.
3. Arhiva



Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Pravobranilaštvo Kantona Sarajevo



Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине
КАНТОН САРАЈЕВО
Правобранилаштво Кантон Сарајево

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Public Defender's Office of Sarajevo Canton

Broj: M-253/22
Sarajevo, 06.12.2022.godine

**Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo privrede**

**Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине
КАНТОН САРАЈЕВО**

PRIJELJENO:		07-12-2022
Пријемачка податак	Класија	Број прилога
07 03	02	22794-15

Veza: Vaš akt, broj: 07-03-02-22794/21 od 29.11.2022. godine

Aktom broj i datum veze, koji je zaprimljen u Pravobranilaštvu Kantona Sarajevo dana 30.11.2022.godine, obratili ste se sa zahtjevom kojim tražite mišljenje ovoga organa na prijedlog Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu

Uvidom u član 3. stav 5. Uredbe o postupku i načinu pripremanja, izrade i dostavljanja propisa ("Službene novine Kantona Sarajevo, broj: 50/17-Drugi novi prečišćen tekst i 2/18-Ispravka) predviđeno je slijedeće:

"Ukoliko se propisom regulišu imovinsko-pravna pitanja nosilac izrade dužan je predhodno pribaviti mišljenje Pravobranilaštva Kantona Sarajevo u skladu sa Zakonom o pravobranilaštvu".

Kako se predmetnim nacrtom Zakona ne regulišu imovinsko-pravna pitanja, to se ovo Pravobranilaštvu, a shodno gore navedenim propisima, ne može očitovati po istom u vidu davanja pravnog mišljenja.

Za sve informacije vezane za traženi zahtjev stojimo Vam na raspolaganju.





Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO
ASSEMBLY**

Na osnovu čl. 140., 141., 142. i 143. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 41/12 - Drugi novi prečišćen tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20, 14/20, 16/22 i 17/22- ispravka), Skupština Kantona Sarajevo, na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine, donijela je sljedeći

ZAKLJUČAK

1.Utvrdjuje se Nacrt Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu.

2.Javna rasprava održaće se u kantonalnim organima, jedinicama lokalne samouprave, naučnim i stručnim ustanovama i trajaće 30 dana.

3.Primjedbe, prijedlozi, sugestije zastupnika i mišljenja radnih tijela Skupštine dostavljaju se Vladi Kantona Sarajevo koja organizuje i provodi javnu raspravu.

4.Vlada Kantona Sarajevo je dužna da nakon provedene javne rasprave podnese Skupštini Izvještaj o rezultatima javne rasprave koji sadrži primjedbe, prijedloge i mišljenja kao i da da obrazloženje razloga zbog kojih pojedine primjedbe, prijedlozi i mišljenja nisu prihvaćeni u pripremi Prijedloga Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu.

Broj:01-02-20297/22
16.05.2022. godine
SARAJEVO



PREDSEDJAVAJUĆI
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO



Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
V L A D A

I Z V J E Š T A J
O REZULTATIMA JAVNE RASPRAVE O NACRTU ZAKONA O
IZMJENAMA I DOPUNI ZAKONA O TURIZMU

Nosilac izrade:
Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo

Sarajevo, novembar, 2022. godine

IZVJEŠTAJ

O REZULTATIMA JAVNE RASPRAVE O NACRTU ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNI ZAKONA O TURIZMU

Skupština Kantona Sarajevo, na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine, Zaključkom broj: 01-02-20297/22 od 16.05.2022. godine, utvrdila je Nacrt zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu. U tački 2. navedenog zaključka utvrđeno je da će se javna rasprava održati u kantonalnim organima, jedinicama lokalne samouprave, naučnim i stručnim ustanovama, u trajanju od 30 dana. Za organizovanje i provođenje javne rasprave Skupština Kantona Sarajevo je zadužila Vladu Kantona Sarajevo, koja je nakon provedene javne rasprave obavezna da Skupštini Kantona Sarajevo podnese Izvještaj o rezultatima javne rasprave. Izvještaj treba da sadrži primjedbe, prijedloge i mišljenja, kao i obrazloženje razloga zbog kojih pojedine primjedbe, prijedlozi i mišljenja nisu prihvaćeni u pripremi Prijedloga zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu.

Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo, kao nosilac izrade Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu dostavilo je Službi za skupštinske poslove spisak subjekata za javnu raspravu o Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu, i to:

1. Vlada Kantona Sarajevo - Premijeru;
2. Svim ministarstvima Kantona Sarajevo;
3. Grad Sarajevo;
4. Svim općinama Kantona Sarajevo;
5. Federalno ministarstvo okoliša i turizma, Marka Marulića 2, Sarajevo;
6. Turistička zajednica Kantona Sarajevo, Dalmatinska 2, Sarajevo;
7. Kantonalna uprava za inspekcijske poslove, Dalmatinska br. 2, Sarajevo;
8. Privredna/gospodarska komora Federacije BiH, Branislava Đurđeva 10, Sarajevo;
9. Privredna komora Kantona Sarajevo, La Benevolencije 8, Sarajevo;
10. KJP "ZOI 84" - Olimpijski centar Sarajevo d.o.o., Branilaca Sarajeva 21;
11. KJP Centar "Skenderija" d.o.o. Sarajevo, Terezije bb;
12. JU "Zaštićena prirodna područja Kantona Sarajevo", Branilaca Sarajeva 28/I;
13. Centri civilnih inicijativa - CCI, Zmaja od Bosne 40, Sarajevo;
14. Udruženje turističkih vodiča Kantona Sarajevo, Vladislava Skarića 8;
15. Udruženje poslodavaca Federacije BiH, Mula Mustafe Bašeskije 12/3, Sarajevo;
16. Udruženje turističkih agencija BiH (UTA BIH), La benevolencija 8, Sarajevo, (zgrada Privredne komore Kantona Sarajevo);
17. Udruženje hotelijera i restoratera u BiH, Blažujski drum 80, Iličići;
18. Udruženje turističkih privrednika u BiH, Dr. Mustafe Pintola 23, Iličići;
19. Udruženje ugostitelja, Kranjčevićeva 24, Sarajevo;
20. Udruženje turističkih vodiča Sarajeva "Vučko", Josipa Štadlera 6, Sarajevo;
21. Udruženje Zona unaprijedenog poslovanja Baščaršija, Mula Mustafe Bašeskije 63/I, Sarajevo.

Pismene primjedbe, prijedloge i mišljenja na Nacrt zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu, dostavili su sljedeći subjekti:

1. Elvedin Okerić, zastupnik u Skupštini Kantona Sarajevo.
2. Turistička zajednica Kantona Sarajevo.
3. Općina Iličići.

Pored navedenog, u ovom izvještaju su prema izvodu iz stenograma sa 52. Radne sjednice održane dana 16.05.2022. godine, sadržane primjedbe, prijedlozi i mišljenja zastupnika u Skupštini Kantona Sarajevo o Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu.

PRIMJEDBE, PRIJEDLOZI I MIŠLJENJA

1. ELVEDIN OKERIĆ, zastupnik u Skupštini Kantona Sarajevo

Elvedin Okerić, zastupnik u Skupštini Kantona Sarajevo je dana 09.06.2022. godine Vladu Kantona Sarajevo dostavio sljedeće primjedbe i prijedloge:

Primjedbe – Član 3. (Mijenja se član 60.)

Stav 1. Uveden je novi termin "destinacijski menadžment" kojeg treba definisati i u članu 2. osnovnog Zakona (značenje pojedinih izraza). Definisati i koje su to djelatnosti "neposredno povezane sa turizmom" ili se pozvati na Pravilnik kojim se to bliže određuje.

STAV PREDLAGAČA

Primjedbe se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Ne prihvataju se primjedbe koje se odnose na definisanje termina "destinacijski menadžment" i djelatnosti "neposredno povezane sa turizmom", jer se odnose na član 2. Zakona o turizmu Zakona o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 19/16, 31/17, 34/17 – Ispravka i 13/21), koji nije predmet Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu koji je Skupština Kantona Sarajevo utvrdila Zaključkom broj: 01-02-20297/22 od 16.05.2022. godine na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine.

Prihvata se primjedba da se u članu 3. - Izmjena člana 60., u stavu (1) Nacrtu zakona na mjestu gdje se navode riječi: "djelatnosti neposredno povezane sa turizmom", pozove na pravilnik kojim se to bliže određuje, a navedeno će se ugraditi u navedeni član prilikom izrade Prijedloga zakona.

Napominjemo, u članu 63. stav (3) Zakona o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 19/16, 31/17, 34/17 – Ispravka i 13/21), koji nije predmet Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu koji je Skupština Kantona Sarajevo utvrdila Zaključkom broj: 01-02-20297/22 od 16.05.2022. godine na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine, propisano je sljedeće:

"(3) Djelatnosti iz stava (2) ovog člana utvrđuje ministar pravilnikom, u skladu sa Klasifikacijom djelatnosti Bosne i Hercegovine".

U Prijedlogu zakona član 3. - član 60. stav (1) treba da glasi:

Član 3.
(Izmjene člana 60.)

"(1) Turistička zajednica Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Turistička zajednica) je organizacija koja djeluje na principima destinacijskog menadžmenta, a osniva se radi promocije i razvoja održivog turizma u Kantonu i privrednih interesa pravnih i fizičkih lica koja pružaju ugostiteljske i usluge u turizmu ili obavljaju drugu djelatnost neposredno povezanu s turizmom koja se utvrđuje pravilnikom iz člana 63. stav (3) ovog zakona."

Prijedlozi - Član 6. (Mijenja se član 66.)

Mijenjaju se stavovi (1) i (4) i dodaje se novi stav (5) i glase:

(1) Organi Turističke zajednice su:

- a) Skupština.
- b) Nadzorni odbor.
- c) Turističko vijeće i
- d) Direktor.

(4) U slučaju prestanka mandata člana organa Turističke zajednice iz stava (1) tačke a), b) i c) prije isteka vremena na koje je imenovan, novi član se imenuje na vrijeme do isteka mandata na koji je bio imenovan prethodni član.

(5) U slučaju prestanka mandata direktora Turističke zajednice prije isteka vremena na koje je imenovan, Vlada Kantona Sarajevo imenuje vršilaca dužnosti direktora na vrijeme do okončanja konkursne procedure za izbor i imenovanje direktora Turističke zajednice, a najduže na period do tri mjeseca.

Obrazloženje:

(1) Kako Turistička zajednica nema Odjel interne revizije, nadzorni odbor je jedini organ koji direktno kontroliše vođenje poslova, materijalno i finansijsko poslovanje i raspolaaganje sredstvima i izvršenje i provedbu programa rada i finansijskog plana. Nadzorni odbor kao stručni organ nadzire i izvještava o sprovedenom nadzoru Turističko vijeće i Skupštinu i neophodno je da se ta nadzorna funkcija zadrži kroz postijanje nadzornog odbora i da se ne miješa sa funkcijom turističkog vijeća kako je izmjenama bilo predviđeno. Inicijalnim izmjenama bi se ukinula i dvostepenost i neovisnost u nadzoru jer bi jedan organ (izmjenama je predviđeno da je to samo turističko vijeće) donosio finansijski plan i program rada i revidirao ga.

Stav (4) se može odnositi na kolektivne organe, ali ne i na direktora, jer se direktor može birati samo na puni mandat ili kao vršilac dužnosti do okončanja konkursne procedure za izbor direktora što Nacrtom nije predviđeno, te se predviđa novim stavom (5).

Smanjenjem broja članova skupštine sa pet na tri i turističkog vijeća sa sedam na tri, te vraćanjem nadzornog odbora koji ima tri člana, opet bi se postigao efekat racionaliziranja broja članova (umjesto predviđenih 8 članova i dva organa imali bi 9 članova i tri organa) ukoliko je cilj isključivo racionalizacija broja članova u organima upravljanja. Ovim prijedlogom bi se ostvarila racionalizacija upravljačke strukture bez ugrožavanja funkcije koje ti organi imaju.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Prihvataju se primjedbe koje se odnose na st. (1) i (4) i ugradiče se u Prijedlog zakona.

Djelimično se prihvata primjedba koja se odnosi na stav (5) i ugradiče se u ovom članu Prijedloga zakona kao mogućnost imenovanja na kraći period svih organa Turističke zajednice, a imenovanje na kraći period propisano je u članu 4. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 12/03, 34/03 i 65/13) koji glasi: "Nominacije/imenovanja na kraći period su nominacije ili imenovanja na najviše tri mjeseca koja se ne mogu ponoviti". Prijedlog korištenja termina "vršilac dužnosti" se ne prihvata, zbog toga što se u Zakonu o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 12/03, 34/03 i 65/13), kao lex specialis, ne koristi termin "vršilac dužnosti", nego je to imenovanje na kraći period, tako da se u ovom Prijedlogu zakona ovaj termin "vršilac dužnosti" ne može propisati, jer bi to bilo

protivno Zakonu o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 12/03, 34/03 i 65/13).

U Prijedlogu zakona član 6. treba da glasi:

Član 6.
(Izmjena člana 66.)

Član 66. mijenja se i glasi:

"Član 66.
(Organi Turističke zajednice)

(1) Organi Turističke zajednice su:

- a) skupština.
- b) nadzorni odbor.
- c) turističko vijeće i
- d) direktor.

(2) Članovi organa iz stava (1) tač. a), b) i c) ovog člana i organ iz stava (1) tačke d) ovog člana, odgovorni su za zakonito i savjesno obavljanje svojih dužnosti.

(3) Imenovanje organa iz stava (1) ovog člana i imenovanje na kraći period organa iz stava (1) ovog člana, vrši se u skladu sa Zakonom o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine.

(4) Mandat članova organa iz stava (1) tač. a), b) i c) ovog člana i organa iz stava (1) tačke d) ovog člana, je četiri godine a mogu biti ponovno imenovani na još jedan mandat.

(5) U slučaju prestanka mandata člana organa iz stava (1) tač. a), b) i c) ovog člana, prije isteka vremena na koje je imenovan, novi član se imenuje na vrijeme do isteka mandata na koji je bio imenovan prethodni član.

Prijedlozi - Član 7. (Mijenja se član 67.)

Mijenjaju se stavovi (3). (7). (8) i (9) i glase:

(3) Skupština ima tri člana od kojih je jedan predstavnik osnivača, a dva člana se biraju iz reda uglednih članova Turističke zajednice.

(7) Nakon tačke e) dodaje se tačka f) koja glasi:

f) imenuje i razrješava članove nadzornog odbora,

dosadašnja tačka f) postaje tačka g)

dosadašnja tačka g) postaje tačka h)

dosadašnja tačka h) postaje tačka i) i mijenja se i glasi:

i) razmatra i usvaja izvještaje koje podnosi direktor, nadzorni odbor i turističko vijeće.

(8) Skupština može pravovaljano odlučivati ukoliko sjednici prisustvuje više od polovine članova skupštine, a odlučuje većinom glasova od ukupnog broja izabralih članova.

(9) Ako Skupština ne usvoji godišnji izvještaj o radu, godišnji finansijski izvještaj, izvještaj o radu nadzornog odbora, turističkog vijeća ili direktora, na istoj sjednici se raspušta nadzorni odbor ili turističko vijeće i donosi odluka o raspisivanju javnog poziva za izbor i imenovanje organa, odnosno pokreće zahtjev za smjenu direktora prema Vladi.

Obrazloženje:

Nacrt predviđa izmjene nadležnosti i broja članova u turističkom vijeću i ukida nadzorni odbor, a skupštinu kao organ koji se sastaje minimalno dva puta godišnje ne obuhvata izmjenama, čak ni u pogledu smanjenja broja članova sa pet na tri, te se ne slijedi primjer svodenja broja članova

skupština javnih preduzeća na jednog člana, punomočnika Vlade. Iz tog razloga se predlaže smanjenje sa pet na tri člana.

Shodno članu 6. kojim se predlaže vraćanje nadzornog odbora kao organa, u nadležnostima Skupštine predviđa se i imenovanje i razrješenje nadzornog odbora, odnosno razmatranje i odlučivanje o izvještajima nadzornog odbora.

Stav (8) je predviđao da od ukupno izabranih pet članova skupštine, dva člana kao većina od broja potrebnog za održavanje sjednice, mogu odlučivati čime se ne štiti legitimnost odlučivanja. Predloženom izmjenom odluke se mogu donijeti isključivo većinom od ukupno izabranih članova, što u odnosu na novi prijedlog da skupštinu čine tri člana znači da dva člana mogu pravovaljano odlučivati.

U stavu (9) se nije predvidjela posljedica za neusvajanje izvještaja direktora iako se u stavu (7) tačka h) predviđa da skupština razmatra i usvaja i izvještaj koji podnosi direktor, te je neophodno predloženom izmjenom osigurati dosljednu primjenu predviđenih nadležnosti skupštine nad svim organima.

Osim navedenog, neophodno je precizirati da li se postupanje u slučaju neusvajanja izvještaja primjenjuje i u slučaju kada organi ne usvoje izvještaje koji se ne odnose na period njihovog mandata, odnosno dolazi li do razrješenja svih organa od strane Vlade u slučaju neusvajanja izvještaja o radu i finansijskom poslovanju.

Drugo nelogično u stavu (9) je kako će Skupština sama izabrati nove članove do kraja mandata ako razriješi članove Turističkog vijeća. Kontradiktorno je sa samim načinom izbora članova TV, jer su ovi "razriješeni" imenovani putem javnog konkursa, a jednog člana delegira Ministarstvo. Tu se ostavlja prostor za različita tumačenja.

Dodatno pitanje koje predlagач treba precizirati su uslovi koje treba ispunjavati delegirani član ispred Ministarstva (ima li Ministarstvo diskreciono pravo u pogledu odlučivanja o potrebnim kvalifikacijama ili kandidat mora ispunjavati iste uvjete kao i članovi koji se biraju konkursom)?

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Prijedlozi koji se odnose na st. (3), (7) i (8) se prihvataju i ugradiče se prilikom izrade Prijedloga zakona, a prijedlog koji se odnosi na stav (9) se ne prihvata, jer je to već regulisano u članu 10. Nacrta zakona – (Izmjena člana 71.) u stavu (4), a također isti bi bio u suprotnosti sa članom 85. Zakona o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 19/16, 31/17, 34/17 – Ispravka i 13/21) u kojem je u stavu (2) propisano da prijedlog godišnjeg izvještaja o radu i finansijskog izvještaja Turističke zajednice za prethodnu godinu turističko vijeće podnosi skupštini do kraja aprila tekuće godine. Napominjemo da su u sastavu navedenog godišnjeg izvještaja o radu Turističke zajednice izvještaji svih organa Turističke zajednice. Važno je napomenuti da skupština imenuje nadzorni odbor i turističko vijeće, a direktora imenuje Vlada. U članu 10. Nacrta zakona – (Izmjena člana 71.) u stavu (4) propisani su slučajevi kada Vlada može razrješiti direktora i prije isteka mandata, a između ostalog, propisana je i mogućnost razrješenja ako direktor ne podnese izvještaj o svom radu organima Turističke zajednice i ako skupština ne usvoji izvještaj o radu direktora.

U Prijedlogu zakona član 7. treba da glasi:

Član 7.
(Izmjena člana 67.)

Član 67. mijenja se i glasi:

"Član 67.
(Skupština Turističke zajednice)

- (1) Skupština Turističke zajednice (u daljem tekstu: skupština) je najviši organ upravljanja u Turističkoj zajednici.
- (2) Skupštinu imenuje i razrješava Vlada.
- (3) Skupština ima tri člana, od kojih su dva člana predstavnici osnivača, a jedan član predstavnik članova Turističke zajednice.
- (4) Predsjednika skupštine biraju članovi skupštine većinom glasova iz reda svojih članova.
- (5) Sjednice skupštine se održavaju najmanje dva puta godišnje.
- (6) Predsjednik skupštine saziva i predsjedava sjednicama skupštine.
- (7) Nadležnosti skupštine su da:
- a) donosi statut,
 - b) donosi poslovnik o radu skupštine,
 - c) imenuje i razrješava predsjednika skupštine iz reda članova skupštine,
 - d) donosi odluku o prijemu u dobrovoljno članstvo u Turističkoj zajednici,
 - e) imenuje i razrješava članove nadzornog odbora,
 - f) imenuje i razrješava članove turističkog vijeća,
 - g) donosi godišnji program rada i godišnji finansijski plan Turističke zajednice,
 - h) donosi odluku o godišnjem izvještaju o radu i godišnjem finansijskom izvještaju Turističke zajednice,
 - i) donosi odluku o izvještajima koje podnose direktor, nadzorni odbor i turističko vijeće,
 - j) priprema i podnosi Skupštini Kantona Sarajevo godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice,
 - k) obavlja i druge poslove utvrđene ovim zakonom i statutom.
- (8) Skupština može pravovaljano odlučivati ukoliko sjednici prisustvuje više od polovine članova skupštine, a odlučuje većinom glasova od ukupnog broja izabralih članova.
- (9) Ako skupština ne usvoji godišnji izvještaj o radu, godišnji finansijski izvještaj ili izvještaj o radu turističkog vijeća, na istoj sjednici se razrješava turističko vijeće i saziva nova sjednica skupštine na kojoj se vrši imenovanje na kraći period u skladu sa odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine.
- (10) Vlada može razrješiti skupštinu i prije isteka mandata u slučaju da:
- a) donosi akte suprotno zakonu, statutu ili drugom propisu ili zbog povreda zakona i drugih propisa,
 - b) ne izabere članove nadzornog odbora i turističkog vijeća u roku od 60 dana od dana isteka njihovog mandata ili njihovog razrješenja na lični zahtjev,
 - c) ne doneše godišnji program rada i finansijski plan, odnosno godišnji finansijski izvještaj u zakonom utvrđenom roku,
 - d) ne postupi po zahtjevu Ministarstva u provedbi nadzora u skladu sa odredbama ovog zakona,
 - e) Turistička zajednica ne ispunjava zadatke zbog kojih je osnovana."

Prijedlog - Član 8. (Brisanje čl. 68. i 69.)

Briše se.

Obrazloženje kao kod člana 6. stav (1).

Zakon o turizmu ne predviđa da Turistička zajednica ima Odjel interne revizije, pa je nadzorni odbor jedini organ koji direktno kontroliše vodenje poslova, materijalno i finansijsko poslovanje i

raspolaganje sredstvima i izvršenje i provedbu programa rada i finansijskog plana. Nadzorni odbor kao stručni organ nadzire i izvještava o sprovedenom nadzoru Turističko vijeće i Skupštinu i neophodno je da se ta nadzorna funkcija zadrži kroz postojanje nadzornog odbora i da se ne miješa sa funkcijom turističkog vijeća kako je izmjenama bilo predviđeno. Inicijalnim izmjenama bi se ukinula i dvostepenost i neovisnost u nadzoru jer bi jedan organ (izmjenama je predviđeno da je to samo turističko vijeće) donosio finansijski plan i program rada i revidirao ga.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlog se prihvata.

Obrazloženje:

Prihvatanjem ovog prijedloga sa javne rasprave o Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu, prilikom izrade Prijedloga zakona briše se član 8. iz Nacrta zakona.

Prijedlozi - Član 9. (Izmjena člana 70.)

Stav (1) mijenja se i glasi: Turističko vijeće je izvršni organ Skupštine,

Stav (7), brišu se tačke d) i i) a tačke od e) do h) postaju tačke d) do g), a tačke od j) do m) postaju tačke od h) do k).

Tačka e) mijenja se i glasi: donosi opće akte Turističke zajednice.

Stav (8) Turističko vijeće može pravovaljano odlučivati ukoliko sjednici prisustvuje više od polovine članova vijeća, a odlučuje većinom glasova ukupno izabralih članova.

Obrazloženje:

Vraćanjem nadzornog odbora u organe Turističke zajednice, turističko vijeće ostaje kao i do sada samo izvršni organ skupštine.

Tačka d) se briše jer se vraća nadzorni odbor pa njegovu funkciju ne može vršiti turističko vijeće.

Tačka e) se mijenja i obuhvata samo nadležnost turističkog vijeća. Nadležnost direktora je u članu 71. tačka d).

Tačka i) se briše jer se suštinski ponavlja sa tačkom e).

Stav (8) podrazumjeva usaglašavanje sa načinom rada skupštine tako da se zaštiti legitimnost donošenja odluka, pa će se i u turističkom vijeću odlučivati većinom izabralih a ne prisutnih članova.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se prihvataju.

U Prijedlogu zakona član 9. treba da glasi:

Član 9. (Izmjena člana 70.)

Član 70. mijenja se i glasi:

“Član 70. (Turističko vijeće Turističke zajednice)

(1) Turističko vijeće Turističke zajednice (u daljem tekstu: turističko vijeće) je izvršni organ Turističke zajednice.

(2) Turističko vijeće imenuje i razrješava skupština.

- (3) Turističko vijeće ima tri člana od koji su dva člana iz reda članova Turističke zajednice, a jednog člana delegira Ministarstvo.
- (4) Predsjednika turističkog vijeća biraju članovi turističkog vijeća većinom glasova iz reda svojih članova.
- (5) Sjednice turističkog vijeća se održavaju najmanje jednom u tri mjeseca.
- (6) Predsjednik turističkog vijeća saziva i predsjedava sjednicama turističkog vijeća.
- (7) Nadležnosti turističkog vijeća su da:
- a) donosi poslovnik o radu turističkog vijeća.
 - b) provodi odluke i zaključke skupštine,
 - c) donosi opće akte Turističke zajednice na prijedlog direktora Turističke zajednice,
 - d) predlaže skupštini godišnji program rada i finansijski plan Turističke zajednice, te godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice,
 - e) podnosi skupštini izvještaj o izvršenju programa rada i o svom radu najmanje dva puta godišnje,
 - f) upravlja imovinom Turističke zajednice, u skladu sa ovim zakonom i statutom, te u skladu sa programom rada i finansijskim planom,
 - g) utvrđuje granice ovlaštenja za zastupanje i raspolažanje finansijskim sredstvima Turističke zajednice,
 - h) razmatra i usvaja izvještaj direktora,
 - i) obavlja i druge poslove utvrđene ovim zakonom i statutom.
- (8) Turističko vijeće može pravovaljano odlučivati ukoliko sjednici prisustvuje više od polovine članova vijeća, a odlučuje većinom glasova od ukupnog broja izabralih članova.

Prijedlozi - Član 10. (Izmjena člana 71.)

Stav (3) tačka d) mijenja se i glasi: predlaže Turističkom vijeću opće akte Turističke zajednice.

Stav (3) tačka g) mijenja se i glasi: predstavlja i zastupa Turističku zajednicu i poduzima sve pravne radnje u ime i za račun Turističke zajednice, u postupcima pred sudovima, upravnim i drugim državnim tijelima, te drugim pravnim osobama.

Stav (3) tačka n) mijenja se i glasi: podnosi izvještaj o svom radu organima Turističke zajednice.

Stav (5) tačka f) mijenja se i glasi: ako ne podnese organima izvještaj o svom radu.

Stav (5) tačka g) mijenja se i glasi: ako organi ne usvoje izvještaj o radu direktora.

Poslije tačke g) dodaje se stav (6) koji glasi: ukoliko Vlada razriješi direktora u skladu sa stavom (5), imenovat će vršioca dužnosti direktora do okončanja konkursne procedure, a najduže tri mjeseca od dana imenovanja.

Obrazloženje:

U prethodnom Zakonu Turističko vijeće je donosilo opće akte na prijedlog predsjednika, izmjenama je predloženo da turističko vijeće daje saglasnost i to kroz dvije tačke stava (7) nadležnosti turističkog vijeća, tačke e) i i). U oba slučaja predsjednik ne donosi opće akte sam nego mu je potrebna saglasnost turističkog vijeća pa se predlaže konačno rješenje.

Vezano za tačku g) stava (3) nije jasno zašto se ograničavati i napisati prema pravnim osobama sa javnim ovlaštenjima, jer bezbroj je situacija da se aktivnosti poduzimaju i prema pravnim osobama bez javnih ovlaštenja.

Dalje, nejasno je šta se desi ako se ne usvoji izvještaj o radu koji podnese direktor a predviđeno je da podnosi izvještaj? U istom slučaju je za organe predviđeno razrješenje od strane Skupštine, pa je neophodno osigurati dosljednu primjenu propisa i na direktora.

Ostavlja se na volju Ministarstvu da odredi u kojem članu treba da stoji mehanizam imenovanja vršioca dužnosti direktora, u članu 6. ili članu 10.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Prijedlozi koji se odnose na stav (3) se prihvataju i ugradiće se prilikom izrade Prijedloga zakona. Prijedlozi koji se odnose na stav (5) se djelimično prihvataju i sa manjim korekcijama ugradiće se prilikom izrade Prijedloga zakona.

Prijedlog za dodavanje novog stava (6) u ovom članu se ne prihvata, jer je imenovanje svih organa Turističke zajednice na kraći period već ugrađeno u članu 6. Prijedloga zakona. Imenovanje na kraći period propisano je u članu 4. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 12/03, 34/03 i 65/13) koji glasi: "Nominacije/imenovanja na kraći period su nominacije ili imenovanja na najviše tri mjeseca koja se ne mogu ponoviti". Naglašavamo da se u Zakonu o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 12/03, 34/03 i 65/13), kao lex specialis, ne koristi predloženi termin "vršilac dužnosti", nego je to imenovanje na kraći period, tako da se u ovom Prijedlogu zakona ovaj termin "vršilac dužnosti" ne može propisati, jer bi to bilo protivno Zakonu o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 12/03, 34/03 i 65/13).

U Prijedlogu zakona član 10. treba da glasi:

Član 10.
(Izmjena člana 71.)

Član 71. mijenja se i glasi:

"Član 71.

(Direktor Turističke zajednice)

(1) Direktor Turističke zajednice (u daljem tekstu: direktor) predstavlja i zastupa Turističku zajednicu.

(2) Direktora imenuje i razrješava Vlada.

(3) Nadležnosti direktora su da:

- a) organizuje, koordinira i usklađuje rad i aktivnosti Turističke zajednice u skladu sa ovim zakonom, Statutom i Programom rada Turističke zajednice.
- b) odgovara za zakonitost i blagovremenost izvršavanja zadataka Turističke zajednice.
- c) izvršava i organizuje sprovodenje odluka Vlade i organa Turističke zajednice.
- d) predlaže turističkom vijeću opće akte Turističke zajednice.
- e) donosi pojedinačne akte u skladu sa zakonom, statutom i općim aktima Turističke zajednice.
- f) uspostavlja i organizuje saradnju Turističke zajednice sa drugim turističkim zajednicama i drugim tijelima sa zajedničkim interesom.
- g) predstavlja i zastupa Turističku zajednicu i poduzima sve pravne radnje u ime i za račun Turističke zajednice, u postupcima pred sudovima, upravnim i drugim državnim tijelima, te drugim pravnim osobama.
- h) odgovara za namjensko korištenje sredstava Turističke zajednice.

i) uskladjuje materijalne i druge uslove rada Turističke zajednice kako bi poslovi i zadaci bili na vrijeme i kvalitetno obavljeni u skladu sa odlukama, zaključcima i programom rada Turističke zajednice i njezinih organa, kao i finansijskim planom.

- j) odlučuje o pravima i obavezama zaposlenika Turističke zajednice.
- k) potpisuje poslovnu dokumentaciju Turističke zajednice.
- l) preduzima radnje vezane za registraciju Turističke zajednice.
- m) zaključuje ugovore i sprovodi pravne radnje.
- n) podnosi izvještaj o svom radu organima Turističke zajednice.
- o) obavlja i druge poslove utvrđene ovim zakonom i statutom.

(4) Vlada može razrješiti direktora i prije isteka mandata u sljedećim slučajevima:

- a) na lični zahtjev.
- b) ako zbog izvršavanja ili nemarnog izvršavanja dužnosti Turistička zajednica nije mogla izvršiti svoje zadatke ili je izvršenje zadataka bilo otežano.
- c) ako je zbog nezakonitog, nesavjesnog ili nepravilnog rada ili zbog prekoračenja ovlaštenja nastala ili mogla nastati šteta za Turističku zajednicu.
- d) ako ne postupi po zahtjevu Ministarstva u provedbi nadzora u skladu sa odredbama ovog zakona.
- e) ako zbog neopravdanog razloga ne izvrši ili odbije izvršiti odluke organa Turističke zajednice ili postupa protivno tim odlukama,
- f) ako ne podnese izvještaj o svom radu organima Turističke zajednice,
- g) ako organi Turističke zajednice ne usvoje izvještaj o radu direktora.”

Prijedlog - Član 12. (Brisanje članova 90. i 91.)

Član 90.

Nakon tačke d) dodaje se stav (2) koji glasi: Vlada će imenovati opunomoćenika da obavlja poslove iz nadležnosti Skupštine do okončanja konkursne procedure izbora novog saziva Skupštine. Prethodni stav (2) postaje stav (3).

Član 91. briše se.

Obrazloženje:

Po predloženim izmjenama nema mehanizma za smjenu skupštine, zato je potrebno zadržati član 90. kako bi rad skupštine bio podložan ocjeni i prije isteka mandata. Predloženim nacrtom izmjena ukida se svaka mogućnost smjene. Zbog toga je predloženo da umjesto dosadašnjeg imenovanja Povjerenstva, Vlada imenuje predstavnika Ministarstva kao opunomoćenika koji će provesti konkursnu proceduru i obavljati poslove iz nadležnosti Skupštine do njenog ponovnog imenovanja.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlog se ne prihvata.

Obrazloženje:

U dosadašnjem radu Turističke zajednice Kantona Sarajevo postojanje Povjerenstva se pokazalo neefikasnim, jer prema važećem Zakonu o turizmu ovo Povjerenstvo ima veoma malo propisanih nadležnosti koje može obavljati što je otežavalo rad Turističke zajednice u slučajevima kada je Povjerenstvo bilo imenovano. Predlagač smatra da prijedlog da “Vlada imenuje predstavnika Ministarstva kao opunomoćenika koji će provesti konkursnu proceduru i obavljati poslove iz nadležnosti Skupštine do njenog ponovnog imenovanja” nije prihvatljiv, zbog toga što ne može jedna osoba obavljati nadležnosti skupštine Turističke zajednice kao kolektivnog organa.

Razrješenje skupštine će se ugraditi prilikom izrade Prijedloga zakona u članu 7. - (Izmjena člana 67.) stav (10). Također, do okončanja postupka imenovanja po javnom oglasu i izbora novog saziva skupštine, a da bi se nastavili nesmetano obavljati poslovi koji su u nadležnosti skupštine, može se izvršiti imenovanje članova skupštine na kraći period u skladu sa odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine, kako je i propisano u članu 6. - (Izmjena člana 66.) stav (3) Prijedloga zakona.

Uočeni nedostaci koji nisu obuhvaćeni Načrtom zakona

U daljem tekstu se nalaze uočeni nedostaci kako slijedi, te smatram da bi bilo neophodno iste razmotriti i eventualno uvrstiti u prijedlog Zakona.

Član 61.

Neophodno je usaglasiti Zakon o turizmu sa drugim propisima koji tretiraju turističku signalizaciju jer Pravilnik o turističkoj i ostaloj signalizaciji na putevima u članu 11. (odobrenje za postavljanje turističke i ostale signalizacije) zadužuje i turističku zajednicu stavom (3).

Član 11. Pravilnika glasi:

(1) Turistička i ostala signalizacija postavlja se na osnovu odobrenja nadležnog subjekta prema postupku propisanom odgovarajućim zakonom o javnim putevima.

(2) Ako znakovi iz prethodnog stava nisu uključeni u saobraćajni projekt puta, isti će se postavljati i održavati na teret tražitelja.

(3) Uvjeti postavljanja i održavanja turističke signalizacije reguliraju se ugovorom između turističke zajednice/organizacije i nadležnog preduzeća koje upravlja putevima (u dalnjem tekstu: upravitelj puteva).

Turistička zajednica se zadužuje i u odjeljku B. Postavljanje turističke i ostale signalizacije Pravilnika i to kroz

Član 43. (Tijelo nadležno za izdavanje odobrenja za postavljanje signalizacije)

“(1) Odobrenje za postavljanje turističke i ostale signalizacije izdaje nadležno ministarstvo ili upravitelj puteva.

(2) Zahtjev upravitelju puteva podnosi turistička zajednica/organizacija sa područja svog djelovanja.

(3) Zahtjev mora biti usaglašen sa saobraćajnim projektom za put na kojem se planira postaviti znak.”

Shodno navedenom, neophodno je i u Zakonu precizirati ulogu Turističke zajednice u pogledu postavljanja signalizacije, posebno zato jer je u Strategiji razvoja Kantona Sarajevo 2021.-2027. propisana čak i obaveza finansiranja turističke signalizacije Turističkoj zajednici.

Član 62. (Pravni status)

Nije precizno definisan organizacioni oblik Turističke zajednice KS osim da ima svojstvo pravnog lica.

Član 63. (Članovi Turističke zajednice)

Nije definisan način vodenja registra članova, nejasno kako će Turistička zajednica “zadužiti” članove ukoliko ne dobije podatke od Finansijsko informatičke agencije i Porezne uprave Federacije BiH. Jedini mehanizam kontrole i evidencije plaćanja članarine je propisan članom 82d, gdje je navedeno da su članovi obavezni dostaviti obrazac obračuna članarine. Ukoliko ne dostavi obrazac, Turistička zajednica ne može znati iznos obaveze, ali ni ko je obveznik uopće jer nema mehanizma automatskog ažuriranja pravnih subjekata po šiframa djelatnosti koje su

obveznici. Ukoliko Ministarstvo finansija KS i Ministarstvo privrede ne uspostave mehanizme pribavljanja podataka o članovima od Porezne uprave FBiH (za članove koji nisu dužni dostavljati godišnji obračun FIA-i po Zakonu o računovodstvu i reviziji BiH) ili Turistička zajednica ne plati za podatke o obveznicima koji su dužni podnijeti godišnji obračun FIA-i, nema mehanizma da se naplati članarina od svih članova niti da se napravi procjena iznosa koji ostaje nenaplaćen.

Član 77. (Boravišna taksa)

Stav (4) propisuje da organizator grupnog putovanja-agencija plaća dnevnu boravišnu taksu po svakom grupnom putovanju, a nije predviđena kazna u članu 100. ukoliko agencije ne uplate dnevnu boravišnu taksu.

Član 80. (Evidencija boravišne takse)

Uopće ne tretira obavezu evidencije dnevne boravišne takse propisane članom 77.

Član 82. (Način korištenja i rasporedivanja sredstava boravišne takse)

Tretira i sredstva od dnevne boravišne takse ali kroz čl. 77. i 80. nije uspostavljen mehanizam naplate, evidencije i kontrole.

Za boravišnu taksu je naveden način korištenja i raspodjele, ali za članarinu nije, te je isto neophodno definisati i za članarinu.

Član 85. (Godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice)

Ovaj član uopće ne tretira obavezu nadzornog odbora da revidira poslovanje, kao ni rokove za dostavljanje izvještaja o revidiranju Skupštini.

Član 11. Nacrt (Brisanje čl. 72., 73. i 74.)

U izmjenama je potrebno iščistiti članove gdje se spominje turistički ured koji je izbrisana članom 11. Nacrtu izmijena i to na način da se briše tačka d) u stavu (2) član 87. i tačka b) člana 89.

STAV PREDLAGAČA

Primjedbe se ne prihvataju.

Obrazloženje:

Primjedbe se ne prihvataju, jer se odnose na članove koji nisu predmet Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu koji je Skupština Kantona Sarajevo utvrdila Zaključkom broj: 01-02-20297/22 od 16.05.2022. godine na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine.

2. TURISTIČKA ZAJEDNICA KANTONA SARAJEVO

Turistička zajednica Kantona Sarajevo je aktom broj: 718/22 od 08.06.2022. godine dana 16.06.2022. godine pod brojem protokola: 02-02-20297-4 Vladi Kantona Sarajevo dostavila sljedeće prijedloge i sugestije:

Prijedlozi - Član 7. (Izmjena člana 67.)

Član 67. (Skupština Turističke zajednice)

Stav (2) Skupštinu imenuje i razrješava Vlada, treba dopuniti da glasi:

(2) Skupštinu imenuje i razrješava Vlada. Vlada donosi odluku o raspuštanju skupštine u slučaju da:

- a) donosi opće akte suprotno zakonu, statutu ili drugom propisu, ili zbog povreda zakona i drugih propisa,
- b) ne izabere članove turističkog vijeća u roku od 60 dana od dana konstituiranja, isteka njihovog mandata ili njihova razrješenja, odnosno od dana podnošenja ostavke,
- c) ne doneše godišnji program rada i finansijski plan, odnosno godišnji finansijski izvještaj u zakonom utvrđenom roku,
- d) Turistička zajednica ne ispunjava zadatke zbog kojih je osnovana.

(3) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana nije dopuštena žalba, već se protiv njega može pokrenuti upravni spor u roku od 30 dana od dana dostavljanja rješenja Turističkoj zajednici.

Obrazloženje:

Stav treba proširiti sa razlozima za razrješenje skupštine, koji su brisani u članu 90., kao razlogu za uvodenje povjerenstva. Prema usvojenom Nacrtu nije predviđeno razrješenje Skupštine.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Primjedbe na stav (2) su prihvaćene kroz prihvatanje primjedbi predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo Elvedina Okerića, te će se ugraditi u Prijedlog zakona, ali se umjesto termina "raspuštanje" koristi termin "razrješenje".

Ne prihvata se prijedlog da se doda novi stav (3), jer se ne radi o upravnoj stvari.

Prijedlozi - Član 9. (Izmjena člana 70.)

Član 70. (Turističko vijeće Turističke zajednice)

Prijedlog:

Stav (3) Turističko vijeće ima tri člana od kojih su dva člana iz reda članova Turističke zajednice, a jednog člana delegira Ministarstvo, treba promijeniti da glasi:

(3) Turističko vijeće ima tri člana od kojih jednog člana delegira Ministarstvo, jednog uposlenici Turističke zajednice, a jedan je iz reda članova Turističke zajednice.

Obrazloženje:

Turističko vijeće je organ Turističke zajednice koji ima upravljačku i nadzornu funkciju i aktivni je sudionik u donošenju odluka, te kroz različite opšte akte uređuje funkcionisanje i poslovanje Turističke zajednice. Zaposleni u Turističkoj zajednici (koga biraju zaposlenici tajnim glasanjem) je član koji može razriješiti nedoumice, praktičnim poznavanjem djelatnosti i zadataka Turističke zajednice doprinijeti kvalitetnom donošenju odluka i pravilnika koji će sveobuhvatno pokriti odredene aktivnosti Turističke zajednice. Skupština Turističke zajednice bira putem javnog konkursa iz reda članova Turističke zajednice dokazanog profesionalca u turističkom sektoru, poznavaoca turističkih tokova i svih segmenata turističke ponude.

Prijedlog:

(7) Nadležnosti turističkog vijeća su da:

e) daje saglasnost na prijedloge općih akata Turističke zajednice koje donosi direktor Turističke zajednice.

i) razmatra i daje saglasnost na opće akte Turističke zajednice.

Alineje e) i i) treba sažeti u jednu:

Alineja e) razmatra i donosi opće akte Turističke zajednice.

Obrazloženje:

Direktor ne donosi opće akte, već pojedinačne, koji proističu iz općih akata. Opće akte donosi Turističko vijeće.

Prijedlog:

Neophodno je u ovaj stav ubaciti i alineju:

- pravilnikom propisuje posebne uslove u pogledu stručne spreme, radnog iskustva, znanja jezika i drugih posebnih znanja i sposobnosti, koje moraju ispunjavati zaposleni u Turističkoj zajednici.

Obrazloženje:

Ovaj stav je bio zastavljen u čl. 72. (Turistički ured), koji je brisan.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Ne prihvata se prijedlog za stav (3) jer je predlagač stava da sastav turističkog vijeća treba da ostane kao što je bilo i predviđeno u Nacrtu zakona a to je da "Turističko vijeće ima tri člana od koji su dva člana iz reda članova Turističke zajednice, a jednog člana delegira Ministarstvo", a također nema ni nadzornu funkciju jer se prihvatanjem prijedloga predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo Elvedina Okerića iz Načerta zakona briše član 8. (Brisanje čl. 68. i 69.) što znači da kao nadzorni organ u Turističkoj zajednici ostaje i dalje nadzorni odbor.

Prihvata se prijedlog da se u stavu (7) alineje e) i i) trebaju sažeti u jednu alineju e) koja glasi: "razmatra i donosi opće akte Turističke zajednice.". Ovakav prijedlog je već prihvaćen kroz naprijed navedene i prihvateće primjedbe i prijedloge predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo Elvedina Okerića i ugradice se prilikom izrade Prijedloga zakona.

Ne prihvata se prijedlog da se u stavu (7) doda nova alineja koja glasi: "- pravilnikom propisuje posebne uslove u pogledu stručne spreme, radnog iskustva, znanja jezika i drugih posebnih znanja i sposobnosti, koje moraju ispunjavati zaposleni u Turističkoj zajednici", jer je bespredmetno da se ovim zakonom detaljno propisuje sadržaj općih akata Turističke zajednice, pa samim tim i ovog pravilnika, a i bez navođenja ove alineje u stavu (7) uslovi za sva radna mjesta u Turističkoj zajednici propisuju se internim pravilnikom shodno opisu poslova svakog radnog mjesto.

Prijedlozi - Član 10. (Izmjena člana 71.)

Član 71. (Direktor Turističke zajednice)

Prijedlog:

(3) Direktor:

d) donosi opće akte Turističke zajednice uz prethodnu saglasnost turističkog vijeća.

Alineju d) treba brisati.

Obrazloženje:

Po zakonu opće akte donosi turističko vijeće, a direktor donosi pojedinačne akte.

Prijedlog:

Alineju f) vodi računa o saradnji Turističke zajednice sa drugim turističkim zajednicama i drugim tijelima sa zajedničkim interesom.

Treba promijeniti da glasi:

f) uspostavlja i organizuje saradnju Turističke zajednice sa drugim turističkim zajednicama i drugim tijelima sa zajedničkim interesom.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se prihvataju.

Primjedbe na članove Zakona o turizmu.

koji nisu predmet Nacerta zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu:

1. Član 87. (Nadzor od strane Ministarstva) stav (2) U provedbi nadzora Ministarstvo posebno nadzire: d) zakonitost rada i postupanja zaposlenika turističkog ureda Turističke zajednice.

Prijedlog: Alineju d) treba brisati.

2. Član 89. (Mjere za otklanjanje uočenih nepravilnosti) Ako u provedbi nadzora Ministarstvo utvrdi da postoje nezakonitosti ili nepravilnosti u radu i poslovanju Turističke zajednice, poduzet će mjere u svrhu otklanjanja uočenih nezakonitosti ili nepravilnosti, na način da:

b) naloži pokretanje postupka za utvrđivanje odgovornosti voditelja i odgovornog zaposlenika turističkog ureda,

Prijedlog: Alineju b) treba izmijeniti da glasi:

b) naloži pokretanje postupka za utvrđivanje odgovornosti organa Turističke zajednice.

STAV PREDLAGAČA

Primjedbe se ne prihvataju.

Obrazloženje:

Primjedbe se ne prihvataju, jer se odnose na članove koji nisu predmet Načrta zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu koji je Skupština Kantona Sarajevo utvrdila Zaključkom broj: 01-02-20297/22 od 16.05.2022. godine na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine.

3. OPĆINA ILIDŽA

Općina Ilidža je dana 15.06.2022. godine pod brojem protokola: 02-02-20297-3 Vladi Kantona Sarajevo dostavila akt broj: 05-sl-29/22 od 10.06.2022. godine u kojem je navedeno da nema prijedloga na Nacrt zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu u dijelu koji se mijenja.

IZVOD IZ STENOGRAMA sa 52. Radne sjednice Skupštine Kantona Sarajevo održane dana 16.05.2022. godine, u kojem su sadržane primjedbe, prijedlozi i mišljenja zastupnika u Skupštini Kantona Sarajevo o Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu.

Samir Suljević (poslanik/zastupnik)

Član 67. stav (2) Skupštinu imenuje i razrješava Vlada.

Ovaj stav mislim da treba proširiti sa razlozima za razrješenje Skupštine koji su brisani dijelom vezano za povjereništvo. Stav (2) bi trebalo da glasi: "Skupštinu imenuje i razrješava Vlada. Vlada donosi odluku o raspuštanju Skupštine u slučaju da:

- a) donosi opće akte suprotno zakonu. Statutu i drugom propisu ili zbog povreda zakona i drugih propisa.
- b) ne izabere članove Turističkog vijeća u roku od 60 dana od dana konstituisanja isteka njihovog mandata ili njihovog razrješenja.
- c) ne doneše godišnji program rada i finansijski plan odnosno godišnji finansijski izvještaj u zakonom utvrđenom roku,
- d) Turistička zajednica ne ispunjava zadatke zbog kojih je osnovana.

Pod 3. Protiv rješenja iz stava 1 ovog člana nije dopuštena žalba već će protiv njega može pokrenuti upravni spor u roku od 30 dana od dana dostavljanja rješenja Turističkoj zajednici.

9. Ako skupština ne usvoji godišnji izvještaj o radu, godišnji finansijski izvještaj ili izvještaj o radu turističkog vijeća na istoj sjednici se raspušta Turističko vijeće i saziva nova sjednica skupštine na kojoj se biraju novi članovi Turističkog vijeća. Ovaj stav je malo konfuzan i neprovodiv i mora se po meni izmjeniti. Skupština može raspustiti Turističko vijeće ali nove članove mora birati po utvrđenoj proceduri raspisivanja javnog konkursa.

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Ne prihvata se prijedlog: "Pod 3. Protiv rješenja iz stava 1 ovog člana nije dopuštena žalba već će protiv njega može pokrenuti upravni spor u roku od 30 dana od dana dostavljanja rješenja Turističkoj zajednici.", jer ovo nije upravna stvar.

Prihvataju se ostali prijedlozi, kroz naprijed navedene i prihvaćene primjedbe i prijedloge predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo Elvedina Okerića i Turističke zajednice Kantona Sarajevo i ugradiče se prilikom izrade Prijedloga zakona.

Prijedlozi – Član 9. (Izmjena Člana 70.)

Nadležnosti Turističkog vijeća da daje saglasnost na prijedlog općih akata Turističke zajednice koje donosi direktor Turističke zajednice. Moje pitanje je čemu onda služi direktor? Razmatra i daje saglasnost na opće akte Turističke zajednice. Ova dva stava treba sažeti u jedan, razmatra i donosi opće akte Turističke zajednice. Direktor ne donosi opće akte već pojedinačne koji proističu iz općih akata. Neophodno je i ovaj član ubaciti ovaj stav "pravilnikom propisuje posebne uslove u pogledu stručne spreme, radnog iskustva, znanja jezika i drugih posebnih znanja i sposobnosti koje moraju ispunjavati zaposleni u Turističkoj zajednici".

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Prihvata se prijedlog da se u nadležnost turističkog vijeća navede da donosi opće akte Turističke zajednice, kroz naprijed navedene i prihvaćene primjedbe i prijedloge predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo Elvedina Okerića i Turističke zajednice Kantona Sarajevo i ugradiče se prilikom izrade Prijedloga zakona..

Ne prihvata se prijedlog da se doda novi stav koji glasi: "pravilnikom propisuje posebne uslove u pogledu stručne spreme, radnog iskustva, znanja jezika i drugih posebnih znanja i sposobnosti koje moraju ispunjavati zaposleni u Turističkoj zajednici", jer je bespredmetno da se ovim zakonom detaljno propisuje sadržaj općih akata Turističke zajednice, pa samim tim i ovog

pravilnika, a i bez navođenja ove alineje u stavu (7) uslovi za sva radna mesta u Turističkoj zajednici propisuju se pravilnikom shodno opisu poslova svakog radnog mesta.

Prijedlozi - Član 10. (Izmjena Člana 71.)

Pod članom 71. gdje se uglavnom određuje oko direktora Turističke zajednice. Kaže se "donosi opće akte Turističke zajednice uz prethodnu saglasnost turističkog vijeća". Moje mišljenje je da nije jasno koja je uloga direktora ponovo ponavljam, ako je turističko vijeće glavno i donosi sve akte, ispada da je direktor jedan običan fikus. Ovaj stav po meni treba brisati jer po zakonu opće akte ponavljam donosi turističko vijeće a direktor donosi pojedinačne akte. Zatim on vodi računa o saradnji Turističke zajednice sa drugim turističkim zajednicima i drugim tijelima sa zajedničkim interesom.

Možda bi bilo bolje da stoji "uspostavlja i organizuje saradnju Turističke zajednice sa drugim turističkim zajednicama i drugim tijelima sa zajedničkim interesom".

STAV PREDLAGAČA

Prijedlozi se prihvataju.

Primjedbe – Čl. 87. i 89. Zakona o turizmu

Član 87. Nadzor od strane Ministarstva. Pod d) zakonitost rada i postupanje zaposlenika turističkog ureda Turističke zajednice.

Ovaj stav bi možda trebalo da glasi "zakonitost rada i postupanja zaposlenika Turističke zajednice".

U članu 89. mjere za otklanjanje uočenih nepravilnosti kaže naloži pokretanje postupka za utvrđivanje odgovornosti voditelja i odgovornosti zaposlenika Turističkoj zajednici, ureda. Ovaj stav predlažem da bi možda bilo bolje "naloži pokretanje postupka za utvrđivanje odgovornosti direktora i odgovornosti zaposlenika Turističke zajednice". Bez obzira na sve ovo moje što sam iznio, smatram da je ovaj materijal dosta dobar i uz odredene ispravke, odnosno dopune koje bi se uradile u javnoj raspravi mogao bi pomoći boljem funkcionisanju, odnosno donošenju jednog boljeg Zakona o izmjeni i dopuni Zakona o turizmu.

STAV PREDLAGAČA

Primjedbe se ne prihvataju.

Obrazloženje:

Primjedbe se ne prihvataju, jer se odnose na članove koji nisu predmet Nacrtu zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu koji je Skupština Kantona Sarajevo utvrdila Zaključkom broj: 01-02-20297/22 od 16.05.2022. godine na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine.

Amra Hasagić (poslanik/zastupnik)

Ono što primarno želim istaći, ono što je moja najveća zamjerka jeste da nacrt zakona koji je pred nama oslikava na neki način nastojanje predлагаča da u ovom procesu potpuno isključi nadzor i struku privrednoj grani turizma Kantona Sarajevo. Poređenja radi, zakon koji uređuje istu oblast u drugim kantonima Nadzornom odboru daje veće ovlasti. Ovim zakonom ovlasti Nadzornog odbora preuzima turističko vijeće koje broji samo 3 člana. Turističko vijeće u tekstu nacerta kao i u ranijem tekstu Zakona koji je na snazi predlaže skupštini godišnji program rada i finansijski plan, obavezu kontrole, odnosno praćenja izvršenja programa rada i finansijskog plana, ne

preuzimaju organi Turističke zajednice predviđeni Nacrtom, a Nadzorni odbor je bio obavezan da 4 puta godišnje provodi aktivnost nadzora koje su definisane tekstom Zakona koji je na snazi. Meni je drago da je sam ministar uvidio ove totalitarne sklonosti kontroli na teret struke i civilnog razloga su pogubne za zakone te se nadam da će nam amandmani u ovom dijelu i biti podržani jer je rekao da će sam doprinijeti javnoj raspravi izmjeniti ove dijelove teksta zakona koji se odnosi na Nadzorni odbor. Drugi segment koji moram naglasiti jeste da se posebna pažnja mora posvetiti marketingu i to onom orijentisanom na potrošača, te na razvoj integriranog poslovnog programa i usmjerenosti prema ciljevima, odnosno marketing planu koji se ne spominje u nadležnostima organa turističke zajednice. Naime, strategija razvoja turizma koji usvaja ova Skupština a na prijedlog Vlade se realizuje posredstvom marketing plana, plana promocije i Master plana koji opet Turistička zajednica podnosi kao prijedlog Ministarstvu privrede. S tim u vezi jasna potreba sinergije i zajedničkog djelovanja Ministarstva, Vlade i Turističke zajednice. Ono što treba biti obaveza turističkog vijeća pored programa rada i finansijskog izvještaja jeste obaveza prezentacije Skupštini adekvatnog marketing plana na usvajanje. Strukovno marketing u turizmu predstavlja koordinirane aktivnosti privatnog i javnog sektora, a turističko tržište predstavlja ekonomski prostor gdje se susreće turistička ponuda i potražnju i upravo zbog toga normativima moramo uvažiti posebnosti turističkog marketinga, odnosno na marketing u proizvodnim djelatnostima. Suštinski umjesto praznih pravnih formulacija važnije izabrati ispravnu marketinšku strategiju. Sarajevo kao turistička destinacija predstavlja sama po sebi brend i ne smije biti poligon za nadmetanje određene institucije ili pojedinaca. Sve navedeno je i dio javne rasprave, ali Klub svakako amandmanski djelovati kako bi u konačnici dobili zakon koji definiše ispravne mehanizme kontrole kao i realizaciju Strategije turizma.

STAV PREDLAGAČA

Primjedbe se djelimično prihvataju.

Obrazloženje:

Prihvata se primjedba koja se odnosi na nadzor, odnosno na potrebu da se ne ukida nadzorni odbor, a ova primjedba je već prihvaćena shodno naprijed navedenim primjedbama Elvedina Okerića, zastupnika u Skupštini Kantona Sarajevo i ugradite se u tekst Prijedloga zakona brisanjem člana 8. Nacrta zakona i propisivanjem organa Turističke zajednice u članu 6. Nacrta zakona, a to su: skupština, nadzorni odbor, turističko vijeće i direktor.

Ne prihvataju se primjedbe koje se odnose na strategiju razvoja turizma, marketing plan i master plan, jer je sve navedeno propisano u čl. 4. do 8. Zakona o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 19/16, 31/17, 34/17 – Ispravka i 13/21), a ovi članovi nisu predmet Nacrta zakona o izmjenama i dopuni Zakona o turizmu koji je Skupština Kantona Sarajevo utvrdila Zaključkom broj: 01-02-20297/22 od 16.05.2022. godine na 52. Radnoj sjednici održanoj dana 16.05.2022. godine.

Haris Zahragić (poslanik/zastupnik)

Došlo je na Skupštinu da je kvorum za rad npr. turističkog vijeća većina prisutnih članova. Dakle ima ih 5 kvorum za rad ili mogućnost da odlučuju je 3. A onda u nastavku kažu da je kvorum za odlučivanje većina prisutnih, što bi značilo da organ koji ima 5 članova donosi odluke potencijalno sa 2 člana. To su stvari koje su ono elementarne i treba voditi računa da se takve stvari ne nalaze u zakonskim rješenjima. Ista je stvar sa skupštinom, međutim s obzirom da imaju 3 člana skupštine tu je i kvorum za rad i kvorum za odlučivanje jednak - 2.

Ono što mi je još jedan problem jeste da je zapravo turističko vijeće preuzealo ulogu Nadzornog odbora. Ispravite me ako grijesim. S obzirom da je preuzealo formalno ulogu Nadzornog odbora,

Nadzorni odbor kao takav u nekim organizacijskim rješenjima i u definiciji onaj organ koji treba da nadzire finansijsko poslovanje. S tim u vezi, ne možemo mi propisati da je dio turističkog vijeća koje sad postaje i Nadzorni odbor, dolazi iz reda uposlenika, jer tu imamo jedan sukob interesa gdje o finansijskom aspektu uposlenici ili predstavnici Turističke zajednice ne bi smjeli i ne bi mogli i ne trebaju da nadziru direktora.

STAV PREDLAGAČA

Primjedbe se prihvataju.

Obrazloženje:

Napominjemo da je u članu 70. Zakona o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 19/16, 31/17, 34/17 – Ispravka i 13/21) već propisano da turističko vijeće ima predsjednika i šest članova, da može pravovaljano odlučivati ukoliko sjednici prisustvuje više od polovine članova vijeća, a odlučuje većinom glasova prisutnih članova.

Iako će u Prijedlogu zakonu u odnosu na Načrt zakona biti korigovano i propisano da svi kolektivni organi Turističke zajednice imaju ukupno tri člana, u cilju preciznijeg definisanja načina odlučivanja, prihvata se primjedba koja se odnosi na navodenje u Načrtu zakona da je kvorum za odlučivanje većina prisutnih, te će se adekvatno tome prilikom izrade Prijedloga zakona korigovati članovi 7. i 9. Načrta zakona koji se odnose na skupštinu i turističko vijeće, tako da će što se tiče odlučivanja u Prijedlogu zakona navesti sljedeće: "odlučuje većinom glasova od ukupnog broja izabralih članova".

Prihvata se primjedba koja se odnosi na nadzor, odnosno na potrebu da se ne ukida nadzorni odbor, a ova primjedba je već prihvaćena shodno naprijed navedenim primjedbama Elvedina Okerića, zastupnika u Skupštini Kantona Sarajevo i ugradite se u tekst Prijedloga zakona brisanjem člana 8. Načrta zakona i propisivanjem organa Turističke zajednice u članu 6. Načrta zakona, a to su: skupština, nadzorni odbor, turističko vijeće i direktor.

Sarajevo, 15.11.2022. godine

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 220

Četvrtak, 12. maja 2016.

IV - TEKUĆA REZERVA

Dosadašnji član 7. Budžeta Kantona Sarajevo za 2016. godinu mijenja se, postaje član 8. i glasi:

"Član 8.

Tekuća rezerva iznosi 2.200.000 KM. Iznos od 2.000.000 KM namijenjen je za izvršavanje dijela sudske presude po osnovu tužbi zaposlenika Kantona Sarajevo koji se odnosi na troškove advokata i troškove postupka.

V - STUPANJE NA SNAGU

Dosadašnji član 8. Budžeta Kantona Sarajevo za 2016. godinu postaje član 9. i glasi:

"Član 9.

Budžet Kantona Sarajevo za 2016. godinu stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a primjenjivat će se od 01. januara 2016. godine.

Broj 01-14-15466/16
27. aprila 2016. godine
Skupštine Kantona Sarajevo
Prof. Ana Babić, s. r.

Na osnovu čl. 18. tačka b) i 38. stav (3) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 27.04.2016. godine, donijela je

ZAKON

**O IZMJENI ZAKONA O IZVRŠAVANJU BUDŽETA
KANTONA SARAJEVO ZA 2016. GODINU**

Član 1.

(Izmjena člana 25. stav (5) Zakona)

U Zakonu o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo za 2016. godinu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/16), u članu 25. stav (5) mijenja se i glasi:

"(5) U 2016. godini Kanton će se dugoročno zadužiti na domaćem finansijskom tržištu u visini od 30.000.000,00 KM, a na vanjskom finansijskom tržištu u visini do 33.175.700,00 KM."

Član 2.

(Stupanje na snagu)

Ovaj Zakon stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a primjenjivat će se od 01. januara 2016. godine.

Broj 01-02-15467/16
27. aprila 2016. godine
Skupštine Kantona Sarajevo
Prof. Ana Babić, s. r.

Na osnovu člana 12. stav (1) tačka k), člana 13. stav (1) tačka h) i člana 18. stav (1) tačka b) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 27.04. 2016. godine, donijela je

ZAKON

O TURIZMU

DIO PRVI - TURISTIČKA DJELATNOST

POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE

Član 1.

(Predmet zakona)

Ovim zakonom uređuje se planiranje i razvoj turizma, turistički subjekti, obavljanje turističke djelatnosti, utvrđuju mјere na promociji i razvoju turizma na području Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Kanton), uređuje se osnivanje, organizacija i rad Turističke zajednice Kantona Sarajevo, način njenog finansiranja i poslovanja, kriteriji za kategorisanje turističkih mјesta i nadzor nad provođenjem ovog zakona.

Član 2.

(Značenje pojedinih izraza)

Pojedini izrazi upotrijebljeni u ovom zakonu, imaju sljedeća značenja:

- a) Turizam je skup odnosa i pojava koje proizlaze iz putovanja i boravka posjetilaca nekog mјesta, ako se tim boravkom ne zasniva stalno prebivalište i ako sa takvim boravkom nije povezana nikakva njihova privredna djelatnost.
- b) Turista je fizičko lice koje najmanje 24 sata boravi van mјesta svog prebivališta, radi zadovoljavanja kulturnih, drušvenih, socijalnih, historijskih i drugih potreba relaksacije i odmora, a bez svrhe sticanja dobiti.
- c) Korisnik turističke usluge je turista, putnik, potrošač ili drugo fizičko lice koje neposredno koristi usluge turističkih subjekata iz ovog zakona.
- d) Turistička destinacija je država, region odnosno mjesto koje u sebi sadrži više atrakcija koje se na tržištu mogu ponuditi kao turistički proizvod.
- e) Turistička infrastruktura su objekti za informisanje, odmori, snabdijevanje, rekreaciju, edukaciju i zabavu turista, planinarski objekti, rekreativne staze i planinarski putevi, staze zdravlja, vidikovci, panoramski putevi, biciklističke staze, pješačke staze i sl.
- f) Turistička infrastruktura su ugostiteljski objekti, galerije, izložbe, kongresni i zabavni objekti koji su u neposrednoj vezi sa ugostiteljskim objektom.
- g) Putnik je kupac koji kupuje ili je saglasan kupiti turistički paket aranžman, odnosno turističko putovanje ili druge turističke usluge. Putnik je i lice u korist kojeg kupac kupuje turistički aranžman, odnosno usluge ili lice na koje kupac ili lice za koju je kupac kupio turistički paket aranžman, prenese pravo korištenja turističkog paket aranžmana ili usluge.
- h) Turistički paket aranžman je ugovorni posao u kojem se putnik prodaju ili nude na prodaju za jedinstvenu unaprijed utvrđenu cijenu najmanje usluga prijevoza i smještaja, uz uslov da aranžman traje duže od 24 sata ili uključuje barem jedno noćenje.
- i) Izletnički program je kombinacija od najmanje dvije ponudene usluge koje traju manje od 24 sata i ne uključuje noćenje, odnosno smještaj.
- j) Putnička agencija-organizator putovanja je putnička agencija koja organizuje turistički paket aranžman i koja ga neposredno prodaje ili nudi na prodaju putem posrednika.
- k) Putnička agencija-posrednik (subagent) je putnička agencija koja prodaje ili nudi za kupnju turistički paket aranžman koji je sastavio organizator putovanja, ili koja pruža druge posredničke usluge.
- l) Prebukiranje (over-booking) je multiplikovanje broja potvrđenih rezervacija od pojedinih pružalaca usluga koji pružaju usluge smještaja ili putničkih agencija, a koje ima za posljedicu ne pružanje usluge smještaja ili ne pružanje usluge na ugovoren način.
- m) Uzane u turizmu su pravila kojima se uređuju poslovni običaji nastali iz ugovora o pružanju turističkih ili ugostiteljskih usluga, koja se primjenjuju ako su ih stranke ugovore ili ako iz okolnosti proizilazi da su htjele njihovu primjenu, a koji se definisu u okviru komorskih udruženja subjekata u turizmu.
- n) Klaster čine geografski koncentrisane, međusobno povezane organizacije iz srodnih ili različitih djelatnosti koje se udružuju radi jačanja pojedinačnih organizacija učesnika u klasteru i klastera kao cjeline.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 12. maja 2016.

Broj 19 – Strana 221

POGLAVLJE II. PLANIRANJE I RAZVOJ TURIZMA

Član 3.

(Planiranje)

- (1) Planiranje i razvoj turizma obuhvata donošenje strateških planova o budućem razvoju turističke privrede, proglašenje i održivo korišćenje turističkih prostora i mesta.
- (2) Planiranje u oblasti turizma zasniva se na principima integralnog razvoja turizma i ostalih komplementarnih djelatnosti, načelima održivog razvoja turizma, obezbjedenja jedinstvenih standarda za pružanje usluga turizmu, kao i saradnje javnog i privatnog sektora u kreiranju turističkog proizvoda, uz osiguranje efikasnog korišćenja turističkog mjestra.
- (3) Održivim turizmom smatra se svaki vid turizma koji doprinosi zaštiti životne sredine, socijalnom i ekonomskom integritetu i unapređivanju prirodnih, stvorenih i kulturnih vrijednosti na trajnoj osnovi.

Član 4.

(Planska dokumenta)

- (1) Planska dokumenta u turizmu su:
 - a) Strategija razvoja turizma Kantona Sarajevo
 - b) Marketing plan turizma Kantona Sarajevo
 - c) Plan promocije turizma Kantona Sarajevo
 - d) Master-plan
 - e) Strategija razvoja turizma jedinice lokalne samouprave.
- (2) Planska dokumenta iz stava (1) tač. b), c), d) i e) ovog člana moraju biti usaglašena sa Strategijom razvoja turizma Kantona Sarajevo.

Član 5.

(Strategija razvoja turizma Kantona Sarajevo)

- (1) Strategija razvoja turizma Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Strategija Kantona) je sveobuhvatan dokument o srednjoročnom razvoju turističke privrede u skladu sa ukupnim ekonomskim, socijalnim, ekološkim i kulturno-historijskim razvojem Kantona, sa osnovnim ciljevima i vizijom razvoja turizma Kantona i služi kao polazna osnova za izradu ostalih planskih akata u turizmu.
- (2) Strategiju Kantona donosi Skupština Kantona Sarajevo, na prijedlog Vlade Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Vlada).
- (3) Strategija Kantona sadrži analizu postojećeg stanja razvoja turizma, viziju razvoja turizma, ciljeve razvoja turizma, strateške i prioritetne pravce razvoja, plan implementacije, investicioni okvir i ostale bitne elemente za planiranje razvoja turizma koji se definišu projektnim zadatkom.
- (4) Strategija Kantona se realizuje posredstvom Marketing plana Kantona Sarajevo, Plana promocije turizma Kantona Sarajevo, Master-plana, Strategije razvoja turizma jedinice lokalne samouprave, kao i posredstvom prostornih i urbanističkih planova u skladu sa zakonom koji reguliše oblast prostornog uredjenja.

Član 6.

(Marketing plan Kantona Sarajevo i Plan promocije turizma Kantona Sarajevo)

- (1) Marketing plan Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Marketing plan) sadrži istraživanje tržišta, identifikaciju ciljnih grupa-tržišta, pozicioniranje marketinškog programa i ostale bitne elemente za planiranje promocije turizma koji se definišu projektnim zadatkom.
- (2) Marketing plan donosi Vlada na prijedlog Ministarstva privrede Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Ministarstvo).
- (3) Turistička zajednica Kantona Sarajevo podnosi prijedlog Marketing plana Ministarstvu.
- (4) Marketing plan se donosi za period od pet godina.
- (5) U skladu sa Marketing planom, Turistička zajednica Kantona Sarajevo kreira Plan promocije turizma Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Plan promocije), kojim definiše svoje promotivne aktivnosti u turizmu na godišnjem nivou.

Član 7.

(Master-plan)

- (1) Master-plan je kompleksan, istraživački i sveobuhvatan planski dokument, kojim se na osnovu Strategije Kantona utvrđuju ciljevi, programi i planovi razvoja turizma, koncept razvoja prostora u pogledu razmještaja objekata turističke infrastrukture, turističke suprastrukture, investicije u turizmu, planovi marketinga i konkurentnosti, kao i mjeru za njihovo provođenje, za određeni prostor od značaja za razvoj turizma, odnosno za turističku destinaciju.
- (2) Master-plan donosi Vlada na prijedlog Ministarstva.

Član 8.

(Strategija razvoja turizma jedinice lokalne samouprave)

- (1) Strategija razvoja turizma jedinice lokalne samouprave je planski dokument, kojim se bliže određuje razvoj prioritetnih turističkih proizvoda utvrđenih Strategijom Kantona.
- (2) Strategiju razvoja turizma jedinice lokalne samouprave donosi vijeće jedinice lokalne samouprave uz aktivno učešće svih turističkih subjekata na području jedinice lokalne samouprave.
- (3) Strategija razvoja se mora donijeti u roku od šest mjeseci od dana donošenja odluke o proglašenju nekog lokaliteta turističkim mjestom.

Član 9.

(Prostori od posebnog značaja)

- (1) Vlada može odlukom pojedine prostore proglašiti od posebnog značaja za razvoj turizma.
- (2) Za prostore od posebnog značaja za razvoj turizma može se proglašiti prostor sa posebnim turističko-ugostiteljskim sadržajem pogodan za turističku valorizaciju kulturno-historijskih mesta, te posebna mjesta locirana u prostornim cjelinama sa izraženim pejzažnim, atraktivnim i rekreativnim osobinama na kojima se planira izgradnja objekata turističke infrastrukture i suprastrukture od opštег interesa.
- (3) Odredbe iz st. (1) i (2) ovog člana se ne odnose na zakonski proglašena zaštićena područja, kojima upravlja Kantonalna javna ustanova za zaštićena prirodna područja, u skladu sa pojedinačnim zakonima o proglašenjima zaštićenih područja, planovima upravljanja, te prostornim planovima područja posebnih obilježja za zaštićena područja.
- (4) Odluka iz stava (1) ovog člana sadrži procjenu opravdanosti proglašenja određenog prostora od posebnog značaja za razvoj turizma, opis prostora sa određenim granicama i popisom katastarskih parcela, kartografski prikaz prostora, kao i obaveze u pogledu očuvanja, zaštite i razvoja prostora.
- (5) Ministarstvo priprema prijedlog odluke iz stava (1) ovog člana, po prethodno pribavljenom mišljenju kantonalnih organa uprave nadležnih za oblast prostornog uredjenja i zaštite životne sredine.
- (6) Za pojedina geografska područja, a u svrhu ostvarivanja zajedničkih ciljeva u turizmu mogu se osnivati turistički klasteri.

Član 10.

(Koncesija)

- (1) Vlada može proglašeno prirodno bogatstvo ili dobro u opštoj upotrebi pogodno za izgradnju turističke infrastrukture i turističke suprastrukture odlukom dati na korišćenje i upravljanje pravnom licu dodjelom koncesije.
- (2) Odluka iz stava (1) ne odnosi se na zaštićena prirodna područja i speleološke objekte za koje je mogućnost davanja koncesija regulisana odredbama federalnog Zakona o zaštiti prirode.
- (3) Odluka iz stava (1) ovog člana sadrži podatke o prirodnom bogatstvu ili dobru u opštoj upotrebi koje se daje na koncesiju, iznos koncesione naknade, rok trajanja koncesije, uslove i način korišćenja prostora, prava i obaveze koncesionara i ostale podatke u skladu sa zakonom koji reguliše oblast koncesija.
- (4) Postupak iz stava (1) ovog člana provodi se u skladu sa Zakonom o koncesijama.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 222

Četvrtak, 12. maja 2016.

Član 11.
(Turističko mjesto)

- (1) Turističko mjesto je organizaciona i funkcionalna cjelina sa formiranim turističkom ponudom, prirodnim vrijednostima, kulturnim dobrinama, znamenitostima od značaja za turizam, komunalnom, saobraćajnom i turističkom infrastrukturom i drugim sadržajima za smještaj i boravak turista na području jedinice lokalne samouprave (općina ili grad).
- (2) Ministarstvo proglašava područje jedinice lokalne samouprave za turističko mjesto na osnovu kvalitativnih i kvantitativnih pokazatelja.
- (3) Područje jedinice lokalne samouprave proglašava se kao turističko mjesto ukoliko ispunjava uslove propisane ovim zakonom i propisima donesenim na osnovu ovog zakona.
- (4) Ministar privrede Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: ministar) pravilnikom propisuje bliže uslove i kriterije za proglašavanje turističkog mjeseta, određuje kvalitativne i kvantitativne kriterije za proglašavanje turističkog mjeseta.
- (5) Pravilnik se mora donijeti u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Član 12.
(Komisija)

- (1) Ministar rješenjem imenuje Komisiju za proglašenje turističkog mjeseta.
- (2) Ministar, na prijedlog Komisije iz stava (1) ovog člana, donosi rješenje o proglašenju područja jedinice lokalne samouprave, kao turističkog mjeseta.
- (3) Rješenje iz stava (2) ovog člana podliježe reviziji nakon isteka roka od pet godina od dana njegovog dostavljanja.

POGLAVLJE III. OBAVLJANJE TURISTIČKE DJELATNOSTI

Član 13.

(Turistička djelatnost i turističke usluge)

- (1) Turistička djelatnost, u smislu ovog zakona, je pružanje usluga i posredovanje u turističkom prometu.
- (2) Turističke usluge, u smislu ovog zakona, su pružanje usluga putničke agencije, turističkog vodiča, pratioca, animatora i zastupnika, pružanje usluga u seoskom domaćinstvu, lovno-ribolovnom, zdravstvenom, kongresnom, planinskom, avanturističkom, vjerskom, sportskom i drugim oblicima turizma, usluge na skijaškom terenu, kao i pružanje ostalih turističkih usluga.

Član 14.

(Subjekti koji mogu obavljati turističku djelatnost)

- (1) Turističku djelatnost mogu obavljati pravna i fizička lica koja su registrirana za obavljanje turističke djelatnosti, odnosno imaju rješenje nadležnog općinskog organa i ispunjavaju uslove propisane ovim zakonom.
- (2) Pod uslovima propisanim ovim zakonom turističku djelatnost mogu obavljati i pravna lica koja upravljaju zaštićenim područjima.

Član 15.

(Turistička djelatnost)

Turistička djelatnost obuhvata:

- a) organiziranje i provođenje putovanja i boravka lica,
- b) posredovanje u pružanju pojedinačnih i grupnih usluga putovanja i boravaka i obavljanje drugih za njih vezanih usluga,
- c) pružanje usluga turističkog vodiča, pratioca i zastupnika,
- d) turističku animaciju,
- e) usluge iznajmljivanja objekata,
- f) davanje obavijesti i savjeta o ponudi korištenja usluga prijevoza, boravka i drugih za putnika važnih usluga,
- g) staranje o prtljagu putnika tokom korištenja turističkih usluga,
- h) posredovanje kod osiguranja putnika i prtljage,

- i) poslovi na razvijanju i organiziranju posebnih oblika turizma (seoski, zdravstveni, kongresni, lovno-ribolovni, planinski, vjerski, avanturistički, izletnički i dr.),
- j) pribavljanje putnih isprava, viza i drugih isprava potrebnih za prijelaz granice i boravak u inozemstvu,
- k) izdavanje u zakup vozila, bicikla, skijaške opreme i druge sportske opreme, kao i posredovanje kod davaoca usluga radi njihovog pribavljanja,
- l) poslove u vezi s pribavljanjem dozvola za lov i ribolov,
- m) poslove na organiziranju i izvođenju programa putovanja i boravka na zahtjev ili po programu putnika, grupe putnika ili pravnih lica-organizatora inicijative putovanja i boravka, organiziranje skupova ili izložbi sa ili bez putovanja i boravka sudionika, usluge u okviru zdravstvenog, lovno-ribolovnog turizma i dr.,
- n) prodaju i posredovanje u prodaji turističkih usluga,
- o) prodaju voznih karata,
- p) prodaju ulaznica za sportske, kulturne i druge priredbe,
- r) prodaju robe vezane za potrebe putovanja, posredovanje pri izdavanju i naplati putničkih čekova i kreditnih kartica,
- s) i druge poslove vezane za turističku djelatnost.

Član 16.

(Obaveze pravnih i drugih lica)

- (1) Subjekti iz člana 14. ovog zakona, koji obavljaju turističku djelatnost dužni su:
 - a) objaviti uslove, sadržaj i cijenu svake pojedine usluge i pridržavati se tih uslova, sadržaja i cijena,
 - b) za svaku izvršenu uslugu korisniku izdati račun s brojem i čuvati kopije tog računa za vrijeme koje je određeno propisima iz područja računovodstva, odnosno najmanje godinu dana od izdavanja računa,
 - d) voditi poslovne knjige u skladu s važećim propisima,
 - e) u prostorijama i na mjestima gdje se prodaju turističke usluge voditi knjigu žalbe, te u roku od 15 dana odgovoriti na svaki izneseni prigovor, te prigovor korisnika turističke usluge dostaviti nadležnoj tržišno-turističkoj inspekciji u roku od pet dana od dana podnošenja prigovora. Oblak, sadržaj i način vodenja knjige žalbe regulisan je federalnim propisom.
- (2) Subjekt za obavljanje turističke djelatnosti mora obezbijediti poslovni prostor, uređaje i opremu kao i uslove u pogledu zaposlenih lica, osim ako ovim zakonom nije drugačije određeno.
- (3) Subjekt može da počne obavljati turističke djelatnosti kada od nadležnog općinskog organa (u daljem tekstu: nadležni organ) dobije rješenje kojim se odobrava obavljanje turističke djelatnosti, osim ako ovim zakonom nije drugačije propisano.
- (4) U obavljanju turističke djelatnosti pravna i fizička lica iz člana 14. ovog zakona dužna su poslovati u skladu sa poslovnim običajima u turizmu (uzansama).

Član 17.

(Zabranu oglašavanja i reklamiranja)

Zabranjuje se pružaocu usluga u turizmu da neposredno ili posredno, putem javnih glasila, internetom, promotivnim materijalom i sl., oglašava i/ili reklamira pružanje turističkih usluga, ako ne ispunjava uslove propisane Zakonom o turističkoj djelatnosti ("Službene novine Federacije BiH", broj 32/09 - u daljem tekstu: federalni zakon), propisima donesenim na osnovu federalnog zakona, ovim zakonom i propisima donesenim na osnovu ovog zakona.

Član 18.

(Ostali subjekti)

- (1) Sportski klubovi i savezi, sindikati, škole i druge obrazovne ustanove, kulturno-umjetnička društva, udruženja penzionera, strukovna udruženja i sl. (u daljem tekstu: udruženja), mogu organizirati putovanje i boravak isključivo za svoje članove.
- (2) Udruženja mogu organizirati turistički paket aranžman iz stava (1) ovog člana samo povremeno i bez sticanja dobiti.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 12. maja 2016.

Broj 19 – Strana 223

- (3) Propaganda i predstavljanje turističkog paket aranžmana iz stava (1) ovog člana dopuštena je samo svojim sredstvima u vidu obavijesti i saopštenjima koje dobivaju članovi udruženja.
(4) Udrženja su obavezna za organizaciju turističkog paket aranžmana iz stava (1) ovog člana koristiti samo prijevozna sredstva u kojima su putnici i prtljaga osigurani.

POGLAVLJE IV. PUTNIČKA AGENCIJA

Član 19.

(Putnička agencija)

- (1) Putničkom agencijom u smislu ovog zakona, smatra se pravno lice upisano u registar država koja se bave organiziranjem turističkih i poslovnih putovanja i boravaka, posredovanjem i pružanjem svih ostalih usluga u vezi s tim, te prodajom svog vlastitog turističkog proizvoda kojeg stvara objedinjavanjem raznih vrsta turističkih usluga.
(2) Korištenje naznake "putnička agencija", usluge putničke agencije, minimalno-tehnički uslovi koje moraju ispunjavati putničke agencije i način pružanja usluga, uslovi za pružanje usluga putničke agencije, sadržaj zahtjeva putničke agencije za izdavanje rješenja o odobrenju za rad, sadržaj rješenja, obaveze putničke agencije i prijevoz putnika propisani su federalnim zakonom.

Član 20.

(Vrste putničkih agencija)

Prema vrsti usluga koje pružaju putničke agencije su:
a) putnička agencija organizator putovanja i
b) putnička agencija posrednik (subagent).

Član 21.

(Jamčevina za aranžman)

- (1) Organizator putovanja dužan je za svaki aranžman osigurati jamčevinu kod banke ili osiguravajućeg društva, radi naknade putniku:
a) plaćanja cijene aranžmana, ako zbog nelikvidnosti ili stečaja organizatora izostanu usluge aranžmana,
b) troškova koji nastanu zbog nelikvidnosti ili stečaja organizatora, za povratak putnika u mjesto polaska.
(2) Jamčevina iz stava (1) ovog člana daje se u obliku police osiguranja gotovinskog pologa, bankovne garancije i sl.

Član 22.

(Potvrda o osiguranju jamčevine)

Organizator putovanja ili posrednik dužan je putniku, prilikom uplate iznosa aranžmana, izdati potvrdu o osiguranju jamčevine koja mu omogućuje neposredno ostvarenje prava na obeštećenje zbog nastalih troškova iz člana 21. ovog zakona u banci ili osiguravajućem društvu.

Član 23.

(Ugovor o osiguranju)

Putnička agencija koja organizira putovanje (aranžman) dužna je s osiguravateljem sklopiti ugovor o osiguranju od odgovornosti za štetu koju prouzrokuje putniku neispunjerenjem, djelomičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obaveza koje se odnose na aranžman.

Član 24.

(Licenca)

- (1) Organizator putovanja iz člana 20. ovog zakona, nakon pribavljanja rješenja o odobrenju za rad iz člana 19. ovog zakona, za organiziranje turističkog putovanja dužan je od Ministarstva pribaviti licencu za organiziranje turističkog putovanja (u daljem tekstu: licenca).
(2) U postupku izdavanja licence, Ministarstvo utvrđuje da li je organizator turističkog putovanja registrovan za obavljanje predmetne djelatnosti, odnosno da li su ispunjeni uslovi propisani zakonom.

- (3) Uz zahtjev za izdavanje licence, ovlašteno lice organizatora putovanja podnosi sljedeću dokumentaciju (original ili ovjerenu kopiju):
a) rješenje o upisu u sudske registre,
b) rješenje nadležnog organa kojim se odobrava obavljanje djelatnosti,
c) potvrdu nadležnog suda da nad organizatorom putovanja nije otvoren postupak stečaja ili likvidacije,
d) potvrdu nadležnog suda da organizatoru putovanja nije izrečena zaštitna mjera zabrane obavljanja djelatnosti i njegovom odgovornom licu,
e) rješenje nadležnog poreznog ureda Porezne uprave Federacije Bosne i Hercegovine o određivanju jedinstvenog identifikacionog broja ili uvjerenje Uprave za indirektno oporezivanje Bosne i Hercegovine o određivanju PDV broja,
f) odluku o osnivanju poslovne jedinice (kopija općeg akta),
g) adresu poslovnih jedinica,
h) akt o organizaciji i sistematizaciji radnih mjeseta ili spisak zaposlenih koji direktno rade na organizaciji turističkog putovanja,
i) dokaz o registraciji obveznika doprinosa obaveznog osiguranja od Porezne uprave Federacije Bosne i Hercegovine,
j) opće uslove putovanja ovjerene od strukovnog Udrženja/udruge turističkih agencija u Bosni i Hercegovini (u daljem tekstu: UTA BIH),
k) spisak ovjerenih paket aranžmana ili izleta realizovanih u prethodnoj godini, izuzev novoosnovanog organizatora putovanja,
l) dokaz o posjedovanju jemstva definisanog federalnim zakonom,
m) dokaz o članstvu u strukovnom udruženju UTA BIH.

Član 25.

(Izdavanje licence)

- (1) Ministarstvo izdaje licencu najkasnije u roku od 15 dana od dana podnošenja urednog i potpunog zahtjeva organizatora turističkog putovanja.
(2) Licenca iz stava (1) ovog člana podliježe reviziji nakon isteka tri godine od dana dostavljanja.
(3) Ministarstvo, po službenoj dužnosti, vodi računa o isteku roka iz stava (2) ovog člana.
(4) Licenca je konačna i protiv nje nije dozvoljena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom.
(5) Podnositelj zahtjeva za izdavanje licence snosi troškove postupka i troškovi se plaćaju prilikom podnošenja zahtjeva. Troškovi izdavanja licence uplaćuju se u korist Budžeta Kantona Sarajevo.
(6) Na sva pitanja koja se odnose na izdavanje licence koja ovim zakonom nisu posebno uredena, primjenjuju se odgovarajuće odredbe zakona koji uređuje upravni postupak.
(7) Ministarstvo vodi Registr izdatih licenci organizatorima turističkih putovanja.
(8) Ministar pravilnikom propisuje oblik, sadržaj i način vodenja Registra izdatih licenci.

Član 26.

(Prestanak važenja licence)

- (1) Licenca prestaje da važi:
a) brisanjem iz Registra organizatora turističkog putovanja na osnovu zahtjeva nosioca licence,
b) podjelom organizatora turističkog putovanja na dva ili više društava ili iz drugog razloga utvrdenog Zakonom o privrednim društvima,
c) ako organizator turističkog putovanja prestane ispunjavati uslove iz člana 24. ovog zakona.
(2) Rješenje o prestanku važenja licence donosi ministar.
(3) Rješenje iz stava (2) ovog člana je konačno i protiv njega nije dozvoljena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 224

Četvrtak, 12. maja 2016.

Član 27.
(Oduzimanje licence)

- (1) Ministar donosi rješenje o oduzimanju licence organizatoru turističkog putovanja ako u postupku revizije ili inspekcijskog pregleda utvrdi:
- a) da je organizator putovanja prestao ispunjavati uslove propisane federalnim zakonom i čl. 23. i 24. ovog zakona,
 - b) da su uslijed neizvršenja ili djelomičnog izvršenja općih uslova putovanja ili programa putovanja greškom organizatora putovanja, u skladu sa uzansama, nastupile teže posljedice po korisnika turističke usluge (ugrožavanje zdravlja, nije obezbijeden smještaj ili povratak u zemlju, putovanje je neopravdano trajalo duže od onog predviđenog programom putovanja i sl.),
 - c) da organizator nudi ili prodaje programe putovanja bez ugovora o organizovanju putovanja ili ekskurzije, manjak ležajeva u ugostiteljskom objektu i sl.),
 - d) da je organizator putovanja otkazao korisniku turističke usluge, a nije u zakonskom roku izvršio povrat uplaćenih sredstava,
 - e) da je organizatoru putovanja u periodu važenja licence dva puta u roku od godinu dana izrečena novčana kazna za prekršaj ili neizvršavanje ugovorenih obaveza,
 - f) da je licenca izdata organizatoru na osnovu neistinitih podataka i
 - g) da organizator nije u toku godine prodao nijedan turistički paket aranžman posrednicima u organizaciji putovanja (subagentima).
- (2) U slučaju oduzimanja licence, organizator putovanja može da realizuje samo prethodno ugovoren putovanja.
- (3) Organizator, kojem je oduzeta licenca, može da obavlja djelatnost subagenta, ako ispunjava zakonom propisane uslove za tu djelatnost.
- (4) Organizator, kojem je oduzeta licenca, ne može podnijeti zahtjev za dobijanje licence prije isteka roka od godinu dana od dana dostavljanja rješenja o oduzimanju licence.
- (5) Rješenje iz stava (1) ovog člana je konačno i protiv njega nije dozvoljena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom.

Član 28.
(Grupna putovanja)

- (1) Ako putnička agencija organizira grupnu putovanja obavezna je tokom cijelog putovanja osigurati najmanje jednog turističkog pratiloca, koji ispunjava uslove propisane ovim zakonom, za svaku grupu do 75 putnika.
- (2) Ako putnička agencija ne raspolaže s turističkim pratiocem iz stava (1) ovog člana, može osigurati stručnog radnika koji je sposobljen za rad u turističkoj djelatnosti.
- (3) Putnička agencija obavezna je navesti u programu putovanja da li je obilazak predviđen u pratinji pratiloca putovanja ili turističkog vodiča.

Član 29.

(Program, prospekt ili katalog putovanja)

- (1) Putnička agencija dužna je za svaki aranžman, odnosno putovanje koje organizira, izdati program, prospekt ili katalog koji obvezno lično uručuje putniku prije zaključenja ugovora o organiziranim putovanjima.
- (2) Sadržaj programa, prospeksa ili kataloga propisan je federalnim zakonom.

Član 30.

(Poslovni prostor i poslovница)

- (1) Putnička agencija koja neposredno pruža usluge putniku mora imati poslovni prostor u sjedištu firme koja ispunjava za to propisane uslove.
- (2) Putnička agencija može imati u svom sastavu poslovnice u kojima se obavlja registrirana djelatnost u skladu sa propisanim uslovima.

- (3) Uslovi koje mora ispunjavati poslovница za pojedinu vrstu putničke agencije, propisani su federalnim propisom.

Član 31.
(Voditelj poslovnice)

- (1) Putnička agencija koja neposredno prodaje aranžmane i izletničke programe mora imati u svakoj poslovniči najmanje jednog zaposlenog voditelja poslovnice.
- (2) Voditeljem poslovnice, u smislu ovog zakona, smatra se državljanin Bosne i Hercegovine koji ispunjava uslove za voditelja poslovnice propisane ovim zakonom.
- (3) Voditelj poslovnice odgovoran je za rad poslovnice u skladu sa zakonom.

Član 32.

(Uslovi za voditelja poslovnice)

- (1) Voditelj poslovnice mora ispunjavati sljedeće uslove:
- a) da je poslovno sposoban,
 - b) da ima najmanje srednju stručnu spremu,
 - c) da zna najmanje jedan svjetski jezik,
 - d) da ima položen stručni ispit za voditelja poslovnice i dvije godine radnog staža na odgovarajućim poslovima u putničkoj agenciji ili drugim odgovarajućim poslovima u turizmu,
 - e) da mu nije pravosnažnom presudom ili rješenjem o prekršaju izrečena zaštitna mjera zabrane obavljanja poslova voditelja poslovnice, dok ta mjera traje.
- (2) Strani državljanin može obavljati poslove voditelja poslovnice pod uslovom da ima radnu dozvolu i da ispunjava uslove iz stava (1) ovog člana.
- (3) Stručni ispit za voditelja poslovnice polaže se pred ispitnom komisijom na način propisan federalnim propisom.

Član 33.

(Prestanak pružanja usluga putničke agencije)

Prestanak pružanja usluga putničke agencije propisan je federalnim zakonom.

POGLAVLJE V. TURISTIČKI VODIČ, PRATILAC, ANIMATOR I ZASTUPNIK

Član 34.
(Turistički vodič)

- (1) Turistički vodič je lice koje turistima pokazuje i stručno objašnjava prirodne ljepote i rijetkosti, kulturno-historijske spomenike, umjetnička djela, etnografske i druge znamenitosti, historijske dogadaje i legende o tim dogadajima i licima, društveno političke tokove i dogadanja, te ekonomска dostignuća mesta i područja.
- (2) Ne smatra se turističkim vodičem stručni radnik koji obavlja poslove vodiča na svom radnom mjestu kod pravnog ili fizičkog lica unutar poslovnog prostora u kojem radi (muzej, galerija, nacionalni park i sl.), stručni radnik putničke agencije koji prati grupu turista iz mesta u mjesto, vodič u planinama i jamama, u lov u ribolovu, kao i voditelj i pratilac ekskurzije i izleta.
- (3) Turistički vodič vodenje grupe ili pojedinca predaje stručnom licu zaposlenom unutar institucija kulture (muzeji, galerije i sl.), unutar zaštićenih dijelova prirode ili u prostoru pravnog lica koje upravlja određenom atrakcijom.

Član 35.

(Odobrenje i uslovi za turističkog vodiča)

- (1) Za pružanje usluga turističkog vodiča, turistički vodič dužan je imati odobrenje koje na njegov zahtjev izdaje nadležni organ, na čijem području turistički vodič ima prebivalište.
- (2) Odobrenje iz stava (1) ovog člana izdat će se licu koje ispunjava sljedeće uslove:
- a) da je državljanin Bosne i Hercegovine,
 - b) da ima poslovnu sposobnost,
 - c) da ima najmanje srednju stručnu spremu,
 - d) da ima položen stručni ispit za turističkog vodiča,

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 12. maja 2016.

Broj 19 – Strana 225

- e) da zna najmanje jedan svjetski jezik na kojem će pružati usluge turističkog vodiča,
 - f) da mu pravosnažnom presudom ili rješenjem o prekršaju nije izrečena zaštitna mjera zabrane obavljanja poslova turističkog vodiča, dok ta mjera traje,
 - g) da udovoljava propisanim zdravstvenim uslovima.
- (3) Strani državljanin može pružati usluge turističkog vodiča, uz prioritetu primjenu načela uzajamnosti, pod uslovom da ima radnu dozvolu i da ispunjava uslove iz stava (1) tačka b. do g. navedenog člana.
- (4) Sadržaj rješenja o odobrenju za pružanje usluga turističkog vodiča propisan je federalnim zakonom.
- (5) Pravosnažno rješenje o odobrenju za pružanje usluga turističkog vodiča upisuje se u Upisnik turističkih vodiča koji vodi nadležni organ.
- (6) Oblik, sadržaj i način vodenja Upisnika iz stava (5) ovog člana propisan je federalnim propisom.

Član 36.

(Prestanak odobrenja za turističkog vodiča)

Prestanak odobrenja za pružanje usluga turističkog vodiča propisan je federalnim zakonom.

Član 37.

(Stručni ispit za turističkog vodiča)

Postupak, način polaganja i program stručnog ispita za turističkog vodiča propisan je federalnim propisom.

Član 38.

(Obavljanje poslova turističkog vodiča)

- (1) Turistički vodič dužan je poslove vodiča obavljati savjesno i stručno u skladu odredbama ovog zakona, poslovnim običajima u turizmu (uzanse), statutom i drugim aktima udruženja turističkih vodiča čiji je član.
- (2) Putnička agencija i drugi korisnici usluga turističkog vodiča ne mogu obavljanje usluga turističkog vodiča povjeriti licu koje ne ispunjava uslove propisane ovim zakonom.

Član 39.

(Iskaznica turističkog vodiča)

- (1) Turistički vodič, pri obavljanju poslova turističkog vodiča, mora imati iskaznicu turističkog vodiča, kojom se utvrđuje njegovo svojstvo. Iskaznicu turističkog vodiča, turistički vodič pri obavljanju poslova mora nositi na vidljivom mjestu.
- (2) Obrazac i izgled iskaznice turističkog vodiča, kao i način njenog izdavanja i upotrebe propisan je federalnim propisom.
- (3) Iskaznicu turističkog vodiča izdaje Ministarstvo, na zahtjev podnosioca na propisanom obrascu.
- (4) Troškove izrade iskaznice snosi turistički vodič.
- (5) Evidenciju o izdatini iskaznicama vodi Ministarstvo.

Član 40.

(Turistički pratilac)

- (1) Turistički pratilac je lice koje obavlja operativno-tehnische poslove u vodenju i praćenju turista, te daje turistima obavijesti o svrsi putovanja.
- (2) Turistički pratilac je lice koje ispunjava uslove iz člana 35. ovog zakona, osim uslova iz stava (2) tačke d) tog člana.
- (3) Putnička agencija ne može obavljanje poslova turističkog pratilaca povjeriti licu koje ne ispunjava uslove propisane ovim zakonom.

Član 41.

(Turistički animator)

- (1) Turistički animator je lice koje planira i ostvaruje programe provođenja slobodnog vremena turista, a koji se odnose na sportsko-rekreativne, zabavne i kulturno-društvene sadržaje.
- (2) Za turističkog animatora vrijede odredbe ovog zakona koje se odnose na turističkog pratilaca.

Član 42.
(Turistički zastupnik)

- (1) Turistički zastupnik je pravno ili fizičko lice koje zastupa domaćeg ili stranog organizatora putovanja ili posrednika u određitim putovanjima.
- (2) Organizator putovanja, odnosno posrednik, dužan je pismeno obavijestiti davaoca usluga o turističkom zastupniku, njegovim ovlaštenjima i svim eventualnim promjenama.

Član 43.

(Ovlaštenja turističkog zastupnika)

Ovlaštenja turističkog zastupnika su sljedeća:

- a) štiti interese i prava putnika i organizatora putovanja kod davaoca usluga,
- b) pruža obavještenja i uputstva putnicima kod izvršavanja programa putovanja i dodatnih usluga,
- c) naručuje dodatne usluge u ime organizatora putovanja prema dobivenim ovlaštenjima,
- d) posreduje u pribavljanju dodatnih usluga za putnike (izleti, kulturne i sportske priredbe i sl.),
- e) obavlja i druge poslove potrebne za zaštitu interesa putnika i organizatora putovanja.

POGLAVLJE VI. TURISTIČKE USLUGE U SEOSKOM DOMAĆINSTVU I DRUGIM OBILICIMA TURIZMA

Član 44.

(Seoski turizam)

Seoski turizam, u smislu ovog zakona, je boravak turista u domaćinstvu koje je organizirano kao turističko seosko domaćinstvo upisano u Registr poljoprivrednih gazdinstava, u skladu sa federalnim propisom (u daljem tekstu: seosko domaćinstvo) radi odmora i rekreacije s mogućnošću učestvovanja u aktivnostima seoskog domaćinstva.

Član 45.

(Turističke usluge u seoskom domaćinstvu)

- (1) Turističke usluge u seoskom domaćinstvu naročito su: iznajmljivanje konja za jahanje, zaprega, škola jahanja, lov i ribolov, organiziranje branja plodova i gljiva, berbe voća i povrća, ubiranje ljetine, foto safari i druge usluge u seoskom domaćinstvu.
- (2) Turističke usluge iz stava (1) ovog člana može pružati vlasnik seoskog domaćinstva s članovima svoje porodice ukoliko ispuni uslove propisane ovim zakonom i drugim propisima.
- (3) Ukoliko se u seoskom domaćinstvu pružaju usluge smještaja i ishrane, objekti moraju ispunjavati minimalno-tehničke uslove u skladu sa propisima koji regulišu ugostiteljsku djelatnost.

Član 46.

(Rješenje o odobrenju za pružanje turističkih usluga u seoskom domaćinstvu)

- (1) Za pružanje turističkih usluga iz člana 45. ovog zakona član seoskog domaćinstva dužan je pribaviti rješenje o odobrenju za pružanje turističkih usluga u seoskom domaćinstvu od nadležnog organa prema mjestu pružanja usluga.
- (2) Rješenje iz stava (1) ovog člana izdat će se na zahtjev člana seoskog domaćinstva koji ispunjava sljedeće uslove:
 - a) da je državljanin Bosne i Hercegovine,
 - b) da je poslovno sposoban,
 - c) da je vlasnik ili nosilac prava korištenja objekta,
 - d) da ispunjava propisane zdravstvene uslove,
 - e) da objekat u kojem će se pružati usluge ispunjava minimalne uslove propisane ovim zakonom i drugim propisima bez kojih se ne može izdati rješenje o ispunjavanju uslova za obavljanje djelatnosti.
- f) da mu nije pravosnažnom sudskom presudom ili rješenjem o prekršaju izrečena mjera sigurnosti ili zaštitna mjera zabrane pružanja usluga u domaćinstvu.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 226

Četvrtak, 12. maja 2016.

- (3) Nadležni organ dužan je riješiti o zahtjevu iz stava (2) ovog člana u roku od 15 dana od dana podnošenja potpunog zahtjeva sa potrebnom dokumentacijom.
- (4) Izuzetno od stava (1) ovog člana, član seoskog domaćinstva koji ima odobrenje za pružanje ugostiteljskih usluga u seoskom domaćinstvu, u skladu sa Zakonom o ugostiteljskoj djelatnosti, može, uz prethodnu obavijest nadležnom organu, pružati usluge iz člana 45. ovog zakona, uz ispunjavanje uslova propisanih ovim zakonom.
- (5) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana može se izjaviti žalba Ministarstvu u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.

Član 47.

(Sadržaj rješenja)

- (1) Rješenje iz člana 46. ovog zakona sadrži:
- a) ime i prezime, datum i mjesto rođenja, te adresu podnosioca zahtjeva,
 - b) jedinstveni broj poljoprivrednog gospodarstva,
 - c) vrste turističkih usluga koje će se pružati,
 - d) naznaku pruža li se usluga tokom cijele godine ili sezonski.
- (2) Rješenje iz stava (1) ovog člana nadležni organ dostavlja Kantonalnoj upravi za inspekcijske poslove, nadležnom poreznom uredju i Ministarstvu.
- (3) Za pružanje turističkih usluga članu seoskog domaćinstva mogu pomagati članovi njegovog domaćinstva.

Član 48.

(Prestanak važenja rješenja)

- (1) Rješenje o odobrenju iz člana 46. ovog zakona prestaje važiti:
- a) odjavom, danom navedenim u odjavi ili danom podnošenja odjave nadležnom organu u slučaju ako je u odjavi naveden datum unatrag,
 - b) ako je inspekcijskim nadzorom utvrđeno da za pružanje turističkih usluga nisu ispunjeni uslovi propisani ovim zakonom, propisima donesenim na osnovu ovog zakona, a utvrđeni nedostaci nisu otklonjeni u ostavljenom roku, sa danom isteka tog roka,
 - c) ako nadležni organ naknadno utvrdi da je izdano rješenje zasnovano na neistinitim podacima ili krivotvorennim dokumentima,
 - d) ako se turističke usluge ne počnu pružati u roku od jedne godine dana,
 - e) ako se turističke usluge u seoskom domaćinstvu ne počnu pružati u roku od godine dana od dana konačnosti rješenja.
- (2) Nadležni organ donosi rješenje o prestanku važenja rješenja iz stava (1) ovog člana i dostavlja nadležnoj inspekциji i nadležnom poreznom uredu.
- (3) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana može se izjaviti žalba Ministarstvu u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.

Član 49.

(Turističke usluge u drugim oblicima turizma)

- (1) Turističke usluge mogu se pružati i u lovno-ribolovnom, kongresnom, zdravstvenom, planinskom, avanturističkom, sportskom, vjerskom turizmu, na skijaškom terenu i drugim oblicima turizma.
- (2) Za obavljanje turističkih usluga iz stava (1) ovog člana pravna i fizička lica dužna su pribaviti rješenje za rad od nadležnog organa.
- (3) Uslugama na skijaškom terenu u smislu ovog zakona smatra se davanje na korištenje prostora, uredaja i opreme za rekreativno i sportsko skijanje, skijašku obuku i druge rekreativne i sportske aktivnosti na snijegu, te iznajmljivanje skijaške opreme, usluge korištenja ski i bebi listova, žičara i sl.
- (4) Obaveze pravnog ili fizičkog lica koje upravlja skijaškim terenom propisane su federalnim zakonom, a uslovi pružanja usluga na skijaškom terenu propisani su Zakonom o javnim skijalištima.
- (5) Uslugama u omladinskom turizmu, u smislu ovog zakona, smatra se organiziranje i provođenje boravka turista u hostelima ili drugim objektima koji su predviđeni za omladinu

kao što su: studenci i omladinski domovi, kampovi, organiziranje kulturno-zabavnih, muzičkih, edukativnih i drugih programa iz sadržaja koji su u vezi sa boravkom omladine.

- (6) Ministar će pravilnikom propisati minimalne uslove za pružanje usluga iz stava (1) ovog člana.

Član 50.

(Lovno-ribolovni turizam)

- (1) Pod turističkim uslugama u lovno-ribolovnom turizmu podrazumijevaju se usluge prihvata i smještaja lovaca i ribolovaca u odgovarajuće objekte, organizovanje lova i ribolova i pružanje drugih usluga za potrebe lovno-ribolovnog turizma, kao što su usluge prijevoza do lovista i po lovistu, obuku i iznajmljivanje lovačkih pasa, iznajmljivanje lovačkog oružja i sl.
- (2) Turističke usluge u lovno-ribolovnom turizmu mogu pružati lica registrirana za obavljanje te djelatnosti, u skladu sa propisima iz oblasti lova i ribolova.
- (3) Lica iz stava (2) ovog člana dužna su turistima pružati usluge u skladu sa odredbama ovog zakona i propisima iz oblasti lova i ribolova.
- (4) Usluge smještaja u objektima lovno-ribolovnog turizma pružaju se u skladu sa zakonom koji reguliše oblast ugostiteljstva.

Član 51.

(Turističke usluge u kongresnom turizmu)

- (1) Turističke usluge u kongresnom turizmu obuhvataju usluge organiziranja, promocije i/ili održavanje kongresa, konferencija i sličnih događaja, sa ili bez usluge osoblja za provedbu i opremanje prostora u kojem se takvi događaji održavaju.
- (2) Usluge iz stava (1) ovog člana mogu pružati pravna lica iz člana 14. ovog zakona.
- (3) Na pružanje usluga kongresnog turizma iz stava (1) ovog člana koji se organizira za svoje članove, korisnike i zaposlenike, u okviru svoje djelatnosti ili u skladu sa svojim općim aktima, ne primjenjuju se odredbe ovog zakona.

Član 52.

(Rješenje o odobrenju za pružanje usluga u kongresnom turizmu)

- (1) Za pružanje usluga u kongresnom turizmu iz člana 51. ovog zakona pravna lica dužna su pribaviti rješenje o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, odnosno rješenje o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga od nadležnog organa prema mjestu svog sjedišta.
- (2) Rješenje iz stava (1) ovog člana dostavlja se Kantonalnoj upravi za inspekcijske poslove, nadležnom poreznom uredju i Ministarstvu.
- (3) Troškove postupka izdavanja rješenja snosi podnositelj zahtjeva.
- (4) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana može se izjaviti žalba Ministarstvu u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.
- (5) Na prestanak važenja rješenja iz stava (1) ovog člana na odgovarajući način primjenjuju se odredbe člana 48. ovog zakona.

Član 53.

(Turističke usluge u zdravstvenom turizmu)

- (1) Pod turističkim uslugama u zdravstvenom turizmu smatraju se usluge medicinskog turizma, lječilišnog turizma i wellnessa.
- (2) Usluge medicinskog turizma obuhvataju usluge zdravstvene zaštite povezane sa putovanjem izvan mjesta boravka.
- (3) Usluge lječilišnog turizma obuhvataju usluge u kojima se stručno i kontrolisano koriste prirodni ljekoviti postupci (SPA i terape i sl.) u cilju poboljšanja i očuvanja zdravstvenih i psihofizičkih sposobnosti.
- (4) Wellness usluge (holistički i medicinski wellness) obuhvataju organizirano provođenje zdravstveno-preventivnih i kurativ-

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 12. maja 2016.

Broj 19 – Strana 227

- nih programa u svrhu prevencije bolesti, te unapređenja zdravlja.
- (5) Holistički wellness: beauty, psihofizička rekuperacija (fitness, yoga, meditacija), masaža i sl.
- Holistička metoda obuhvata cijelovito liječenje čovjeka na metaboličkoj, fizičkoj, psihološkoj, socioškoj i duhovnoj razini. U holističke pristupe spadaju: Tradicionalna kineska medicina, Tibetanska medicina, Indijska medicina i sa njom najviše zastupljena Ayurveda.
- (6) Medicinski wellness: zdravstveno preventivni i kurativni tretmani pod stručnim nadzorom multidisciplinarnog tima (ljekar, nutricionist, fizioterapeut, psiholog).

Član 54.

(Pružaoci usluga u zdravstvenom turizmu)

- (1) Usluge u zdravstvenom turizmu iz člana 53. ovog zakona mogu pružati specijalne bolnice, lječilišta i druge zdravstvene ustanove, pravna lica registrirana za obavljanje zdravstvene djelatnosti i zdravstveni radnici koji samostalno obavljaju privatnu praksu u skladu sa posebnim propisima kojima je regulisana zdravstvena zaštita, za korisnike svojih zdravstvenih usluga.
- (2) Izuzetno od stava (1) ovog člana, wellness usluge mogu pružati pravna i fizička lica iz člana 14. stav (1) ovog zakona.
- (3) Pružač usluga u zdravstvenom turizmu pruža usluge u skladu sa odredbama ovog zakona, propisima donesenim na osnovu ovog zakona i u skladu sa odredbama posebnih propisa kojima je regulisana pojedina usluga zdravstvenog turizma iz člana 53. ovog zakona.
- (4) Pružač usluga u zdravstvenom turizmu iz stava (1) ovog člana može pružati usluge organiziranja putovanja, bez osnivanja turističke agencije, samo za korisnike svojih usluga iz člana 53. ovog zakona.

Član 55.

(Rješenje o odobrenju za pružanje usluga u zdravstvenom turizmu)

- (1) Za pružanje usluga u zdravstvenom turizmu iz člana 53. ovog zakona pravna i fizička lica dužna su pribaviti rješenje o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, odnosno rješenje o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga od nadležnog organa prema mjestu svog sjedišta.
- (2) Rješenje iz stava (1) ovog člana dostavlja se Kantonalnoj upravi za inspekcijske poslove, nadležnom poreznom uredu i Ministarstvu.
- (3) Troškove postupka izdavanja rješenja snosi podnositac zahtjeva.
- (4) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana može se izjaviti žalba Ministarstvu u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.
- (5) Na prestanak važenja rješenja iz stava (1) ovog člana na odgovarajući način primjenjuju se odredbe člana 48. ovog zakona.

Član 56.

(Turističke usluge u planinskom turizmu)

- (1) Pod turističkim uslugama u planinskom turizmu podrazumijevaju se usluge prihvata i smještaja planinara i turista u planinarske objekte, organizovanje planinarsko pješačkih tura i pružanje planinarskih vodičkih usluga za potrebe planinskog turizma.
- (2) Turističke usluge u planinskom turizmu mogu pružati registrovane planinarske organizacije, u skladu sa propisima iz oblasti planinarstva.
- (3) Planinarski vodič je osoba koja se bavi planinarenjem duže vrijeme i školovana na kursu u organizaciji verifikovanog planinarskog saveza ili planinarskog društva, uz obvezno kontinuirano usavršavanje i obuku.
- (4) Na pružanje usluga planinskog turizma iz stava (1) ovog člana koji se organizira za svoje članove, korisnike, u okviru svoje djelatnosti ili u skladu sa svojim općim aktima, ne primjenjuju se odredbe ovog zakona.

Član 57.

(Turističke usluge u avanturističkom turizmu)

- (1) Turističke usluge u avanturističkom turizmu su usluge koje uključuju sportsko-rekreativne ili avanturističke aktivnosti (skijanje, jahanje, gorsko-planinsko vođenje, brdski biciklizam, padobransko jedrenje /paragliding/, zmajarenje, skakanje s užetom /bungee-jumping/, špiljarenje i sl.).
- (2) Usluge iz stava (1) ovog člana pružaju se pod uslovima propisanim federalnim zakonom, ovim zakonom, propisima donesenim na osnovu ovog zakona i drugim propisima koji uređuju pružanje istih.
- (3) Usluge iz stava (1) ovog člana mogu pružati lica (treneri, instruktori, učitelji, voditelji, vodiči i sl.), koja imaju odgovarajuće licence/dozvole nadležnih institucija ili udruženja, kojim se utvrđuje sposobnost i nivo vještine obavljanja aktivnosti.
- (4) Za aktivnosti koje se provode na nepristupačnim mjestima, kao i specifičnim destinacijama što se tiče prirodnih i klimatskih uvjeta (rijeke, planine i sl.), organizator i/ili lica koja ih izvode dužni su izvršiti procjenu rizika te donijeti planove i procedure oticanja opasnosti (elaborat spašavanja).
- (6) Lica iz stava (3) ovog člana moraju biti osposobljena za postupke i djelovanja u slučaju nesreće ili opasnostima prema posebnom programu koji provodi Kantonalni štab civilne zaštite.

Član 58.

(Način pružanja usluga u avanturističkom turizmu)

- (1) Pružač turističkih usluga iz člana 57. ovog zakona obavezan je:
- imati odgovarajuću opremu za pružanje usluge, uz deklaraciju ovlaštenih proizvođača ili atestiranu prema važećim standardima u ispravnom stanju,
 - pribaviti koncesiju u skladu sa propisima kojima su uređuju koncesije, ukoliko je ista potrebna za pružanje usluge,
 - upotrebljavati opremu prema uputama proizvođača,
 - osigurati sredstva komunikacije,
 - osigurati pribor za prvu pomoć ovisno o aktivnosti,
 - osigurati ličnu opremu za korisnike usluga,
 - u skladu sa procjenom opasnosti, osigurati prisustvo hitne medicinske pomoći i drugih službi za spašavanje,
 - prije započinjanja pružanja usluge, istaknutom informacijom u pisanim obliku, te usmeno, upoznati korisnika usluge s vrstama rizika provođenja usluge, te načinom korištenja opreme,
 - osigurati korisnike usluga od posljedica nesretnog slučaja, te upoznati korisnika usluge sa sadržajem ugovora o osiguranju (policom osiguranja).
- (2) Licima mlađim od 18 godina usluge iz člana 57. stav (1) ovog zakona mogu se pružati samo uz pismenu saglasnost roditelja odnosno staratelja, ukoliko roditelj, odnosno staratelj nije prisutan.
- (3) Pružač usluga iz člana 57. stav (1) ovog zakona može odbiti pružanje usluga licu mlađem od 18 godina, bez obzira na saglasnost roditelja odnosno staratelja.

Član 59.

(Rješenje o odobrenju za pružanje usluga u avanturističkom turizmu)

- (1) Za pružanje usluga u avanturističkom turizmu pravno ili fizičko lice dužno je pribaviti rješenje o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, odnosno rješenje o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga izdatog od strane nadležnog organa prema mjestu svog sjedišta.
- (2) Rješenje iz stava (1) ovog člana nadležni organ dostavlja Kantonalnoj upravi za inspekcijske poslove, nadležnom poreznom uredu i Ministarstvu.
- (3) Troškove postupku izdavanja rješenja snosi podnositac zahtjeva.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 228

Četvrtak, 12. maja 2016.

- (4) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana može se izjaviti žalba Ministarstvu u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.
(5) Na prestanak važenja rješenja iz stava (1) ovog člana na odgovarajući način primjenjuju se odredbe člana 48. ovog zakona.

DIO DRUGI - TURISTIČKA ZAJEDNICA KANTONA SARAJEVO

POGLAVLJE VII. TURISTIČKA ZAJEDNICA KANTONA SARAJEVO

Član 60.

(Ciljevi osnivanja i osnivanje Turističke zajednice Kantona Sarajevo)

- (1) Turistička zajednica Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Turistička zajednica) se osniva radi razvoja turizma, unapređenja turizma i promocije turizma na području Kantona u cjelini i privrednih interesa pravnih i fizičkih lica koja pružaju ugostiteljske i druge turističke usluge ili obavljaju drugu djelatnost neposredno povezana s turizmom.
(2) Ciljevi osnivanja Turističke zajednice su:
a) unapređenje općih uslova boravka turista kroz formiranje cijelovite turističke ponude, podizanje kvaliteta turističkih i drugih komplementarnih usluga, očuvanje i stvaranje prepoznatljivog i privlačnog turističkog ambijenta Kantona;
b) razvijanje svijesti o važnosti turizma, kao i privrednim, društvenim i drugim efektima turizma, o potrebi i važnosti očuvanja i unapređenja svih elemenata turističkog proizvoda, a posebno zaštite životne sredine;
c) podsticanje razvoja turističke infrastrukture i pružanja informacija turistima;
d) promocija turističkog proizvoda u Kantonu.
(3) Turističku zajednicu osniva Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: osnivač).
(4) Odлуку o osnivanju Turističke zajednice, na prijedlog Vlade, donosi Skupština Kantona Sarajevo, a pripremne radnje za osnivanje Turističke zajednice i sazivanje osnivačke skupštine obavlja Ministarstvo.

Član 61.

(Djelatnost i zadaci Turističke zajednice)

- (1) Djelatnost Turističke zajednice zasniva se na načelu ostvarivanja javnog interesa u oblasti turizma, čiji je osnovni cilj promocija turizma na području Kantona, bez ostvarivanja neposredne dobiti.
(2) Izuzetno od stava (1) ovog člana, Turistička zajednica može da:
a) upravlja dobrima i resursima koji su joj dati na upravljanje odlukom osnivača u skladu sa posebnim propisima (izletišta, lovišta, parkovi, plaže, jezera, rijeke, prirodno i kulturno-historijsko nasljeđe),
b) organizira manifestacije i priredbe,
c) objavljuje turističke komercijalne oglase u oglasnim medijima,
d) prodaje suvenire, ulaznice, turističke karte i brošure, osim sopstvenog promotivnog materijala,
e) obavlja i druge poslove od javnog interesa koji su u funkciji razvoja turizma i koji nisu u suprotnosti sa ovim zakonom i drugim propisima.
(3) Osnovni zadaci Turističke zajednice su sljedeći:
a) objedinjava turističku ponudu Kantona;
b) upravlja javnom turističkom infrastrukturom danom na upravljanje od strane Kantona;
c) preduzima mjere i aktivnosti na kreiranju turističkog proizvoda i turističkog imidža Kantona, kao i radnje na formiranju marke turističkog proizvoda destinacije Kantona;

- d) radi na promociji, plasmanu i podršci realizacije turističkog proizvoda, kao i pojedinih njegovih dijelova, vrijednosti i usluga, koji čine integralni turistički proizvod;
e) vrši promociju plansko-projektne, plansko-razvojne i investicijske dokumentacije iz oblasti turizma i njima komplementarnih djelatnosti;
f) radi na kontinuiranom inoviranju turističkog proizvoda i aktiviraju novih turističkih prostora;
g) organizira jedinstveni turistički informacijski sistem, sistem prijave i odjave turista i statističku obradu u skladu sa evropskim standardima;
h) saraduje u aktivnostima i poslovima vezanim za standardizaciju, kategorizaciju i klasifikaciju turističkog proizvoda, usluga i objekata;
i) radi na istraživanju turističkog tržišta u cilju pozicioniranja turističkog proizvoda na turističkom tržištu;
j) prati stanje na turističkom tržištu u cilju blagovremenog donošenja odgovarajućih odluka;
k) preduzima mjere i aktivnosti za razvoj i promociju turizma u turistički nerazvijenim dijelovima Kantona;
l) obavlja informativne poslove u vezi sa turističkom ponudom i promoviše turističke ponude Kantona u zemlji i inozemstvu;
m) saraduje sa turističkim zajednicama u Bosni i Hercegovini, u zemljama u okruženju, Evropi i svijetu;
n) saraduje sa putničkim agencijama i Kantonalmom javnom ustanovom za zaštićena prirodna područja, vezano za turističke posjete i obilaska zaštićenih područja;
o) podstiče, unapređuje, promoviše i štiti izvore vrijednosti i stvara uslove za njihovo korištenje u granicama održivog razvoja turizma Kantona;
p) koordinira na poslovima razvoja turizma na lokalnom, entitetском i državnom nivou;
r) radi na razvoju gostoprinstva, očuvanju prirodnih i kulturnih vrijednosti i unapređenju ekološke zaštite prostora na kojem djeluju Turistička zajednica;
s) radi na pripremi i implementaciji dogadaja (event) od važnosti za Kanton;
t) obavlja i druge poslove propisane ovim zakonom ili drugim propisom.
(4) Turistička zajednica sudjeluje i provodi programe i akcije drugih oblika organiziranja koji su od zajedničkog interesa za sve subjekte u turizmu u cilju podizanja nivoa kvaliteta turističke ponude Kantona.

Član 62.

(Pravni status)

- (1) Turistička zajednica ima svojstvo pravnog lica.
(2) Svojstvo pravnog lica Turistička zajednica stiče danom upisa u sudske registar.
(3) Prijavu za upis u sudske registar kao i sve upisane promjene, osnivač odnosno lice ovlašteno osnivačkim aktom, dužno je podnijeti u roku od 15 dana od dana održavanja osnivačke skupštine.

Član 63.

(Članovi Turističke zajednice)

- (1) Turistička zajednica ima obavezne članove, predstavnike privatnog i javnog sektora turizma iz općina sa područja Kantona.
(2) Obvezni članovi Turističke zajednice su sva pravna i fizička lica, koje na području Kantona imaju sjedište ili bilo kakav organizacioni dio i koje ostvaruju prihod pružanjem ugostiteljskih ili drugih turističkih usluga ili obavljaju s turizmom neposredno povezane djelatnosti.
(3) Djelatnosti iz stava (2) ovog člana utvrđuje ministar pravilnikom, u skladu sa Klasifikacijom djelatnosti Bosne i Hercegovine.
(4) Obavezno članstvo u Turističkoj zajednici počinje danom osnivanja Turističke zajednice ili danom početka obavljanja djelatnosti pravnog i fizičkog lica na području Kantona.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 12. maja 2016.

Broj 19 – Strana 229

- (5) Na prestanak obaveznog članstva u Turističkoj zajednici ne utiče privremena obustava djelatnosti kao ni sezonsko obavljanje djelatnosti.
- (6) Obavezno članstvo u Turističkoj zajednici prestaje: prestankom rada Turističke zajednice, prestankom pravnog lica ili smrću fizičkog lica te djelimičnim ili potpunim gubitkom poslovne sposobnosti fizičkog lica, prestankom poslovne jedinice, promjenom sjedišta, prestankom ostvarivanja priroda pružanjem ugostiteljskih ili drugih turističkih usluga ili obavljanjem s turizmom neposredno povezanih djelatnosti.
- (7) Obavezni članovi Turističke zajednice, odnosno njihovi predstavnici, mogu birati i biti birani u organe Turističke zajednice.
- (8) Osim članova iz stava (1) ovoga člana, Turistička zajednica može imati i dobrovoljne članove. Dobrovoljni članovi imaju ista prava i obaveze kao i obavezni članovi.
- (9) Skupština Turističke zajednice, na prijedlog turističkog vijeća, može lica posebno zaslužna za razvoj i promociju turizma imenovati počasnim članovima Turističke zajednice.
- (10) Počasni članovi Turističke zajednice ne mogu birati niti biti birani u organe Turističke zajednice.

Član 64.

(Javnost rada)

- (1) Rad Turističke zajednice je javan.
- (2) Javnost rada osigurava se i ostvaruje na način propisan statutom Turističke zajednice.

Član 65.

(Statut Turističke zajednice)

- (1) Prava i obaveze Turističke zajednice utvrđuju se ovim zakonom i statutom Turističke zajednice.
- (2) Statut Turističke zajednice sadrži odredbe o:
 - a) nazivu i sjedištu,
 - b) zadacima Turističke zajednice,
 - c) pravima, obavezama i odgovornosti članova,
 - d) načinu predstavljanja i zastupanja Turističke zajednice,
 - e) djelokrugu, organizaciji, načinu izbora i opoziva, mandatu te odgovornosti članova organa Turističke zajednice,
 - f) načinu odlučivanja u Turističkoj zajednici i organima Turističke zajednice,
 - g) načinu ostvarivanja javnosti rada,
 - h) načinu donošenja statuta i drugih općih akata,
 - i) imovini, načinu sticanja imovine i raspolažanju imovinom,
 - j) postupku sa imovinom u slučaju prestanka Turističke zajednice,
 - k) drugim pitanjima od značaja za djelovanje Turističke zajednice.
- (3) Turistička zajednica donosi statut i odluku o izmjenama i dopunama statuta uz prethodnu saglasnost Vlade.
- (4) Na statut Turističke zajednice saglasnost daje Vlada.
- (5) Statut Turističke zajednice i njegove izmjene i dopune objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Član 66.

(Organji Turističke zajednice)

- (1) Organji Turističke zajednice su:
 - a) skupština,
 - b) nadzorni odbor,
 - c) turističko vijeće,
 - d) predsjednik,
 - e) ured za podršku turizmu.
- (2) Statutom Turističke zajednice može se predvidjeti osnivanje i drugih organa.
- (3) Članovi organa odgovorni su za zakonito i savjesno obavljanje svojih dužnosti.
- (4) Mandat članova organa Turističke zajednice je četiri godine, a članovi mogu biti ponovno birani, odnosno imenovani na još jedan mandat.

- (5) U slučaju prestanka mandata člana organa prije isteka vremena na koje je biran, novi član se bira na vrijeme do isteka mandata na koji je izabran prethodnik.

Član 67.

(Skupština Turističke zajednice)

- (1) Skupština Turističke zajednice (u daljem tekstu: skupština) je najviši organ upravljanja u Turističkoj zajednici.
- (2) Skupština čine predstavnici privatnog i javnog sektora turizma iz općina i predstavnici osnivača.
- (3) Broj predstavnika članova skupštine utvrđuje se statutom.
- (4) Skupština se održava najmanje dva puta godišnje.
- (5) Nadležnosti skupštine su da:
 - a) donosi statut,
 - b) donosi poslovnik o radu skupštine,
 - c) imenuje i razrješava predsjednika skupštine iz reda članova skupštine,
 - d) imenuje i razrješava članove nadzornog odbora Turističke zajednice,
 - e) imenuje i razrješava članove turističkog vijeća,
 - f) donosi godišnji program rada i godišnji finansijski plan Turističke zajednice,
 - g) usvaja godišnji izvještaj o radu i godišnji finansijski izvještaj Turističke zajednice,
 - h) donosi odluku o osnivanju i organizaciji turističkog ureda,
 - i) donosi odluku o izvještajima koje podnose predsjednik, nadzorni odbor i turističko vijeće,
 - j) donosi odluke i rješava druga pitanja kada je to predvideno propisima i statutom.
- (6) Predsjednik skupštine saziva i predsjedava sjednicama skupštine.

Član 68.

(Nadzorni odbor)

- (1) Nadzorni odbor nadzire:
 - a) vodenje poslova Turističke zajednice,
 - b) materijalno i finansijsko poslovanje i raspolažanje sredstvima,
 - c) izvršenje i provedbu programa rada i finansijskog plana.
- (2) Nadzorni odbor o izvršenom nadzoru podnosi pisani izvještaj turističkom vijeću i skupštini.
- (3) Nadzorni odbor provodi nadzor iz stava (1) ovog člana najmanje četiri puta godišnje.

Član 69.

(Članovi nadzornog odbora)

- (1) Nadzorni odbor Turističke zajednice čine predsjednik i dva člana koje imenuje i razrješava skupština, od kojih jednog člana predlaže osnivač.
- (2) Član nadzornog odbora ne može biti član turističkog vijeća niti skupštine.
- (3) Nadzorni odbor iz redova svojih članova bira predsjednika.
- (4) Nadzorni odbor donosi poslovnik o svom radu.

Član 70.

(Turističko vijeće)

- (1) Turističko vijeće je izvršni organ skupštine.
- (2) Turističko vijeće obavlja poslove utvrđene ovim zakonom i statutom Turističke zajednice i za svoj rad odgovara skupštini.
- (3) Nadležnosti turističkog vijeća su da:
 - a) provodi odluke i zaključke skupštine,
 - b) predlaže skupštini godišnji program rada i finansijski plan Turističke zajednice, te godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice,
 - c) podnosi skupštini izvještaj o svom radu najmanje dva puta godišnje,
 - d) upravlja imovinom Turističke zajednice, u skladu sa ovim zakonom i statutom, te u skladu sa programom rada i finansijskim planom,
 - e) donosi opće akte za stručnu službu Turističke zajednice,
 - f) imenuje i razrješava direktora turističkog ureda.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 230

Četvrtak, 12. maja 2016.

- g) utvrđuje granice ovlaštenja za zastupanje i raspolažanje finansijskim sredstvima Turističke zajednice,
- h) donosi poslovnik o radu,
- i) obavlja i druge poslove utvrđene ovim zakonom i statutom.
- (4) Turističko vijeće ima predsjednika i šest članova. Članove turističkog vijeća bira skupština iz reda obveznih članova Turističke zajednice, vodeći računa o teritorijalnoj zastupljenosti i o zastupljenosti djelatnosti u turizmu (pružaoci ugostiteljskih usluga, putničke agencije i dr.), a jednog člana delegira Ministarstvo.
- (5) Predsjednika turističkog vijeća biraju članovi turističkog vijeća većinom glasova iz reda svojih članova.
- (5) Turističko vijeće može pravovaljano odlučivati ukoliko sjednici prisustvuje više od polovine članova vijeća, a odlučuje većinom glasova prisutnih članova.
- (6) Predsjednik turističkog vijeća saziva i predsjedava sjednicama turističkog vijeća.

Član 71.

(Predsjednik Turističke zajednice)

- (1) Predsjednik Turističke zajednice predstavlja i zastupa Turističku zajednicu.
- (2) Predsjednika Turističke zajednice imenuje i razrješava Vlada.
- (3) Mandat predsjednika Turističke zajednice je četiri godine i može biti ponovno imenovan na još jedan mandat.

Član 72.

(Turistički ured)

- (1) Skupština Turističke zajednice osniva turistički ured.
- (2) U turističkom uredu obavljaju se stručni i administrativni poslovi vezani za potrebe Turističke zajednice.
- (3) Turističko vijeće pravilnikom propisuje posebne uslove u pogledu stručne spreme, radnog iskustva, znanja jezika i drugih posebnih znanja i sposobnosti, koje moraju ispunjavati zaposleni u turističkom uredu.
- (4) Na radne odnose zaposlenih u turističkom uredu primjenjuju se opći propisi o radu, ako ovim zakonom nije drugačije propisano.

Član 73.

(Direktor turističkog ureda)

- (1) Turistički ured ima direktora, kojeg imenuje turističko vijeće na period od četiri godine, putem javnog konkursa i može biti ponovo imenovan.
- (2) Direktor turističkog ureda organizira i rukovodi radom i poslovanjem turističkog ureda, provodi odluke turističkog vijeća i u granicama utvrđenih ovlasti odgovoran je za poslovanje Turističke zajednice i zakonitost rada turističkog ureda.
- (3) Direktor turističkog ureda za svoj rad odgovara turističkom vijeću.
- (4) Direktor turističkog ureda i drugi zaposlenici u turističkom uredu ne mogu biti predsjednici niti članovi skupštine, nadzornog odbora i turističkog vijeća.

Član 74.

(Ured za podršku turizmu)

- (1) Skupština Turističke zajednice osniva ured za podršku turizmu.
- (2) Ured za podršku turizmu obavlja usluge koje će olakšavati razvoj turizma u Turističkoj zajednici.
- (3) Ured za podršku turizmu obavlja poslovnu komunikaciju između samostalnih ugostitelja i nadležnih institucija s ciljem ažurnijeg obavljanja usluga iz polja lokalnog i sezonskog turizma, posebno pri registraciji djelatnosti iz oblasti turizma.
- (4) Ured za podršku turizmu vodi sezonski registar prijavljenih ugostitelja, vodiča i drugih samostalnih poduzetnika u oblasti turizma.

- (5) Ured za podršku turizmu pravilnikom propisuje posebne uslove u pogledu stručne spreme, radnog iskustva, znanja jezika i drugih posebnih znanja i sposobnosti, koje moraju ispunjavati zaposleni u uredu za podršku turizmu.

Član 75.

(Kategorizacija turističkih mesta)

- (1) Osnov za razvrstavanje u kategorije turističkih mesta po ovom zakonu čine općine, shodno svom značaju za turizam.
- (2) Osnovni kriteriji za kategorizaciju turističkih mesta su:
 - a) trogodišnji prosjek ostvarenog broja turističkih noćenja u turističkom mjestu (broj noćenja);
 - b) broj noćenja iz tačke a) ovog stava po stanovniku turističkog mesta (koeficijent intenziteta turističkog prometa);
 - c) ukupna vrijednost prometa u turističkoj i ugostiteljskoj djelatnosti po stanovniku mesta (koeficijent specifičnog turističkog prometa).
- (3) Shodno kriterijima iz stava (2) ovog člana turistička mjesta se razvrstavaju u kategorije A, B, C i D.
- (4) Bliže kriterije, način vrednovanja kriterija za kategorizaciju turističkih mesta i način određivanja kategorije turističkih mesta na području Kantona propisuju ministar.

Član 76.

(Finansiranje Turističke zajednice)

- (1) Prihodi Turističke zajednice su:
 - a) prihodi od boravišne takse,
 - b) prihodi iz Budžeta Kantona, budžeta jedinica lokalne samouprave, na osnovu posebnih programa,
 - c) prihodi od obavljanja djelatnosti iz člana 61. stav (2) ovog zakona,
 - d) prihodi od dobrovoljnih priloga i darova,
 - e) prihodi iz drugih izvora.
- (2) Turistička zajednica se može, na osnovu posebne odluke turističkog vijeća, finansijski zaduživati u cilju realizacije programa rada i finansijskog plana, ali ukupna vrijednost zaduženja ne smije prelaziti 25% finansijskim planom predviđenih prihoda.

Član 77.

(Boravišna taksa)

- (1) Boravišna taksa je paušalni novčani iznos koji plaća lice koje izvan svog prebivališta koristi usluge smještaja u smještajnom objektu u kojem se obavlja turistička ili ugostiteljska djelatnost (u daljem tekstu: smještajni objekat). Lice koje koristi usluge noćenja u smještajnom objektu u kojem se obavlja ugostiteljska djelatnost plaća boravišnu taksu po svakom ostvarenom noćenju, ako ovim zakonom nije drugačije određeno, po dolasku u smještajni objekat.
- (2) Smještajnim objektom, u smislu stava (1) ovog člana, smatra se: hotel, motel, pansion, turistički apartman, odmaralište, kamp, planinarski dom, soba za iznajmljivanje i svi drugi objekti u kojima se prужaju usluge smještaja.
- (3) Lica iz stava (1) ovog člana boravišnu taksu plaćaju pravnom ili fizičkom licu s kojim su ugovorile pružanje usluga smještaja. Izuzetno od stava (1) ovog člana lica koja pružaju ugostiteljske usluge smještaja u domaćinstvu (lica u domaćinstvu) plaćaju godišnji paušalni iznos boravišne takse za svaki krevet i smještajnu jedinicu koji se koristi za pružanje usluga smještaja u skladu sa propisima o pružanju usluga smještaja. Na dodatne (pomoćne) krevete ne plaća se godišnji paušalni iznos boravišne takse.
- (4) Dnevnu boravišnu taksu plaća organizator grupnog putovanja - agencija, po svakom grupnom dolasku turista u turističko mjesto bez noćenja.
- (5) Boravišnu taksu i dnevnu boravišnu taksu pod jednakim uslovima plaćaju domaći i strani državljanji.

Član 78.

(Oslobadanja od obaveze plaćanja boravišne takse)

- (1) Boravišnu taksu ne plaćaju:

S L U Ž B E N E N O V I N E

Četvrtak, 12. maja 2016.

KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 231

- a) djeca do 12 godina starosti;
 - b) lica sa teškim čulnim i tjelesnim smetnjama (slijepi, gluhi, distrofičari i dr.);
 - c) lica upućena na banjska i klimatska liječenja, odnosno specijalizovanu rehabilitaciju od nadležne ljekarske komisije;
 - d) lica koja obavljaju sezonske poslove sa prijavljenim boravkom u turističkom mjestu;
 - e) lica koja neprekidno borave u objektu za smještaj duže od 30 dana;
 - f) učesnici školskih ekskurzija, odnosno učenici i studenti čiji boravak organizuju škole i fakulteti u okviru redovnih programa, održavanja sportskih i kulturnih manifestacija;
 - g) strani državljanji koji su po međunarodnim konvencijama i sporazumima oslobođeni plaćanja taksi;
 - h) strani državljanji koji organizirano, preko zvaničnih humanitarnih organizacija, dolaze radi pružanja humanitarne pomoći.
- (2) Lica iz stava (1) ovog člana ne plaćaju boravišnu taksu ako podnesu dokaz o ispunjavanju uslova utvrđenih u ovom stavu (članska karta, potvrda škole, ljekara, ljekarski uput i dr.).
- (3) Boravišnu taksu umanjenu za 50% plaćaju lica od 12 do 18 godina starosti.
- (4) Dnevnu boravišnu taksu ne plaćaju:
- a) djeca do 12 godina starosti;
 - b) lica sa teškim čulnim i tjelesnim smetnjama (slijepi, gluhi, distrofičari i dr.);
 - c) učesnici školskih ekskurzija, odnosno učenici i studenti čiji boravak organizuju škole i fakulteti u okviru redovnih programa, održavanja sportskih i kulturnih manifestacija;
 - d) strani državljanji koji su po međunarodnim konvencijama i sporazumima oslobođeni plaćanja taksi;
 - e) strani državljanji koji organizovano, preko zvaničnih humanitarnih organizacija, dolaze radi pružanja humanitarne pomoći.

Član 79.

(Visina i način naplate boravišne takse)

- (1) Visinu boravišne takse, na prijedlog Ministarstva, utvrđuje Vlada, najkasnije do kraja oktobra tekuće godine za narednu godinu.
- (2) Naplatu boravišne takse vrši pravno i fizičko lice koje pruža usluge smještaja (u daljem tekstu: davalac usluga).
- (3) Davalac usluga naplaćuje boravišnu taksu istovremeno sa naplatom usluge smještaja.
- (4) Ako davalac usluga ne naplati boravišnu taksu, dužan je da na svoj teret uplati iznos nenaplaćene boravišne takse.
- (5) Dnevna boravišna taksa iz člana 77. stav (4) ovog zakona iznosi 50% boravišne takse.

Član 80.

(Evidencija boravišne takse)

- (1) Davalac usluga je dužan da u račun za usluge smještaja posebno iskaže iznos boravišne takse, a u slučajevima iz člana 78. st. (1) i (3) ovog zakona da navede osnov oslobođanja od plaćanja boravišne takse, odnosno osnov za plaćanje umanjene takse.
- (2) Davalac usluga vodi evidenciju o uplaćenoj boravišnoj taksi u knjizi, odnosno drugoj odgovarajućoj evidenciji i vodi evidenciju o oslobođanju od obaveze plaćanja boravišne takse i umanjenoj boravišnoj taksi.
- (3) Davalac usluga dužan je nadležnoj kantonalnoj inspekciji i Turističkoj zajednici do 15.-og u mjesecu za prethodni mjesec dostaviti izvještaj o broju korisnika usluga smještaja i iznosu naplaćene boravišne takse, na obrascu koji propisuje ministar.

Član 81.

(Prijava i odjava turista)

- (1) Davalac usluga koji pruža usluge smještaja u smještajnim objektima iz člana 77. st. (1) i (2) ovog zakona dužan je u roku od 24 sata po dolasku prijaviti i po odlasku odjaviti Turističkoj zajednici sva lica kojima se pruža usluga noćenja u smještajnom objektu.
- (2) Oblik i sadržaj obrasca prijave boravka građana koji se koriste uslugama noćenja u smještajnim objektima, te sadržaj i način vodenja evidencije o boravku građana u smještajnim objektima propisat će ministar.

Član 82.

(Način korištenja i raspoređivanja sredstava boravišne takse)

- (1) Sredstva od naplaćene boravišne takse i dnevne boravišne takse davalac usluga odnosno naplatilac dnevne boravišne takse, dužan je uplatiti na račun Turističke zajednice, prvo u radnog dana naredne sedmice za proteklu sedmicu, do donošenja federalnog propisa.
- (2) Turistička zajednica dužna je najmanje 70% ostvarenih sredstava od boravišne takse utrošiti za razvoj i unapređenje turističke ponude Kantona.

Član 83.

(Godišnji program rada i finansijski plan Turističke zajednice)

- (1) Turistička zajednica je obavezna koristiti raspoloživa finansijska sredstva u skladu sa programom rada i finansijskim planom.
- (2) Prijedlog programa rada i prijedlog finansijskog plana za narednu godinu, turističko vijeće podnosi skupštini Turističke zajednice do kraja novembra tekuće godine.
- (3) Skupština je dužna do kraja tekuće godine donijeti program rada i finansijski plan Turističke zajednice za narednu godinu.

Član 84.

(Sadržaj godišnjeg programa rada i finansijskog plana Turističke zajednice)

- (1) Godišnji program rada i finansijski plan Turističke zajednice obavezno sadrži sve pojedinačno utvrđene planirane zadatke i potrebna finansijska sredstva za njihovo izvršenje.
- (2) Prijedlog programa rada i finansijskog plana iz stava (1) ovog člana, obavezno se dostavlja na razmatranje članovima skupštine, osam dana prije održavanja sjednice na kojoj se isti donose.
- (3) Skupština donosi godišnji program rada i finansijski plan Turističke zajednice uz saglasnost Ministarstva.
- (4) Tokom godine, Turistička zajednica može mijenjati i dopunjavati svoj program rada i godišnji finansijski plan.
- (5) Ako tokom godine dode do odstupanja od utvrđenog programa rada i finansijskog plana Turistička zajednica je dužna donijeti izmjene, odnosno dopune programa rada i finansijskog plana.
- (6) Izmjene programa rada i finansijskog plana iz st. (4) i (5) ovog člana obavljaju se na način i prema postupku kojim se donosi godišnji program rada i finansijski plan.
- (7) Program rada i finansijski plan, kao i eventualne izmjene iz stava (6) ovog člana Turistička zajednica dostavlja Turističkoj zajednici Federacije Bosne i Hercegovine do kraja tekuće godine.

Član 85.

(Godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice)

- (1) Skupština je dužna do kraja maja tekuće godine usvojiti godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj Turističke zajednice za prethodnu godinu.
- (2) Prijedlog godišnjeg izvještaja o radu i finansijskog izvještaja Turističke zajednice za prethodnu godinu turističko vijeće podnosi skupštini do kraja aprila tekuće godine.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 232

Četvrtak, 12. maja 2016.

- (3) Godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj za prethodnu godinu, Turistička zajednica dužna je dostaviti Vladi, putem Ministarstva.
- (4) Godišnji finansijski izvještaj obavezno sadrži sljedeće: podatke o izvršenju programom rada pojedinačno utvrđenih zadataka, izdacima njihovog izvršenja, izdacima za poslovanje turističkog ureda i rad organa Turističke zajednice, ostvarenju prihoda po izvorima, finansijskom rezultatu poslovanja, usporedbu finansijskog plana i njegovog ostvarenja s obrazloženjem odstupanja, analizu i ocjenu izvršenja programa, te procjenu učinka poduzetih aktivnosti na razvoj turizma, kao i nalaz ovlaštene revizorske kuće.
- (5) Prijedlog godišnjeg izvještaja o radu i finansijskog izvještaja dostavlja se članovima skupštine, osam dana prije razmatranja.
- (6) Godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj za prethodnu godinu Turistička zajednica dostavlja Turističkoj zajednici Federacije Bosne i Hercegovine do kraja aprila tekuće godine.

Član 86.

(Nabavka roba i usluga)

Turistička zajednica je dužna u svom poslovanju obavljati nabavke u skladu sa propisima koji regulišu oblast javnih nabavki.

Član 87.

(Nadzor od strane Ministarstva)

- (1) Ministarstvo obavlja nadzor nad provođenjem odredaba ovog zakona, te drugih propisa kojima se uređuje organizovanje i poslovanje Turističke zajednice.
- (2) U provedbi nadzora Ministarstvo posebno nadzire:
- a) zakonitost organizacije, rada i postupanja organa Turističke zajednice,
 - b) zakonitost akata,
 - c) izvršavanje zadataka i namjensko trošenje sredstava,
 - d) zakonitost rada i postupanja zaposlenika turističkog ureda Turističke zajednice.

Član 88.

(Provredba nadzora)

- (1) U provedbi nadzora Ministarstvo može zahtijevati izvještaje, podatke, materijale i drugu dokumentaciju od značaja za rad i poslovanje Turističke zajednice.
- (2) Turistička zajednica dužna je omogućiti Ministarstvu provedbu nadzora, te mu dostaviti ili pripremiti tačne i potpune izvještaje, podatke, materijale i drugu dokumentaciju iz stava (1) ovog člana.

Član 89.

(Mjere za otklanjanje uočenih nepravilnosti)

Ako u provedbi nadzora Ministarstvo utvrdi da postoje nezakonitosti ili nepravilnosti u radu i poslovanju Turističke zajednice, poduzet će mjere u svrhu otklanjanja uočenih nezakonitosti ili nepravilnosti, na način da:

- a) naloži mjere koje se moraju poduzeti radi otklanjanja utvrđenih nezakonitosti ili nepravilnosti i odrediti za to primjerak rok,
- b) naloži pokretanje postupka za utvrđivanje odgovornosti voditelja i odgovornog zaposlenika turističkog ureda,
- c) poduzme i druge mjere.

Član 90.

(Raspštanje skupštine)

- (1) Vlada donosi odluku o raspštanju skupštine, u slučaju da:
- a) donosi opće akte suprotno zakonu, statutu ili drugom propisu, ili zbog povreda zakona i drugim propisima,
 - b) ne izabere članove turističkog vijeća u roku od 60 dana od dana konstituiranja, isteka njihovog mandata ili njihova razrješenja, odnosno od dana podnošenja ostavke,

- c) ne donese godišnji program rada i finansijski plan, odnosno godišnji finansijski izvještaj u zakonom utvrđenom roku,
 - d) Turistička zajednica ne ispunjava zadatke zbog kojih je osnovana.
- (2) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana nije dopuštena žalba, već se protiv njega može pokrenuti upravni spor u roku od 30 dana od dana dostavljanja rješenja Turističkoj zajednici.

Član 91.

(Povjerenstvo)

- (1) Kada se raspusti skupština, Vlada će donijeti odluku o imenovanju povjerenstva u Turističkoj zajednici.
- (2) Povjerenstvo osigurava djelovanje Turističke zajednice i izvršavanje zakonom utvrđenih zadataka Turističke zajednice do uspostavljanja novih organa Turističke zajednice, te osigurava otklanjanje razloga zbog kojih je došlo do raspštanja skupštine.
- (3) Danom dostave odluke o imenovanju povjerenstva Turističkoj zajednici, prestaju s radom svi organi Turističke zajednice a njihove ovlasti preuzima povjerenstvo.
- (4) Povjerenstvo može donositi ili mijenjati akte Turističke zajednice samo ako je to potrebno radi provedbe zakona ili drugog propisa, ili uskladivanja sa zakonom ili drugim propisima.
- (5) Povjerenstvo ne može donositi ili mijenjati program rada ili finansijski plan i ne može raspolažati imovinom Turističke zajednice osim izvršenja isplate tekućih izdataka, te radi izvršenja ranije preuzetih obaveza ili dovršenja ranije započetih poslova.
- (6) Povjerenstvo, uz saglasnost Ministarstva, raspisuje izbore za izbor organa Turističke zajednice.
- (7) Povjerenstvo će u saradnji sa zaposlenicima turističkog ureda i Ministarstva, u skladu sa zakonom i statutom, provesti izbore po općinama u roku od 60 dana.
- (8) Nakon obavljenih radnji iz stava (7) ovog člana, povjerenstvo će pripremiti održavanje skupštine, usvojiti statut, te izvršiti izbor drugih organa Turističke zajednice.
- (9) Nadležni organi će izvršiti kontrolu rada i poslovanja Turističke zajednice u dosadašnjem periodu, te Vladi dostaviti izvještaj o izvršenim kontrolama.

Član 92.

(Razlozi za prestanak postojanja Turističke zajednice)

- (1) Turistička zajednica prestaje postojati na osnovu:
- a) odluke skupštine o prestanku Turističke zajednice uz saglasnost osnivača,
 - b) Odlukom osnivača o zabrani djelovanja Turističke zajednice.
- (2) Odluku iz stava (1) tačke b) ovog člana, osnivač donosi iz sljedećih razloga:
- a) ako Turistička zajednica donosi opće akte suprotno zakonu, statutu ili drugom propisu, ili zbog povreda zakona i drugim propisima,
 - b) kada se u Turističkoj zajednici ne održe izbori za novu skupštinu, u skladu sa zakonom i statutom,
 - c) kada se u roku od 60 dana od dana provedenih izbora ne konstituira skupština Turističke zajednice,
 - d) ako ne izvrši mjere koje je naložio osnivač.
- (3) Protiv odluke iz stava (2) ovog člana nije dopuštena žalba, već se protiv iste može pokrenuti upravni spor u roku od 30 dana od dana dostavljanja odluke.

POGLAVLJE VIII. NADZOR

Član 93.

(Nadzor)

- (1) Upravni nadzor nad provođenjem ovog zakona i propisa donesenih na osnovu ovog zakona obavlja Ministarstvo.

S L U Ž B E N E N O V I N E KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 12. maja 2016.

Broj 19 – Strana 233

- (2) Inspeksijski nadzor u provođenju ovog zakona i propisa donesenih na osnovu ovog zakona, te pojedinačnih akata, uslova i načina rada nadziranih pravnih i fizičkih lica, provodi Kantonalna uprava za inspeksijske poslove putem nadležne tržišno-turističke inspekcije i drugih inspekcija u okviru svoje nadležnosti.
- (3) Pravna i fizička lica čije su prostorije i prostori, uredaji i oprema, odnosno predmeti rada i poslovanja podvrgnuti inspeksijskom nadzoru, obaveznici su omogućiti inspektoru nesmetano obavljanje inspeksijskog nadzora.
- (4) Inspeksijski nadzor treba u isto vrijeme biti obavljen tako da ne ometa redovno obavljanje rada i poslovanja.

Član 94.

(Ovlaštenje inspektora)

U provođenju inspeksijskog nadzora nadležni inspektor je ovlašten pregledati: poslovne i druge prostorije u kojima se obavlja turistička djelatnost, opremu, vozila kojima se obavlja turistička djelatnost, poslovne knjige, ugovore, isprave i evidencije i drugu poslovnu dokumentaciju koja mu omogućava uvid u poslovanje pravnih i fizičkih lica koje pružaju turističke usluge, te obaviti i druge radnje u svrhu inspeksijskog nadzora.

Član 95.

(Zabranja rada)

- (1) Kantonalni tržišno-turistički inspektor će donijeti rješenje kojim će zabraniti pružanje turističke usluge ako utvrdi da:
- pravno ili fizičko lice obavlja turističku djelatnost, a da nije upisano u sudske registre, odnosno ne posjeduje rješenje, odnosno odobrenje nadležnog organa,
 - pravno ili fizičko lice obavlja turističku djelatnost, a nije pribavilo rješenje da objekat, odnosno poslovni prostor u kojem pruža usluge, udovoljava uslovima propisanim ovim zakonom, ili propisima donesenim na osnovu ovog zakona,
 - pravno lice ne posjeduje licencu.
- (2) Žalba na rješenje iz stava (1) ovog člana ne odlaže izvršenje rješenja.
- (3) Ukoliko inspektor, nakon što je rješenje o zabrani rada postalo izvršno, utvrdi da subjekt nadzora, i pored zabrane, obavlja turističku djelatnost, donijet će zaključak o dozvoli izvršenja priuđnim putem.
- (4) Troškovi priuđnog izvršenja, kao i troškovi štete nastali priuđnim izvršenjem padaju na teret izvršenika - stranke.

Član 96.

(Mjere za otklanjanje nedostataka)

- (1) Ako su poslovni prostori, uredaji i oprema namijenjeni za obavljanje turističke djelatnosti prestali ispunjavati propisane uslove, po izdatom odobrenju inspektor će, bez odlaganja a najkasnije u roku od osam dana, narediti otklanjanje utvrđenih nedostataka s utvrđenim činjenicama odlučnim za donošenje rješenja, kojim će odrediti rok ne kraći od 30 dana pravnom i fizičkom licu da prilagodi pružanje usluga u skladu sa zakonom.
- (2) Za sve ostale utvrđene nedostatke i nepravilnosti u poslovanju turističkih subjekata, utvrđene na osnovu ovog zakona i propisa donesenih na osnovu ovog zakona, inspektor će postupiti kao u stavu (1) ovog člana.
- (3) Ako nedostaci i nepravilnosti iz st. (1) i (2) ovog člana ne budu otklonjeni u određenom roku, inspektor će zabraniti pružanje turističkih usluga.
- (4) Žalba na rješenje iz st. (1), (2) i (3) ovog člana ne odlaže izvršenje rješenja.

Član 97.

(Nepridržavanje cijena)

Ako inspektor u provedbi inspeksijskog nadzora utvrdi da je kupcu usluge naplaćena ili zaračunata viša cijena od utvrđene, naredit će prodavcu usluge da vratí više naplaćeni iznos

oštećenom kupcu usluge i bez odlaganja izdati prekršajni nalog, odnosno podnijeti zahtjev za pokretanje prekršajnog postupka.

Član 98.

(Saradnja sa drugim organima)

Ako inspektor prilikom obavljanja inspeksijskog nadzora utvrdi nepravilnosti ili nepridržavanje propisa za čiji nadzor nije nadležan, obavijestiti će nadležni organ, bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana.

DIO TREĆI - KAZNENE, PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

POGLAVLJE IX. KAZNENE ODREDBE

Član 99.

- (1) Novčanom kaznom u iznosu od 1.500,00 KM do 15.000,00 KM kaznit će se za prekršaj pravno lice ako:
- pruža usluge putničke agencije, a nije putnička agencija (član 19. stav (1));
 - se u prometu nezakonito koristi izrazom "putnička agencija" (član 19. stav (2));
 - pruža usluge protivno članu 17. ovog zakona;
 - ne ispunjava propisane uslove za pojedinu vrstu putničke agencije ili ne pruža usluge na propisan način, ili ako pruža usluge one vrste putničke agencije za koju ne ispunjava propisane uslove (član 19. (stav 2));
 - započne sa pružanjem usluga putničke agencije prije nego što je pribavilo rješenje nadležnog organa da je udovoljeno uslovima propisanim zakonom i propisima donesenim na osnovu zakona (član 19. stav (2));
 - organizira turističko putovanje prije nego što je pribavilo licencu (član 24.);
 - neposredno pruža usluge putniku, a nema poslovnici ili poslovnica ne udovoljava propisanim uslovima (član 30.);
 - ne osigura korištenje uplaćenog aranžmana ili naknadu štete zbog nastalih troškova ili ne osigura garanciju za svaki aranžman kod banke ili osiguravajućeg društva (član 21.);
 - putniku prilikom uplate iznosa za aranžman ne izda potvrdu o osiguranju jamčevine, koja mu omogućava neposredno ostvarenje prava na naknadu štete zbog nastalih troškova (član 22.).

(2) Za prekršaje iz stava (1) ovog člana kaznit će se i odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 200,00 KM do 2.000,00 KM.

(3) Za prekršaje iz stava (1) ovog člana kaznit će se i voditelj poslovnice novčanom kaznom od 150,00 KM do 1.500,00 KM.

Član 100.

(1) Novčanom kaznom od 500,00 KM do 5.000,00 KM kaznit će se za prekršaj pravno lice ako:

- organizira grupna putovanja, a da tokom cijelog putovanja ne osigura najmanje jednog turističkog pratiloca koji ispunjava propisane uslove, za svaku grupu do 75 putnika, ili ako ne osigura stručnog radnika koji je sposobljen za rad u turističkoj djelatnosti, ukoliko ne raspolaže turističkim pratilcem koji ispunjava propisane uslove, ili ako za grupne posjete turističkim mjestima za koja je u programu predviđeno razgledavanje turističkog mjesta ne angažuje turističkog vodiča koji je ovlašten za pružanje usluga turističkog vodiča u tom turističkom mjestu (član 28.);
- za svaki aranžman, odnosno putovanje koje organizira ne izda program, prospakt ili katalog sa uslovima predviđenim ovim zakonom, ili ne uruči iste putniku prije zaključenja ugovora o aranžmanu (član 29.).

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 19 – Strana 234

Četvrtak, 12. maja 2016.

- c) pisano ne obavijesti davaoca usluga o turističkom zastupniku, njegovim ovlaštenjima i svim nastalim promjenama (član 42. stav (2)).
 - d) pruža usluge u kongresnom turizmu bez pribavljenog rješenja o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, odnosno rješenja o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga od nadležnog organa (član 52. stav (1));
 - e) pruža usluge u zdravstvenom turizmu bez pribavljenog rješenja o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, odnosno rješenja o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga od nadležnog organa (član 55. stav (1));
 - f) pruža usluge u avanturističkom turizmu bez pribavljenog rješenja o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, odnosno rješenja o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga izdatog od strane nadležnog organa (član 59. stav (1));
 - g) za aktivnosti koje se provode na nepristupačnim mjestima, kao i specifičnim destinacijama što se tiče prirodnih i klimatskih uvjeta (rijeke, planine i sl.), organizator i/ili lica koja ih izvode ne izvrše procjenu rizika i nemaju donesen elaborat spašavanja (član 57. stav (4));
 - h) pruža usluge u avanturističkom turizmu, a ne ispunjava propisane obaveze (član 58. stav (1));
 - i) pruža usluge u avanturističkom turizmu licima mladim od 18 godina bez pismene saglasnosti roditelja odnosno staratelja, ukoliko roditelj, odnosno staratelj nije prisutan (član 58. stav (2)).
- (2) Za prekršaje iz stava (1) ovog člana kaznit će se i odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 100,00 KM do 1.000,00 KM.
- (3) Za prekršaje iz stava (1) ovog člana kaznit će se i voditelj poslovnicе novčanom kaznom od 70,00 KM do 700,00 KM.

Član 101.

Novčanom kaznom u iznosu od 100,00 KM do 1.000,00 KM kaznit će se za prekršaj fizičko lice ako:

- a) bez odobrenja nadležnog organa obavlja poslove turističkog vodiča (član 35.);
- b) pri obavljanju poslova turističkog vodiča nema iskaznicu turističkog vodiča ili koji iskaznicu turističkog vodiča ne nosi na vidljivom mjestu (član 39.);
- c) pruža usluge turističkog pratiloca, a ne ispunjava propisane uslove (član 40.);
- d) pruža usluge turističkog animatora, a ne ispunjava propisane uslove (član 41.);
- e) pruža usluge u seoskom turizmu, a ne ispunjava uslove propisane ovim zakonom i drugim propisima (čl. 46., 47. i 48.);
- f) pruža usluge u zdravstvenom turizmu iz člana 53. ovog zakona bez pribavljenog rješenja o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, odnosno rješenja o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga od nadležnog organa (član 55. stav (1));
- g) pruža usluge iz člana 57. stav (1) ovog zakona (treneri, instruktori, učitelji, voditelji, vodiči i sl.), bez odgovarajuće licence/dozvole nadležnih institucija ili udruženja, kojim se utvrđuje sposobnost i nivo vještine obavljanja aktivnosti (član 57. stav (3)).

Član 102.

Novčanom kaznom za nepostupanje po rješenju inspektora kaznit će se:

- a) pravno lice novčanom kaznom od 500,00 KM do 1.500,00 KM;
- b) odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 200,00 KM do 500,00 KM;
- c) fizičko lice novčanom kaznom od 300,00 KM do 500,00 KM.

Član 103.

Za prekršaje utvrđene u čl. 99., 100. i 101. ovog zakona, ako se ponove u roku od jedne godine od pravosnažnosti rješenja o

prekršaju, uz novčanu kaznu sud može izreći i zaštitnu mjeru pravnom i fizičkom licu zabrane obavljanja turističke djelatnosti u trajanju do šest mjeseci.

Član 104.

- (1) Novčanom kaznom u iznosu od 2.000,00 KM do 5.000,00 KM kaznit će se za prekršaj Turistička zajednica ako:
 - a) započne obavljati djelatnost prije nego što je upisana u sudski registar (član 62. stav (2));
 - b) ne prijavi promjenu upisanih podataka (član 62. stav (3));
 - c) doneše statut i/ili izmjene i dopune statuta bez prethodne saglasnosti (član 65. stav (3))
 - d) ne objavi statut ili njegove izmjene i dopune (član 65. stav (5));
 - e) zaposleni u turističkom uredu ne ispunjavaju uslove propisane pravilnikom iz člana 72. stav (3);
 - f) ne ostvaruje zakonom utvrđenc zadatke (član 61.)
 - g) ne koristi finansijska sredstva u skladu s programom rada i finansijskim planu (član 83. stav (1));
 - h) ne doneše godišnji program rada i finansijski plan na propisan način (čl. 83. i 84.);
 - i) ne doneše godišnji izvještaj o radu i finansijski izvještaj na propisan način (član 85. stav (1));
 - j) ne omogući Ministarstvu provedbu nadzora ili mu ne dostavi ili ne pripremi tačne i potpune izvještaje, podatke i druge materijale i obavijesti (član 88. stav (2));
 - k) ne otkloni nepravilnosti i nezakonitosti utvrđene nadzorom (član 89.).
- (2) Za prekršaje iz stava (1) ovog člana kaznit će se novčanom kaznom u iznosu od 500,00 KM do 2.500,00 KM i odgovorno lice u Turističkoj zajednici.

Član 105.

- (1) Novčanom kaznom od 3.000,00 KM do 10.000,00 KM kazniće se za prekršaj pravno lice koje pruža usluge smještaja, ako:
 - a) ne naplati boravišnu taksu istovremeno sa naplatom usluge (član 79. stav (3));
 - b) u računu posebno ne iskaže iznos boravišne takse ili ne navede osnov oslobadanja od njenog plaćanja (član 80. stav (1));
 - c) ne vodi ili netačno vodi evidenciju korisnika usluga smještaja (član 80. stav (2));
 - d) u propisanom roku ne podnese nadležnom organu izvještaj o broju korisnika usluge smještaja i iznosu naplaćene boravišne takse (član 80. stav (3));
 - e) ne vrši prijavu i odjavu turista na propisan način (član 81. stav (1))
 - f) sredstva od naplaćene boravišne takse ne uplati u propisanom roku (član 82. stav (1)).
- (2) Za prekršaj iz stava (1) ovog člana kazniće se odgovorno lice u pravnom licu novčanom kaznom od 500,00 KM do 2.500,00 KM.
- (3) Za prekršaj iz stava (1) ovog člana kaznit će se fizičko lice koje pruža usluge smještaja novčanom kaznom od 2.000,00 KM do 5.000,00 KM.

POGLAVLJE X. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 106.

Do donošenja odluke Vlade o visini boravišne takse, visina boravišne takse na području Kantona obračunava se, naplaćuje i uplaćuje u iznosu od 2,00 KM.

Član 107.

Podzakonske akte i obrasce iz ovog zakona donijet će ministar u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

**SLUŽBENE NOVINE
KANTONA SARAJEVO**

Četvrtak, 12. maja 2016.

Broj 19 – Strana 235

Član 108.

Danom upisa u sudske registre Turističke zajednice Kantona Sarajevo prestaje sa radom Turistička zajednica Kantona Sarajevo za čije osnivanje je Skupština Kantona Sarajevo pokrenula postupak Odlukom o pokretanju postupka za osnivanje Turističke zajednice Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 22/97) i briše se iz Upisnika koji se vodi kod Federalnog ministarstva okoliša i turizma.

Član 109.

- (1) Danom početka rada Turističke zajednice Kantona Sarajevo, preuzeće se zaposlenici, arhiva i dokumentacija i sredstva rada, kao i prava i obaveze Turističke zajednice koja prestaje sa radom.
- (2) Nezavisna revizorska kuća će izvršiti reviziju finansijskog poslovanja i utvrditi finansijsko stanje Turističke zajednice koja prestaje sa radom.

Član 110.

Postupci koji su pokrenuti prije stupanja na snagu ovog zakona dovršit će se u skladu s propisima koji su važili do dana stupanja na snagu ovog zakona.

Član 111.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-15540/16
27. aprila 2016. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Skupštine Kantona Sarajevo
Prof. Ana Babić, s. r.

Ministarstvo finansija

Na osnovu člana 17. stav (1) Zakona o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo za 2016. godinu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/16), po zahtjevu Kabineta premijera, Ministar finansija donosi slijedeću

ODLUKU

**O PRERASPODJEI SREDSTAVA U BUDŽETU
KANTONA SARAJEVO ZA 2016. GODINU ZA
BUDŽETSKOG KORISNIKA KABINET PREMIJERA**

1. Odobrava se preraspodjela sredstava u Budžetu Kantona Sarajevo za 2016. godinu u iznosu 37.000,00 KM u razdjelu 11010001 Kabinet premijera i to:

Red	Glas	Povr. Jed.	Ukup. kod	Ukup. sredstava	Opis	Korisnik
13	0*	161-0-0400	BANKE	0,00	Na ekonomskih kodova	
13	0*	161-0-0420	BANKE	0,00	Uredakovanje i prevoz KS preseleznog EU-a	
13	0*	161-0-0420	BANKE	0,00	Izbjegljivci	
13	0*	161-0-0420	BANKE	0,00	Selidbe i raspoređivanje uključujući dozvole za izdavanje i obnovu Amenskih dokumenata	
13	0*	161-0-0420	BANKE	0,00	Usluge i usluge učenika i učenica	
13	0*	161-0-0420	BANKE	0,00	Na ekonomskih kodova	
13	0*	161-0-0430	MEP	0,00	Uredakovanje i prevoz uključujući	
13	0*	161-0-0430	MEP	0,00	Naknade za učenike i učenice	
13	0*	161-0-0430	MEP	0,00	Aktivnosti za učenike i učenice	
13	0*	161-0-0430	MEP	0,00	2015/2016	

2. Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 08-14-13569/16
22. aprila 2016. godine
Sarajevo

Ministar
Jasmin Halebić, s. r.

Na osnovu člana 17. stav (1) Zakona o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo za 2016. godinu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/16), po zahtjevu Press službe, Ministar finansija donosi slijedeću

ODLUKU

**O PRERASPODJEI SREDSTAVA U BUDŽETU
KANTONA SARAJEVO ZA 2016. GODINU ZA
BUDŽETSKOG KORISNIKA PRESS SLUŽBA**

1. Odobrava se preraspodjela sredstava u Budžetu Kantona Sarajevo za 2016. godinu u iznosu 400,00 KM u razdjelu 11070001 Press služba i to:

Red	Glas	Povr. Jed.	Ukup. kod	Ukup. sredstava	Opis	Korisnik
1	0*	161-0-0400	BANKE	0,00	PRERASPODJEI	
1	0*	161-0-0420	BANKE	0,00	Selidbe i raspoređivanje uključujući	
1	0*	161-0-0420	BANKE	0,00	dozvole za izdavanje Amenskih dokumenata	
1	0*	161-0-0420	BANKE	0,00	Usluge i usluge učenika i učenica	
1	0*	161-0-0430	MEP	0,00	Na ekonomskih kodova	
1	0*	161-0-0430	MEP	0,00	Uredakovanje i prevoz uključujući	
1	0*	161-0-0430	MEP	0,00	Naknade za učenike i učenice	
1	0*	161-0-0430	MEP	0,00	Aktivnosti za učenike i učenice	
1	0*	161-0-0430	MEP	0,00	2015/2016	

2. Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 08-14-12387/16

29. aprila 2016. godine

Ministar
Jasmin Halebić, s. r.

Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade

Na osnovu člana 66. stav (2) Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 35/05), člana 39. Zakona o osnovnom odgoju i obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 10/04, 21/06, 26/08, 31/11, 15/13 i 01/16) i člana 40. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/10 i 01/16), ministar za obrazovanje, nauku i mlade donosi

PRAVILNIK

**O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O
ORGANIZACIJI I REALIZACIJI IZLETA, STUDIJSKIH
POSJETA, EKSKURZIJA, KAMPOVANJA/
LOGOROVANJA, DRUŠTVENO/KORISNOG RADA,
ŠKOLE U PRIRODI I DRUGIH OBLIKA
ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA U OSNOVNOJ I
SREDNJOJ ŠKOLI**

Član 1.

U članu 14. Pravilnika o organizaciji i realizaciji izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno/korisnog rada, škole u prirodi i drugih oblika odgojno-obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/10 i 04/11) iz riječi "realizuje se na teritoriji Kantona Sarajevo" dodaju se riječi "i objektima u inostranstvu koji su vlasništvo Kantona Sarajevo".

Član 2.

U članu 27. stav (1) mijenja se i glasi:

"(1) Ekskurzije učenika osnovnih škola realizuju se u Bosni i Hercegovini i objektima u inostranstvu koji su vlasništvo Kantona Sarajevo.

Član 3.

Ovaj pravilnik stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 11/01-02-16588

04. maja 2016. godine

Ministar
Prof. dr. Elvir Kazazović, s. r.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 10. augusta 2017.

Broj 31 – Strana 3

II

Amandmani L do LVII na Ustav Kantona Sarajevo čine sastavni dio Ustava Kantona Sarajevo.

III

Amandmani L do LVII na Ustav Kantona Sarajevo stupaju na snagu u ponoć dana 31.07. 2017. godine, kada ih je usvojila Skupština Kantona Sarajevo.

IV

Amandmani L do LVII na Ustav Kantona Sarajevo i ova odluka objaviće se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-05-25013/17
31. jula 2017. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Skupštine Kantona Sarajevo
Prof. Ana Babić, s. r.

Na osnovu člana 12. stav (1) tačka k) člana 13. stav (1) tačka h) i člana 18. stav (1) tačka b) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 31.07.2017. godine, donijela je

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O TURIZMU

Član 1.

(Dopuna člana 63.)

U Zakonu o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 19/16) u članu 63. u stavu (8) iza tačke na kraju teksta dodaje se nova rečenica koja glasi: "O zahtjevu za dobrovoljno članstvo odlučuje Skupština Turističke zajednice."

Član 2.

(Izmjena člana 67.)

- (1) U članu 67. u stavu (5) dodaje se nova alineja e) koja glasi: "e) donosi odluku o prijemu u dobrovoljno članstvo," (2) dosadašnje alineje e) do j) postaju alineje f) do k).

Član 3.

(Izmjena člana 70.)

U članu 70. stav 4. mijenja se i glasi:

- (4) Turističko vijeće ima predsjednika i šest članova. Članovi turističkog vijeća koje biraju skupština biraju se iz reda uglednih stručnjaka iz oblasti turizma, finansija ili prava a mogu biti birani i iz reda članova Turističke zajednice. Jednog člana turističkog vijeća delegira Ministarstvo.

Član 4.

(Izmjena člana 76.)

Član 76. mijenja se i glasi:

Član 76.

(Finansiranje Turističke zajednice)

- (1) Prihodi Turističke zajednice su:
a) prihodi od boravišne takse,
b) članarine,
c) prihodi od obavljanja djelatnosti iz člana 61. stav (2) ovog zakona.
(2) Osim prihoda iz stava (1) ovog člana Turistička zajednica može ostvarivati prihode i iz:
a) Budžeta Kantona, budžeta jedinica lokalne samouprave, na osnovu posebnih programa,
b) dobrovoljnih priloga i darova,
c) drugih izvora.
(3) Turistička zajednica se može, na osnovu posebne odluke turističkog vijeća, finansijski zaduživati u cilju realizacije programa rada i finansijskog plana, ali ukupna vrijednost zaduženja ne smije prelaziti 25% finansijskim planom predviđenih prihoda.

Član 5.

(Dopuna člana 77.)

U članu 77. iza stava (5) dodaje se stav (6) koji glasi:

- (6) Za vrijeme održavanja festivala u Kantunu Sarajevo, može se utvrditi Festivalska boravišna taksa. Festivalsku boravišnu taksu, visinu i način naplate festivalske boravišne takse utvrđuje Vlada posebnom odlukom.

Član 6.

(Izmjena i dopuna člana 82.)

- (1) U članu 82. u stavu (1) riječi "račun Turističke zajednice" zamjenjuju se riječima: "depozitni račun Kantona Sarajevo".
(2) Iza stava (1) dodaje se novi stav (2) koji glasi:
"(2) Sredstva od boravišne takse iz stava (1) ovog člana koja su uplaćena na depozitni račun Kantona Sarajevo raspoređuju se na račun Turističke zajednice."

- (3) Dosadašnji stav (2) postaje stav (3).

Član 7.

(Novi čl. 82 a., 82 b., 82 c. i 82 d.)

Iza člana 82. dodaju se čl. 82 a., 82 b., 82 c. i 82 d. koji glase:

"Član 82 a.

(Članarina)

Članarinu Turističkoj zajednici dužni su plaćati obvezni i dobrovoljni članovi Turističke zajednice iz člana 63. stav (2) i (8) ovog zakona.

Član 82 b.

(Visina članarine)

- (1) Visina članarine koju plaćaju članovi Turističke zajednice zavisi od pravnog statusa obveznika (fizičko ili pravno lice).
(2) Zavisno od pravnog statusa obveznici plaćanja plaćaju članarinu po sljedećim procentima:
Pravno lice 0,05%
Fizičko lice 0,025%

Član 82 c.

(Osnovica za obračun članarine)

- (1) Osnovica za obračun članarine pravnom licu je ukupan prihod ostvaren u djelatnostima utvrđenim u smislu člana 63. stav (3) ovog zakona. Ukupan prihod u smislu ovog zakona, čine svi prihodi koje je pravno lice dužno iskazati u računu dobiti i gubitka u skladu sa propisima o računovodstvu.
(2) Osnovica iz stava (1) ovog člana utvrđuje se pojedinačno za svaku poslovnu jedinicu, odnosno organizacioni dio izvan sjedišta pravnog lica.
(3) Prilikom obračuna članarine osnovica iz stava (1) ovog člana utvrđuje se tako da se ukupan prihod pravnog lica umanjuje za ukupan prihod ostvaren u poslovnim jedinicama.
(4) Osnovica za obračun članarine fizičkog lica je ukupan prihod ostvaren u djelatnostima utvrđenim u smislu člana 63. stav (3) ovog zakona.

Član 82 d.

(Način plaćanja članarine)

- (1) Pravna i fizička lica članarinu plaćaju Turističkoj zajednici.
(2) Pravna i fizička lica uplaćuju akontaciju članarine do 15.-og u mjesecu za prethodni mjesec na depozitni račun Kantona Sarajevo. Obaveznik čiji godišnji iznos članarine prelazi 300 KM u odnosu na visinu obračunate članarine iz prethodne godine, akontaciju plaćaju mjesечно, a obaveznik koji plaća godišnju članarinu manju 300 KM dužan je članarinu uplaćivati tromjesečno.
(3) Sredstva od članarine iz stava (2) ovog člana koja su uplaćena na depozitni račun Kantona Sarajevo raspoređuju se na račun Turističke zajednice.
(4) Uz dokaz o uplati članarine obveznici su dužni Turističkoj zajednici dostaviti i obrazac obračuna članarine iz kojeg je jasno vidljivo u kojoj općini obaveznik ima sjedište/ prebivalište, odnosno u kojoj mu je izdato odobrenje za obavljanje djelatnosti.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 31 – Strana 4

Četvrtak, 10. augusta 2017.

(5) Izgled i sadržaj Obrasca iz stava (3) ovog člana propisat će ministar."

Član 8.

(Brisanje stava (7) člana 84.)

U članu 84., briše se stav (7).

Član 9.

(Brisanje stava (6) člana 85.)

U članu 85., briše se stav (6).

Član 10.

(Novi član 105 a.)

Iza člana 105., dodaje se član 105 a. koji glasi:

"Član 105 a.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 700,00 KM do 7.000,00 KM kaznit će se za prekršaj pravno lice ako:

- a) u propisanom roku ne uplati članarinu (član 82 d. stav (2)),
- (2) Novčanom kaznom u iznosu od 200,00 KM do 2.000,00 KM kaznit će se za prekršaj iz stava (1) ovog člana i odgovorno lice u pravnom licu.

(3) Novčanom kaznom u iznosu od 100,00 do 1.000,00 KM, kaznit će se fizičko lice za prekršaj iz stava (1) ovog člana."

Član 11.

(Brisanje člana 108.)

Član 108., briše se.

Član 12.

(Brisanje člana 109.)

Član 109., briše se.

Član 13.

(Stupanje na snagu)

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljenja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-25014/17
31. jula 2017. godine
Skupštine Kantona Sarajevo
Sarajevo Prof. Ana Babić, s. r.

Na osnovu čl. 13. stav (1) tačka c) i 18. stav (1) tačka b) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13) i člana 144. stav (2) Zakona o zaštiti prirode ("Službene novine Federacije BiH", broj 66/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 31.07. 2017. godine, donijela je

ZAKON

**O PROGLAŠENJU ZAŠTIĆENOG PEJZAŽA
"BENTBAŠA"**

Član 1.

(Predmet Zakona)

Ovim zakonom proglašava se Zaštićeni pejzaž "Bentbaša" (u daljem tekstu: Zaštićeni pejzaž), utvrđuje kategorija zaštićene prirodne vrijednosti, precizan opis granica prostornog obuhvata zaštićenog područja, naziv mjerila kartografskog prikaza i kartografski prikaz sa precizno opisanim granicama prostornog obuhvata.

Član 2.

(Kategorija zaštićenog područja)

Zaštićeno područje spada u kategoriju V a) Zaštićeni pejzaž (Kopneni pejzaž).

Član 3.

(Granice obuhvata Zaštićenog pejzaža)

Opis granica ukupnog obuhvata:

Granica obuhvata počinje od tromeđe parcela k.č. 209, 223/1 i 25471/1, zatim produžava u pravcu sjeveroistoka idući međom parcele k.č. 25471/1 K.O. Sarajevo II (obuhvata je) i izlazi na Nevjestrinu ulicu k.č. 2548/1 koju presjeca i nastavlja u pravcu

istoka, te juga idući međom parcele k.č. 2557 (obuhvata je), zatim nastavlja u pravcu juga idući istočnom međom parcele 2556 (obuhvata je) i dolazi do tromeđe parcela k.č. 2555, 2554 i 2556. Granica produžava na jugozapad sjekući u pravoj liniji parcelu k.č. 2556 i dolazi na sjeveroistočni rub parcele k.č. 2550, nastavlja na jugozapad idući sjevernim medama parcela k.č. 2550 i 2549/1 K.O. Sarajevo II koje ne obuhvata i ponovo izlazi na Nevjestrinu ulicu k.č. 2548/1 kojom nastavlja u pravcu juga (ne obuhvata je), i dolazi do iznad ulaza u tunel "Vratnik", produžava na jug, te jugozapad sjekući parcele k.č. 3404, 3405 i 3403 i dolazi do tromeđe parcela k.č. 3402, 3403 i 3406 K.O. Sarajevo II. Granica produžava na jugistok idući putem k.č. 3402 i izlazi na stari put za Pale k.č. 3444, kojim nastavlja na istok i dolazi do tunela na starom putu za Pale zvanom "Babin zub". Od izlaza iz tunela granica obuhvata nastavlja u pravcu sjevera siječući u pravoj liniji parcele k.č. 3256/2 i 3256/1 i dolazi do tromeđe parcela k.č. 3274, 3276 i 3256/1, nastavlja u pravcu sjeveroistoka idući medama parcele k.č. 3256/1 i 3279 (obuhvata ih), ide u pravcu istoka, te juga sjevernom odnosno istočnom međom parcele k.č. 3279 (obuhvata je), nastavlja u pravcu istoka te sjevera idući južnom odnosno istočnom međom parcele k.č. 3255 K.O. Sarajevo II koju ne obuhvata, nastavlja u pravcu sjevera idući zapadnim medama parcela k.č. 708, 707/1 i 707/2 K.O. Vasin Han (obuhvata ih) i izlazi na put k.č. 706, kojim nastavlja na jugoistok u dužini od cca 72 m, skreće na sjeveroistok idući preko parcele k.č. 705, 608 i 615/1 K.O. Vasin Han i dolazi do jugoistočnog ruba parcele k.č. 615/2, produžava u pravcu sjeveroistoka idući medama parcela k.č. 615/1, 617 i 608 K.O. Vasin Han (obuhvata ih) i izlazi na ulicu Višegradska kapija k.č. 951 kojom produžava na sjeveroistok (ne obuhvata je), skreće na jugoistok idući međom između parcela k.č. 621 sa lijeve i 608 (obuhvata je) sa desne strane, presjeca ulicu Sarajevskih gazija k.č. 950 i izlazi na rijeku Moščanicu k.č. 954 čijom lijevom stranom nizvodno produžava u pravcu juga i dolazi do tromeđe parcele k.č. 954 (rijeka Moščanica), 607 i 743 KO. Vasin Han, produžava u pravcu istoka idući u pravoj liniji preko parcele k.č. 607, 606 i 740 i dolazi do tačke br. 1, koja se nalazi na parceli k.č. 740, a ima koordinate y=6536610, x=4857607 produžava u pravcu jugoistoka u blagom luku, te dolazi do tačke br. 2 koja se nalazi na parceli k.č. 740, a ima koordinate y=6536643, x=4857545. Granica potom nastavlja u pravcu istoka, te dolazi na jugozapadni rub parcele k.č. 754, produžava u istom pravcu idući preko parcele k.č. 755 i izlazi na trasu projektovanog puta kojom produžava na jugoistok idući preko parcela k.č. 155, 756, 760, 764, izlazi na ulicu Obhoda k.č. 952 kojom produžava na jugoistok (ne obuhvata je), lomi se idući na sjeveroistok medama parcela k.č. 859, 860 i 863 (obuhvata ih) i izlazi na put k.č. 953 K.O. Vasin Han, kojim produžava na jugoistok (obuhvata ga) i dolazi do tromeđe parcela k.č. 953 K.O. Vasin Han, 773 i 783 K.O. Hreša. Granica obuhvata produžava u pravcu sjeveroistoka te istoka idući medama parcela k.č. 783, 781, 782, 784, 793, 794, 792 i 1818 (obuhvata ih), nastavlja na istok idući putem k.č. 805 (obuhvata ga), zatim na jug idući međama parcela k.č. 814, 811, 810, 809 (obuhvata ih) i dolazi do tromeđe parcela k.č. 809, 1005 i 827, potom produžava na sjever idući putem k.č. 1005 (ne obuhvata ga) i dolazi u tačku br. 3 koja se nalazi na graničnoj liniji između entiteta, a ima koordinate y=6537950, x=4856834, potom produžava na jug idući graničnom linijom između entiteta i dolazi u tačku br. 4 sa koordinatama y=6537746, x=4855753, koja se nalazi na parceli k.č. 548. Granica produžava na sjeverozapad idući trasom napuštene pruge Sarajevo - Višegrad k.č. 548 KO. Dovlići i 858 K.O. Jarčedoli (obuhvata je) i dolazi u tačku br. 5 koja se nalazi na medi između parcela k.č. 155 i 548, a ima koordinate y=6537196, x=4856346. Granica nastavlja na jug idući preko parcela k.č. 155, 482 (koordinate prelomnih tačaka: br. 3 y=6537168, x=4856305; br. 4 y=6537217, x=4856278; br. 5 y=6537238, x=4856214; br. 6 y=6537226, x=4856200; br. 7 y=6537238, x=4856141; br. 8 y=6537223, x=4856123; br. 9 y=6537218, x=4856105; br. 10 y=6537213, x=4856100) i dolazi u tromeđu

OPĆINA ILIJAŠ

Općinski načelnik

Na osnovu člana 15. Odluke o izvršavanju Budžeta Općine Ilijaš za 2017. godinu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 3/17), te člana 107. Statuta općine Ilijaš - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 20/09), Općinski načelnik donosi

ODLUKU

O PRESTRUKTUIRANJU RASHODA U BUDŽETU OPĆINE ILIJAŠ ZA 2017. GODINU

I

Odobrava se prestrukturiranje rashoda na razdjelu budžetskog korisnika Jedinstveni općinski organ uprave, unutar Plana razvojnih programa, na sljedećim budžetskim pozicijama:

- smanjuju se sredstva na budžetskoj poziciji:
"124/615211 - Kapitalni transferi pojedincima - projekat sufinansiranja sanacije i utopljavanja zgrada kolektivnog stanovanja" - u iznosu od 20.000,00 KM,
- a povećavaju sredstva na budžetskoj poziciji:
"124/615211 - Kapitalni transferi pojedincima - projekat sanacija krovova na zgradama kolektivnog stanovanja - dvije zgrade" - u iznosu od 20.000,00 KM.

tako da će ove pozicije u Budžetu Općine Ilijaš za 2017. godinu iznositi:

124/615211 - Kapitalni transferi pojedincima - projekat sufinansiranja sanacije i utopljavanja zgrada kolektivnog stanovanja	30.000,00 KM
124/615211 - Kapitalni transferi pojedincima - projekat sanacija krovova na zgradama kolektivnog stanovanja - dvije zgrade	60.000,00 KM

II

Za realizaciju ove Odluke zadužuje se Služba za privredu i finansije.

III

Odobreno prestrukturiranje postaje sastavni dio Budžeta Općine Ilijaš za 2017. godinu.

IV

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a naknadno će biti objavljena u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 04/3-14-1961/17

16. augusta 2017. godine
Ilijaš

Općinski načelnik
Akif Fazlić, s. r.

ISPRAVKE

Na osnovu člana 164. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst, br. 15/13, 47/13, 47/15, 48/16), Sekretar Skupštine Kantona Sarajevo, nakon podnesenog zahtjeva za ispravku štamparske greške, te sravnjivanja sa izvornikom, u Zakonu o izmjenama i dopunama Zakona o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 31/17), daje sljedeće

ISPRAVKU

ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O TURIZMU ("SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO", BROJ 31/17)

1. U članu 7. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 31/17) u novom

članu 82d. u stavu (5) umjesto riječi: "stava (3)" treba da stope riječi: "stava (4)".

2. Ovu ispravku objaviti u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-25014-1/17
24. augusta 2017. godine
Sarajevo

Po ovlaštenju
Sekretar
Almira Kulovac-Šetkić

SLUŽBENE OBJAVE

UDRUŽENJA - FONDACIJE

Na osnovu člana 29. stav 1. Zakona o udruženjima i fondacijama ("Službene novine Federacije BiH", broj 45/02), a po zahtjevu Udrženja "BUKA", Ministarstvo pravde i uprave donosi

RJEŠENJE

1. Upisuje se u registar udruženja koji se vodi kod Ministarstva pravde i uprave Kantona Sarajevo Udrženje "BUKA". Skraćeni naziv je: "BUKA", sa sjedištem na Ilidža, ulica ILIRSKA broj 46.
2. Upis je izvršen pod registratorskim brojem 2275. knjiga V registra udruženja, dana 17.08.2017. godine.
3. Programski ciljevi i zadaci Udrženja su: koordinacija i učešće na implementaciji aktuelnih naučnih, kulturnih projekata na području Kantona Sarajevo i široj regiji u oblasti nauke,

obrazovanja, edukacije, kulture, sporta, tehnike, građevinarstva, ekologije, humanitarnih aktivnosti itd.; pružanje pomoći u doprinosu razvoja sporta, kulture, umjetnosti, odgoja, obrazovanja, volonterstvija i drugih sfera života od interesa za gradane Kantona Sarajevo, a u skladu sa Zakonom; pružanje edukativne pomoći mladim članovima udruženja i drugim zainteresovanim pojedincima, o aktualnim pitanjima u oblasti nauke, obrazovanja, edukacije, kulture, sporta, tehnike, građevinarstva, ekologije, humanitarnog rada itd.; razvoj i popularizacija nauke i stuke u Kantunu Sarajevo i Bosni i Hercegovini; saradnja sa naučnim ustanovama, visokoškolskim ustanovama, stručnim udruženjima i drugim organizacijama u zemlji i inostranstvu koje imaju slične ciljeve i obavljaju slične djelatnosti; pružanje pomoći pri razvoju kreativnosti pojedinaca i društvenih grupa; istupanje u javnosti u namjeri propagiranja svojih ciljeva; pružanje konsultantskih usluga; proširivanje članstva; da svojim članovima i ostalim zainteresovanim licima pruža savjetodavnu pomoć u oblasti



SLUŽBENE NOVINE

KANTONA SARAJEVO

Godina XXVI - Broj 13

Četvrtak, 1. 4. 2021. godine
SARAJEVO

ISSN 1512-7052

KANTON SARAJEVO

Skupština Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 12. stav (1) tačka k), člana 13. stav (1) tačka h) i člana 18. stav (1) tačka b) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96 - Ispravka, 3/96 - Ispravka, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17), Skupština Kantona Sarajevo, na XIX Hitnoj sjednici održanoj dana 30.03.2021. godine, donijela je

ZAKON O DOPUNI ZAKONA O TURIZMU

Član 1.

(Dopuna člana 82 b.)

U Zakonu o turizmu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 19/16, 31/17 i 34/17 - Ispravka) u članu 82 b. iza stava (2) dodaju se novi st. (3) i (4), koji glase:

- "(3) Članarina iz stava (2) ovog člana plaća se umanjena za 50% za kalendarsku 2021. godinu.
(4) Ministar će najkasnije u roku od deset dana od dana stupanja na snagu ovog zakona pravilnikom iz člana 63. stav (3) Zakona utvrditi djelatnosti na koje se primjenjuje stav (3) ovog člana."

Član 2.

(Stupanje na snagu)

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-14402/21

30. marta 2021. godine
Sarajevo

Predsjedavajući

Skupštine Kantona Sarajevo
Elvedin Okerić, s. r.

Na osnovu člana 37. i 117. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20), Skupština Kantona Sarajevo, na 33. Radnoj sjednici održanoj dana 24.03.2021. godine, donijela je

ODLUKU

O IZMIJENI ODLUKE O IZBORU PREDSJEDAVAJUĆIH, ZAMJENIKA PREDSJEDAVAJUĆIH I ČLANOVA STALNIH RADNIH TIJELA SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

I

U Odluci o izboru predsjedavajućih, zamjenika predsjedavajućih i članova stalnih radnih tijela Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 10/20, 34/20 i 50/20), tačka 2. mijenja se i glasi:

2. Zakonodavno-pravna komisija:
1. Aljoša Čampara, predsjedavajući (Samostalni zastupnik),
2. Sanir Suljević, zamjenik predsjedavajućeg (SDP).
3. Haris Zahirović, član (SDA).
4. Vildana Bešlija, član (NS).
5. Sakib Kasapović, (NiP - vanjski član).
6. Alma Hasanbegović, (NS - vanjski član).
7. Mirsad Dupovac, (SDP - vanjski član).

Tačka 17. mijenja se i glasi:

17. Komisija za sigurnost:
1. Elvedin Okerić, predsjedavajući (NiP),
2. Vibor Handžić, zamjenik predsjedavajućeg (NS).
3. Aljoša Čampara, (Samostalni zastupnik).
4. Igor Stojanović, član (SDP).
5. Faik Špago, (NiP - vanjski član).
6. Redžo Lemezan, (NS - vanjski član),
7. Muhamed Budimlić, (SDP - vanjski član).

II

U ostalom dijelu Odluka ostaje nepromijenjena.

III

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-12611/21

24. marta 2021. godine
Sarajevo

Predsjedavajući

Skupštine Kantona Sarajevo
Elvedin Okerić, s. r.



SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Godina I - Broj 1

Ponedjeljak, 11. marta 1996.
SARAJEVO

Za svaki broj
se pojedinačno određuje
cijena

Na osnovu članova V-1.4. i IX-3(4) Ustava Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 1/94), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 11. marta 1996. godine, donosi

USTAV KANTONA SARAJEVO

I - OPĆE ODREDBE

Član 1.

Sadržaj

Ovim Ustavom uređuju se organizacija i status Kantona Sarajevo (dalje: Kanton), njegove nadležnosti i struktura vlasti.

Član 2.

Uspostavljanje Kantona

Područje grada Sarajeva koje je razgraničenjem između entiteta u Bosni i Hercegovini izvršenim Mirovnim sporazumom za Bosnu i Hercegovinu potpisanim u Parizu 14. decembra/prosinca 1995. godine (dalje: Mirovni sporazum) pripalo Federaciji Bosni i Hercegovini (dalje: Federacija), organizira se kao kanton sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu.

Član 3.

Naziv i sjedište Kantona

Službeni naziv Kantona je: Kanton Sarajevo.

Sjedište Kantona je u Sarajevu.

Teritorij Kantona

Teritorij Kantona obuhvata područja općina Centar Sarajevo, Hadžići, Iličići, Novi Grad Sarajevo, Novo Sarajevo, Stari Grad Sarajevo, Činovci i Vogosča, kako je to utvrđeno Mirovnim sporazumom. Ovaj teritorij se bliže utvrđuje posebnim propisom Skupštine Kantona (dalje: Skupština) sukladno federalnim zakonima.

U slučaju izmjena teritorija Kantona odvajanjem dijelova teritorije radi pripajanja kantonima ili pripajanjem dijelova drugih kantona ovom Kantonu, Skupština daje svoje prethodno mišljenje, a radi njegove potvrde može zatražiti i lično i izjašnjavanje gradana sa područja Kantona na neki od propisanih načina.

Član 5.

Službena obilježja Kantona

Kanton ima grb, zastavu, himnu/svečanu pjesmu i pečat, kao i druga obilježja o kojima odluči Skupština.

Službena obilježja Kantona upotrebljavat će se samostalno ili zajedno sa službenim obilježjima Bosne i Hercegovine i Federacije, kako je to određeno njihovim propisima i propisima Kantona.

Za prihvatanje službenih obilježja iz prethodnog stava u Skupštini potrebna je kvalifikovana većina ukupnog broja poslanika.

Član 6.

Odnos prema Bosni i Hercegovini i Federaciji

Sarajevo je glavni grad Bosne i Hercegovine i Federacije, kako je to određeno njihovim ustavima.

Organji vlasti u Kantunu su dužni obezbijediti punu zaštitu interesa Bosne i Hercegovine i Federacije u njihovom glavnom gradu. Oni ne mogu donositi bilo kakve

propise ili druge akte niti preduzimati radnje kojima bi se na bilo koji način ograničavala prava ili narušavali interesi Bosne i Hercegovine ili Federacije na ovom području.

II - ZAŠTITA LJUDSKIH PRAVA I SLOBODA

Član 7.

Utvrđivanje ljudskih prava i sloboda

Na području Kantona obezbjeđuje se puna zaštita ljudskih prava i sloboda utvrđenih Ustavom Bosne i Hercegovine i Ustavom Federacije, kao i u instrumentima datim u Aneksu Ustava Federacije.

Skupština ili bilo koji drugi organ Kantona ne mogu reducirati ljudska prava i slobode utvrđene aktima iz prethodnog stava. Oni su dužni u donošenju propisa i u njihovoj primjeni posebno voditi računa o efektima koje ti propisi imaju ili mogu imati u oblasti ljudskih prava i sloboda.

Član 8.

Zaštita ljudskih prava i sloboda

Skupština će obezbijediti donošenje takvih propisa kojima će se u prvom redu zaštititi utvrđena ljudska prava i slobode, te uvesti efikasni instrumenti te zaštite.

Organi vlasti u Kantunu prilikom izvršavanja propisa su obavezni onemogućiti svako narušavanje ljudskih prava i sloboda, te poduzimati sve potrebne mјere iz svoje nadležnosti radi njihove potpune zaštite. Ovo se posebno odnosi na policijske snage koje će efikasnim, preventivnim i operativnim radom obezbijediti punu ličnu i imovinsku zaštitu svakog građanina.

Član 9.

Komisija za ljudska prava

Radi zaštite ljudskih prava i sloboda i kontrole rada svih organa vlasti Kantona u ovoj oblasti, Skupština obrazuje posebnu Komisiju za ljudska prava.

Broj članova, način njihovog imenovanja te nadležnosti Komisije iz prethodnog stava utvrđuju se posebnim propisom Kantona.

Član 10.

Suradnja sa ombudsmenom i međunarodnim organizacijama

Skupština i drugi organi vlasti su obavezni pružiti ombudsmenu Bosne i Hercegovine, ombudsmenu Federacije i svim međunarodnim posmatračkim tijelima za ljudska prava potrebnu pomoć u vršenju njihovih funkcija na području Kantona.

U okviru pomoći iz prethodnog stava organi Kantona će naročiti:

- staviti na uvid sve službene dokumente uključujući i one tajnog karaktera, te sudske i upravne spise;
- osigurati suradnju svake osobe i svakog službenika u davanju potrebnih informacija i podataka;
- osigurati pristup i kontrolu na svim mjestima gdje su osobe lišene slobode, zatvorene ili gdje rade;

d) omogućiti prisustvo sudskim i upravnim postupcima kao i sastancima organa.

Nalazi i izvještaji tijela iz stava 1. ovog člana će se razmatrati u nadležnim organima po hitnom postupku, te će na osnovu toga biti preduzimane odgovarajuće mјere gdje to bude potrebno.

III - NADLEŽNOSTI KANTONA

Član 11.

Određivanje nadležnosti

Kanton ima nadležnosti utvrđene Ustavom Federacije i ovim Ustavom.

U slučaju potrebe za tumačenjem, nadležnosti Kantona utvrđene ovim Ustavom će biti tumačene u korist Kantona po principu predpostavljene nadležnosti, a pojedinačno spomenuta ovlaštenja u ovom Ustavu se neće tumačiti kao bilo kakva ograničenja općih nadležnosti Kantona.

Član 12.

Isključive nadležnosti

U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:

- uspostavljanje i nadziranje policijskih snaga;
- utvrđivanje obrazovne politike, uključujući donošenje propisa o obrazovanju i osiguranje obrazovanja;
- utvrđivanje i provodenje kulturne politike;
- utvrđivanje stambene politike, uključujući i donošenje propisa koji se tiču uređivanja i izgradnje stambenih objekata;
- utvrđivanje politike koja se tiče reguliranja i osiguranja javnih službi;
- donošenje propisa o korištenju lokalnog zemljišta, uključujući i zaniranje;
- donošenje propisa o unaprijedovanju lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti;
- donošenje propisa o lokalnim postrojenjima za proizvodnju energije i osiguranje njihove dostupnosti;
- utvrđivanje politike u vezi sa osiguranjem radija i televizije, uključujući donošenje propisa o osiguranju njihovog rada i izgradnji;
- provodenje socijalne politike i uspostava službi socijalne zaštite;
- stvaranje i primjena politike turizma i razvoja turističkih resursa;
- stvaranje predpostavki za optimalni razvoj privrede koja odgovara urbanoj sredini;
- finansiranje djelatnosti kantonalnih vlasti ili kantonalnih agencija oporezivanjem, zaduživanjem ili drugim sredstvima.

Član 13.

Zajedničke nadležnosti sa Federacijom

Kanton zajedno sa Federacijom, samostalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši sljedeće nadležnosti:

- jamčenje i provodenje ljudskih prava;
- zdravstvo;
- politika zaštite čovjekove okoline;

- d) komunikacijska i transportna infrastruktura;
- e) socijalna politika;
- f) provođenje zakona i drugih propisa o državljanstvu;
- g) imigracija i azil;
- h) turizam;
- i) korištenje prirodnih bogatstava.

Član 14.

Vršenje nadležnosti

Svoje nadležnosti Kanton izvršava donošenjem sopstvenih propisa i primjenom propisa Bosne i Hercegovine i Federacije.

Nadležnosti iz člana 13. ovog Ustava Kanton vrši u obimu dogovorenom sa federalnim vlastima. U slučaju da takav dogovor ne postoji te nadležnosti će Kanton vršiti cijelovito i samostalno.

Član 15.

Prenošenje nadležnosti

Svoje nadležnosti iz oblasti obrazovanja, kulture, turizma, lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti, radija i televizije Kanton može prenositi na općine u svom sastavu. Ove nadležnosti će se obavezno prenositi na one općine u kojima većinsko stanovništvo prema nacionalnoj strukturi nije stanovništvo koje čini većinu i na području cijelog Kantona.

Kanton može neke od svojih nadležnosti prenijeti i na federalne vlasti, ukoliko bi se na taj način obezbijedilo njihovo efikasnije i racionalnije vršenje.

Odluku o prenošenju nadležnosti u smislu ovog člana donosi Skupština.

IV - STRUKTURA VLASTI

A) ZAKONODAVNA VLAST

Član 16.

Opća odredba

Zakonodavnu vlast u Kantonu vrši Skupština Kantona.

Član 17.

Sastav Skupštine

Skupština je jednodomo predstavničko tijelo sastvljeno od 45 (četrdesetpet) poslanika. Poslanici se biraju tajnim glasanjem na neposrednim izborima na cijelom području Kantona.

Prilikom izbora poslanika obezjeduje se odgovarajuća zastupljenost predstavnika Bošnjaka, Hrvata i ostalih naroda proporcionalno nacionalnoj strukturi stanovništva na području Kan-tona.

Izbor poslanika u Skupštini provodi se sukladno federalnim izbornim propisima, s tim što izbore raspisuje i provodi Skupština.

Mandat poslanika u Skupštini traje 2 (dvije) godine.

Član 18.

Nadležnosti Skupštine

Skupština Kantona:

- a) priprema i dvotrećinskom većinom usvaja Ustav Kantona;
- b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona;
- c) bira i razrješava Predsjednika i podpredsjednika Kantona sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- d) utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona;
- e) potvrđuje imenovanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade Kantona;
- f) osniva kantonalne i općinske sudove i utvrđuje njihove nadležnosti;
- g) bira sudije kantonalnih sudova sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- h) usvaja budžet Kantona i donosi zakone o oporezivanju i na drugi način osigurava potrebno finansiranje;
- i) bira zastupnikę u Dom naroda Federacije sukladno Ustavu Federacije;
- j) odlučuje o prijenosu ovlaštenja Kantona na općine i Federaciju;
- k) odobrava zaključivanje ugovora i sporazuma u oblasti međunarodnih odnosa i međunarodne suradnje;
- l) provodi istragu sukladno ovom Ustavu i posebnim propisima;
- m) vrši i druge poslove utvrđene federalnim propisima, ovim Ustavom i kantonalnim propisima.

Član 19.

Način rada Skupštine

Skupština bira predsjedavajućeg i dva njegova zamjenika iz reda izabranih poslanika.

Skupština zasjeda javno, izuzev u slučajevima kada je to predviđeno njenim poslovnikom. Izvještaji o zasjedanjima i donesenim odlukama se objavljaju u sredstvima javnog informiranja.

Način rada Skupštine bliže se uređuje poslovnikom.

Član 20.

Poslanički imunitet

Krivični postupak ili građanska parnica ne mogu biti pokrenuti protiv kantonalnog poslanika, niti kantonalni poslanik može biti zadružan u pritvoru ili kažnjen na bilo koji način zbog iznesenog mišljenja i datog glasa u Skupštini.

Član 21.

Način odlučivanja u Skupštini

U vršenju svojih nadležnosti Skupština donosi zakone, druge propise, te opće i pojedinačne akte (dalje: propisi).